

LOCAL

Droga haya den boter di talco di baby

Pagina 2.

LOCAL

Conseho di Minister a tuma decision controversial

Pagina 5.

LOCAL

Lider di AVP, Mike Eman Te ainda cantidad di Ministernan ta keda wanta na 7

Pagina 7.

Lider di DR, Andin Bikker

Aruba tin retonan grandi dilanti



ORANJESTAD – Ayera parlamento eligi y lider mainta na salida di su bishita di Democracia Real, Andin na Gobernador di Aruba, Bikker a bisa cu nan a papia

riba e situacion precario financiero di pais Aruba, pues con e gobierno nobo ta bai topa e situacion financiero di Aruba. Tambe a papia riba e formacion di gobierno caminda cu a expresa cu mirando e resultado di eleccion, AVP

ta esun yama pa bai drenta gobernacion. Pero si ta asina cu tin espacio pa busca un gobierno riba un base mas amplio, den bienestar general Democracia Real tin cu busca espacio pa esey. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Pasahero a fayece den avion di Martin Air

ORANJESTAD – Ayera nochi pa 7.30 ora cu e avion di Martin Air a baha na Aruba, nan tabatin abordo cu a fayece di un atake di curazon. Ta trata aki di sra. M., kende tabata biahando den compania di su yiu muhe. Parce cu e sra. Aki ta sufrir di curazon y algun luna atras ya caba a sufrir un atake. El a dicidi di bandona Hulanda y bay biba na Corsow. Durante e buelo, dado momento e sra. a lanta bay baño net na momento cu e avion a pasa den un turbulencia. Probablemente esaki a causa cu el a spanta y a sufrir un atake curazon masivo. Segun por a compronde, e señora di 66 aña a dicidi di bay biba na Corsow. E curpa a wordo tuma den beslag door di fiscal pa haci autopsia.

TODAY'S **McCOMBO**
MONDAY TO THURSDAY

7.50
each one

WEDNESDAY
McCHICKEN

© 2009 McDonald's Corporation

LOTTO A DEPORTE



JACKPOT

TUR DIARANSON Y DIASABRA

30 September, 2009

Afl. 300.000

NA LOTTO TUR NOS PREMIONAN TA WORDO GANA. AWE POR TA DIBO...!!

STARTS TODAY
SUPER SALE
SUPER SALE

Super Shopping

Ooststraat 5 Tel: 582-2818 Habri Non Stop 8:30 te 6:30

Up to
35%
Off
Special

Sr. Andin Bikker

Aruba tin retonan grandi dilanti y tur hende mester duna un man pa yuda e pais aki progresa

Na salida di su bishita na gobernador di Aruba

ORANJESTAD – E lider di Democracia Real a papia riba e situacion precario financiero di pais Aruba, pues con e gobierno nobo ta bai topa e situacion financiero di Aruba y a papia riba e formacion di gobierno caminda cu a expresa cu mirando e resultado di eleccion, AVP ta esun yama pa bai drenta gobernacion. Pero si ta asina cu tin espacio pa busca un gobierno riba un base mas amplio, den bienestar general Democracia Real tin cu busca espacio pa esei.

DR ta sali for di e punto di bista cu nan ta bai drenta Parlamento y nan ta gradici pa e apoyo di pueblo y DR ta bai haci un trabou cabalmente. Pa cuminsa ya caba ta trahando riba conceptonan di lei pa introduci incentivonan fiscal pa baha awa y corriente, tambe pa e pueblo por haya su placa

bek na tempo di belasting y lo bai sigui cu e concepto di democracia participativo. Ya caba den luna di november ta bai tin e prome encuentro den Centro di Bario Noord cu pueblo, unda cu ta bai demostra cu Democracia Real no ta bai sconde den Parlamento of den gobierno, pero ta keda continuamente den contacto cu e pueblo.

Sr. Andin Bikker a bisa cu e prome partido yama pa forma e gobierno aki ta AVP, comokiera cu nan a haya 12 asiento nan so. Si ta asina cu nan kier busca un base mas amplio cu ta bira algo historico desde status aparte di Aruba, e ora Democracia Real(DR) como representante di pueblo y den bienestar general, lo scucha. Pero si esei ta su decision Dr lo tin cu respet'e y lo bai den

parlamento y haci un trabou cu semper a desplega pafo di Parlamento y awor den Parlamento lo haci un miho trabou ainda.

Sr. Andin Bikker a expresa su preocupacion na Gobernador cu el a tuma nota cu e Prome Minister actual ta haciendo yen di saltonan straño cu no ta cuadra cu un gobierno cu ta den un fase transitorio di apenas algun siman y den esaki gobernador a manda un carta caba pa sr. Nelson Oduber riba e asunto aki. Pa loke ta trata BBO, sr. Andin Bikker a bisa cu nunca nan no tabata contra pa kita BBO, BBO por wordo kita pero na un manera responsabel. Si bin un concepto di lei caminda cu na un manera responsabel por kit'e, DR lo aprobe. Pero mirando loke a tuma nota di dje cu pais Aruba su situacion financiero ta hopi precario,



Sr. Andin Bikker

for di Parlamento DR ta wak hopi, hopi di serca ta con ta bai atende cu kitamento di BBO, dus si por kita BBO, e mester bai na manera responsabel y tarea di Parlamento ta pa wak e responsabilidad den cualkier concepto di lei pa kita BBO.

Pa loke ta e acercamentonan di partido AVP y Democracia Real. Sr. Andin Bikker a bisa cu no tabata tin ningun encuentro. Sr. Eman a yame pa felicita su persona diasabra

merdia y den combersacion einan di felicitacion a toca cierto temanan y puntra si tin disponibilidad di DR pa topa pa combersa riba ki forma por coopera, paso tin retonan grandi cu ta spera pais Aruba y sr. Bikker a bisa cu tin retonan grandi berdad sperando pais Aruba y e proximo Parlamento y gobernacion tambe y e ta dispuesto na bienestar di e pais aki combersa cu tur cu por yuda e pais aki.



Douane a intercepta droga den boter di talco pa baby

ORANJESTAD – Diabierna, 25 di september ultimo, Douane seccion di Aeropuerto a haya bin intercepta droga scondi den boter di talco pa baby. Ta trata di aki di un hende homber cu inicial J.F.M naci na Corsow prome di november 1987. E persona menciona a yega for di Corsow alrededor di 20.45or di anochi cu e vuelo di Tiara Air. Durante e control di douane a bin constata cu e persona tabata tin un boter di talco pa baby den su maleta. Douane

a bai over pa controla e contenido di e boter di talco y nan a bin constata cu den e boter tabata tin pakinan di droga parecido di marihuana scondi. Douane a test un tiki di e contenido y e test a reacciona positivo.

E sospechoso J.F.M. a wordo deteni mes ora y ela wordo entrega hunto cu e pakinan di marihuana na e recherchenan di KPA, seccion SGC pa mas investigacion.



MI TA POSITIVO CU

BON DIA *Aruba*

"Corda ora bo bisa algo di mi, ba bisa algo di bo"



CHAT CU MENTE POSITIVO

Sr. Mike Eman (AVP)

Formado di gobierno a realisa un inspeccion na e edificio di Bestuurskantoor

pa cuminsa proceso di formacion



ORANJESTAD – Formador di gobierno a cuminsa bishita edificio di gobierno pa cuminsa proceso di formacion di gobierno for di e centro unda cu tabata goberna e pais aki den pasado. Tabata tin combersacion cu Gobernador riba e inicio di e proceso di formacion di un gobierno nobo pa Aruba y durante di e combersacion ey a informe cu AVP ta desea cu asina cu bo ta den un proceso di formacion of informacion, e proceso tin derecho riba un edificio caminda cu por invita organisacionnan, institucionan pa consulta cu nan riba prioridadnan di futuro di Aruba y duna tambe e posibilidad pa cada ken duna nan opinion riba loke ta mas importante y urgente pa e pais na e momentonan aki. AVP a haci escogencia pa usa e edificio di gobierno pa e proceso ei.

Pakico? Paso un di e cosnan cu AVP ta haya hopi importante y a accentua esaki durante di campaña ta pa bai usa e propio recursonan di e pais pa asina por minimalisa e gastonan di huur cu ta paga otro companianan, personanan, pasobra na parecer di AVP e ta gastonan exorbitante cu

ta bai a costo di e desaroyo social y di inversion den e pais. Kier a cuminsa na duna e bon ehempel y haci e proceso di formacion den Bestuurskantoor y dependiendo di e decision cu gobernador ta tumando den e dianan aki, AVP lo inicia e proceso aki den 4 pa 5 dia.

A puntra DOW si e lugha aki por wordo prepara di tal forma cu e por keda uza y a wak cu e personal di DOW a wak sr. Eman cu preocupacion mirando e estado di e edificio, pero ta cu e speed aki e kier bai traha y cu e animo aki pa haci algun parti di Bestuurskantoor funcional atrobe. E sala di Consejo di Minister, e oficina di Minister Presidente y algun otro oficina ta muestra cu poco trabou bo por haci nan funcional, pa asina e proceso di formacion y informacion por tuma lugha den Bestuurskantoor.

E prome fase lo ta cu si por logra pa dia 28 di october cu e gobierno nobo mester sinta cu por tin 7 oficina cu lo ta cla pa ministernan cuminsa traha aki den mes. E plan lo ta pa e ministernan keda sinta hunto den Bestuurskantoor y despues lo cuminsa traha e edificio nobo, moderno funcional

tras di Bestuurskantoor y e ora e edificio ei ta cla e ministernan ta muda bai den esey y e edificio monumental ta wordo restaura y ora tur dos ta cay bou di e edificio monumental di Aruba conserva, manera cu tabata un debate durante añanan largo.

E edificio cu actual Prome Minister ta ocupa awor tabata na prome lugha pa Departamento di Relacionnan Exterior, Consejo Consultativo y Consejo Social Economico. Sr. Eman ta kere cu ta algo cu seguramente esnan cu mester a haya e edificionan ei, ta interesa ainda pa mira si e edificionan ei por wordo ubica ainda pa e funcionnan ei y sr. Eman a bisa cu lo bai revisa tur huurcontract. Tin contractnan di huur cu ta cu fundacionnan cu ta inicia door di gobierno mes entre otro esun di Bestuurskantoor y otronan di finanzas y tin otronan cu ta di sector priva, pero AVP ta bisa cu tin asina tanto edificio di gobierno bashi y pueblo ta sufriendo, esnan cu ta biba di onderstand hopi tiki y ta prefera di no manda e placa den huur, pero inverti esaki den esnan di menos recurso y e scolnan. E lider di AVP a enfatisa cu



aki no ta nada di rencor pero ta pensamiento cu AVP tin pa yuda den e pais aki. Esnan cu ta trahando den scolnan deteriora, esnan cu ta biba den barionan cu

no tin lus, cu no tin caretera y nan merece e prioridad y no esnan cu ta doño di edificionan cu ta birando misionario cada dia mas riba custia di e pueblo aki.

BON DIA *Aruba*

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8

DIRECTOR

John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL

Grace Mary Maduro

CORDINADOR

Benjamin Romero

REDACCION

Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE

Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO

Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com

COLABORADOR

Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL

Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO

Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO

Ludwig Hermans

LAYOUT

Glady's Palomino
Dina Maria

SALES

Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE

Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION

Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza

COLLECTOR

Marieta Tromp
Sheila Bareño

PRE PRESS

Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS

Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA

Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA

Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Editorial



Si a pidi pueblo determina rumbo di e pais awor no por influencia e rumbo aki

“Vox Populi, Vox Dei.” Palabranan cu Betico Croes a hiba cune den su lucha pa Status Aparte di nos pais. Tanto na Hulanda, na Antias, aki na Aruba y tur caminda cu el a bai pa atende cu e causa sagrado di e pueblo di Aruba, e fundador y difunto lider di partido MEP, a convence tur hende, cu Voz di Pueblo di Aruba, ta Voz di Dios.

Diahuebs anochi, nos Minister Presidente, sr Nelson Oduber, den un discurso nacional a dirigi su mes na e pueblo di pais, cumpliendo cu su deber di Prome Mandario di nos pais, pa conscientiza nos pueblo, pa haci uso di su derecho di vota, y eligi un Gobierno pa dirigi e pais e proximo cuater añanan.

Sr. Oduber a bisa entre otro lo siguiente: **“Como Ministro Presidente di e pais aki, democraticamente eligi dor di Bosonan, awe, na vispera di dia di eleccion, permiti mi drenta den bo hogar y dirigi mi mes na e pueblo di Aruba.**

Mayan, un biaha mas, nos aki na Aruba, ta celebra, na un forma democratico, rigi dor di nos leynan, acorda dor di nos representantenan di pueblo, un eleccion pa miembronan di Parlamento di Aruba.”

Palabranan grandi sin duda algun, ya cu bon cla Premier Oduber ta enfatiza cu eleccion ta un sistema democratico, “rigi pa leynan” existente y cual derecho e votadornan tin cu haci uso di esaki.

Pueblo ta papia, y ora cu pueblo papia y tuma un decision den un proceso asina manera eleccion di Parlamento, no tin Minister ni Parlamentario cu por ta riba e decision aki.

E reaccion cu Minister Presidente Oduber a presenta dialuna mainta durante di un conferencia di prensa, y cu a wordo confirma den Consejo di Minister, sin duda algun no ta cuadra cu su propio ponencianan, cu nos a kere ta sincero y cu cual el a dirigi su mes na su pueblo.

Ora cu Minister Presidente sinta dilanti di television, dilanti di microfononan di medionan di comunicacion pa dirigi su mes na henter un pais, e ta e prome yama pa respeta su mensahe, y duna pueblo ehempel cu e ta respeta su mensahe cu el a hiba den forma sincero y serio.

“Ta mi deber, como Ministro Presidente di e pais aki, pa haci un yamada di profundo di mi curazon na tur esnan cu tin derecho di voto aki na Aruba, pa haci uzo conciente di bo derecho di voto. Una vez cu bo tin derecho di voto, bo tin e obligación moral y civico tambe pa eherce e derecho aki, pa di e forma aki, abo tambe determina, hunto cu tur otro, e destino di e pais aki.”

Pueblo a cumpli cu su peticion y a acudi na urnanan electoral pa eherce su derecho sagrado pa vota ‘conscientemente’, y ta obligación moral y civico pa eherce e derecho aki.

Palabranan grandi sin duda algun di parti di Minister Presidente, ya cu nan ta bisa hopi di e responsabilidad di nos pueblo pa eligi su propio Gobierno.

Sinembargo ta responsabilidad total tambe di Minister Presidente Oduber, pa respeta su propio ponencianan, y dirigi su mes na su pueblo, dunando contenido na su mensahe di diahuebs anochi 24 di September.

Dialuna mainta a spera un otro reaccion di Minister Presidente Oduber, caminda cu tur humildad y sinceridad, e lo a acepta cu respet total, e decision cu su pueblo a tuma, cu su pueblo den forma sagrado a escoge.

“Voz di Pueblo, ta Voz di Dios” y ora cu pueblo papia y dicidi, e tin cu wordo respeta por completo.

Premier Oduber den forma cla a bisa su pueblo diahuebs anochi:

“Cu bo voto, bo ta determina kendenan, den bo nomber, lo ehecuta e direccion cu abo, como ciudadano, a indica. Cu bo voto bo ta determina tambe cual programa bo kier pa ser ehecuta.”

Tremendo palabranan, cu ta duna contenido na e derecho sagrado di pueblo, cu ta papia pa medio di su voto, y cu tin cu wordo respeta pero e declaracionnan haci pa Minister Presidente dialuna mainta, hasta por wordo cataloga como “anti constitucional” ya cu nan ta mishi cu e derecho sagrado di e pueblo cu ta sirbi, pa defini su propio futuro.

Sr Oduber, personalmente como Minister Presidente di e pais, a pidi su pueblo pa cumpli cu nan derecho, cu nan obligacion y e ta bisa bon cla, cu firmeza total, cu e votador ta esun cu ta determina tambe cual “programa” e kier pa wordo ehecuta.

Kitamento di e ley di BBO, y cualkier otro accion cu Minister Presidente kier haci awor, no ta den programa di su partido, y como tal su Gobierno no por ehecuta un programa cu no ta di nan. Pueblo a eligi un Gobierno nobo, cu mester cambia rumbo di destino di e pais, y sr Oduber no ta forma parti di e escogencia di e pueblo di Aruba, ya cu den un proceso democratico diabierna ultimo, pueblo a opta pa un otro Gobierno y sr Oduber tin cu respeta e decision aki.

Ta bin aserca cu Premier Oduber, desde introduccion di Status Aparte na 1986, a sirbi pais Aruba 12 aña como Legislador, pues e sa bon bon kico ta un ley y con tin cu trata c’un ley manera esun di BBO.

Pa 11 aña el a sirbi como Minister Presidente, pues na e alturanan aki, sr Oduber mester por compronde ki balor e posicion di Parlamentario y Prome Mandatario ta nifica y con e tin cu actua den e dos posicionnan aki.

Su declaracion riba dje, ta ridiculiza algun miembro di su partido y pa colmo di su Gobierno, ya cu siman pasa durante di un debate na television, su Minister di Finanza, Nilo Swaen a sigura pueblo y su rival Andy Lee, cu no por “zomaar” elimina e ley di BBO.

Su candidata number 3 riba lista di su partido MEP, sra. Evelyn Wever-Croes, tambe durante di campaña a accentua y insisti cu no por elimina ley di BBO sin mas y e unico forma cu Premier Oduber por logra su proposito politico aki, ta door di forza su 11 Parlamentarionan, den algun di nan, den nan ultimo acto como Parlamentario, pa sigui sirbi como marioneta di Gobierno, y bai over na elimina e ley di BBO pa sirbi e rabia di Minister Presidente. Ta keda pa mira awor kende lo bandona Parlamento cu honor personal y frenta na laira y realmente sirbiendo e funcion cu nan a eherce.

E sabor amargo di un derota electoral, no por ta mas grandi cu e balor di e decision cu pueblo a tuma y un biaha mas e palabranan di Betico Croes, q.e.p.d., ta rezona ora cu e bisa “Vox Populi, Vox Dei.”

“E eleccion aki no ta mescos cu otro eleccionnan. E eleccion aki ta uno di sumo importancia y lo bay determina, ki rumbo Aruba lo sigui y con nos lo bay enfrenta e retonan nos dilanti,” ta palabranan propio di Minister Presidente Nelson Oduber, y ta palabranan cu e tin cu duna contenido na nan. E mes tin cu respeta su pensamiento, su mensahe pa e pueblo por respeta esakinan tambe.

Pueblo a determina cu e kier un cambio di Gobierno y e rumbo cu pueblo a dicidi diabierna 25 di September, ta un rumbo cu Premier Oduber no tin autoridad pa cambia of influencia.

Den reunion di Consejo di Ministro di diamars ultimo

Gobierno a tuma decision pa kita BBO, aumenta sueldo minimo, onderstand, pensioen di viehez y sera e shelter

ORANJESTAD – Informacion cu a bini for di Gobierno ta indica cu ayera den reunion di Consejo di Ministro di 29 di september 2009 – cumpliendo cu resultado di e eleccion di 25 di september 2009 y caminda pueblo a papia idioma cla – gobierno di Aruba a dicidi di inicia cu e proceso pa:

1. Hala aden e ley di BBO di 3% y pidi Departamento di Legislacion y Asuntonan Huridico pa dentro di 1 siman bin cu un concepto di cambio di ley pa Consejo di Ministro. Lo manda e concepto aki pa Consejo di Consulta y despues pa Parlamento. Cu esaki gobierno ta cumpli cu e promesa di campaña haci door di partido AVP y lo elimina e BBO di 3% completamente;

2. Entrante 1 di januari 2010 e sueldo minimo lo aumenta for di Af. 1542,90 te cu Af. 1750,00;

3. Entrante 1 di januari 2010 lo aumenta e onderstand pa esnan cu handicap cu 25% y e onderstand regular cu 50%. Alavez cada mucha di famia cu ta cobra onderstand lo haya Af. 100,00 extra pa luna;

4. Gobierno lo tuma na su encargo e prima di AZV di e pensionadonan;

5. Lo no mishi cu e edad di pensioen di 60 aña y e prima ta keda mescos;

6. Entrante 1 di januari 2010 pensioen di viehez y viuda lo wordo adapta cu 10% y esaki ta un contribucion na e promedio di aumento di costo di bida pa e pensionadonan;

7. Entrante 30 di oktober 2009 e shelter 'Dak riba cabez' situa den centro di ciudad ta wordo sera y e trahadornan di e shelter aki lo bay pa e otro centronan di rehabilitacion.

E decisionnan aki cu gobierno a tuma ta pa cumpli cu tur e promesanan haci den e campaña ultimo y cualnan a ser ratifica den e eleccion

di 25 di september 2009. Di e forma aki gobierno ta evita locual a sosode na aña 1985/1986, caminda cu e

gobierno di e tempo ey no a cumpli cu entre otro e promesa di kita di inmediato e 8.2% di Impuesto di Solidaridad y a

keda cobra esaki durante 2 aña largo y despues a impone un otro impuesto di 4.1%. Cu esaki tambe gobierno

kier salvaguardia tur e 7 beneficiar mensiona cu ta na bienestar di henter e comunidad Arubano.

KIA
KIA MOTORS
The Power to Surprise™

Starting at:
AWG. 34,000

5 years
100.000 km
WARRANTY

- 1.6 Liter, 4 Cylinder, CVVT Fuel Efficient Valve Timing
- Airconditioning
- Powersteering
- Power Windows, Lock, Mirrors
- Radio CD
- Standard or Automatic
- Rear Spoiler
- Optional: Alloy Wheels

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 | Oranjestad | Aruba | +297 582 1547
www.soulkrazyrain.com

The
Sale
Starts

Super Shopping

Always
Super

Ooststraat 5 Tel: 582-2818 Habri Non Stop 8:30 te 6:30

Super Sale ta Cuminsa

35%

Paña pa baby
Paña pa mucha
Paña pa homber
Paña pa muher
Tur Sapao

Jeans 3 pa Afl. 40
T-shirt mucha Afl. 4
T-shirt grandi Afl. 5
Tur paña na 1/3 off
Jeans Jingo awor Afl. 25
Tur sapato

35%

Mats pa cas y baño
3 pcs set di baño
Shower curtains
Accessory pa baño
Tur cos di cas y cushina
Hopi cortina na Afl. 10

Tur cortina
Tur comforter sets
Tur bed spreads
Tur glass ware
Flower vase/Frames
Dinner sets/Plates

20%

Tur serbette/Towels
Tur Bra/Panty
Tur Lingerie pa mucha
Tur mea mucha/grandi
Tur camisetas

Maleta / Maletin
Tas / School bags
Tur accessory pa auto
Tur coi hunga
Tur cusinchi/Pillows

10%

Tur articulo di fiesta
Tur articulo di character
Tur articulo di school
Tur muebles / racks
Tur size di bicycle

Tur pressure cookers
Tur frying pans/pots
Tur accessories
Tur muebles pa mucha
Tur electronics
Tur cabei falso

Lider di AVP sr. Mike Eman

E proceso di reparticion di cartera mester ta uno na interes pa sirbi e pais y e pueblo aki

Te ainda e cantidad di Ministerionan ta keda wanta na 7

ORANJESTAD – Un di e preguntanan cu ta keda mas den duda e dianan aki ta con e reparticion di carteranan ta bai tuma luga, ken lo haya cua cartera y con e diferente funcionnan lo keda yena. Pero te awe ainda e cosnan ta hopi leu di ta cla, pero Bon Dia Aruba no ta perde momento pa puntra e lider di AVP, kico ta e desaroyonan y con e pensamentonan ta canando pa cu e formacion di e proximo Gabinete.

Te ainda no a duna e Gabinete nobo un nomber ainda. Tur hende lo a pensa of ta pensa cu esaki lo bira Gabinete Eman 4, comokiera cu tabata tin tres Gabinete Eman caba, pero sr. Mike Eman a bisa cu e nombracion di e gabinete no a yega na dje ainda, pasobra e baby mester nace ainda, kiermen no ta adelanta riba esei.

Ta importante pa bisa si cu e reparticion di e carteranan ta hopi importante pasobra e peso di e trabou mester keda suficientemente manehabel pa cada persona por ehecuta e trabou manera pueblo ta spera. Si e ta mucho liviano obviamente bo no a duna e Minister e peso y e trabou cu pueblo a spera cu bo ta duna y si e ta mucho pisa cu e ta bai bisa cu e ta bai negligisha parti di su responsabilidad, tampoco e reparticion ta bon haci. Kiermen busca e bon balance ta bira algo importante.

Den caso di Minister di Infraestructura, Asuntonan Social y Enseñansa di Minister Marisol Lopez

Tromp, di dia cu nan a traha e pakete ey, AVP a bisa cu e pakete ey ta demasiado pisa y ora bo duna atencion na un aspecto e otro ta perde atencion y esei no mag di ta asina. Si bo ta Minister di dos of tres responsabilidad bo mester por ehecuta nan cu e mesun insistencia pa ningun di nan sufri consecuencia cu esun ta mucho pisa y e otro ta bai wordo negligisha y esei ta e balansa cu ta buscando den e reparticion di e carteranan tambe.

Ora bo mira e lista di deseo di e cantidad di hendenan cu kier bai sirbi e pais, bo ta bisa cu esun responsabel pa percura pa tur hende bai forma parti di e proceso di cambio aki, e cantidad di 7 ministernan ta limita, si ta 8 of 9, e ta dunabo mas espacio. Pero un di e puntanan di bista cu a presenta tambe ta pa purba mantene e gastonan di gobierno, contene nan y e ta cuminsa logicamente cu e partinan di cantidad di Ministernan cu bo tin. Esey ta e prome ehempel cu un gobierno mes por duna. Apesar cu si tabata tin mas cartera, naturalmente e lo a facilita e proceso, pa asina tur hende cu kier ta forma parti di gobernacion por ta parti y e prome punto di salida mester ta si conta contene gastonan y haci gobierno mes eficiente.

Sr. Eman a bisa cu e ta kere cu esnan cu a bini den politica cu AVP, e prioridad ta pa bai hiba e pais aki padilanti y pone e gobierno pa pueblo y pais. E ambicion di cualkier persona pa noble cu e ta cu nan tambe kier forma parti di e proceso aki of tin cierto cartera specifico na bista, esey nunca mag di ta mas importante cu e causa di bai sirbi e pais aki. Sr. Eman ta kere cu den e team di AVP cu nan tin na

e momentonan aki, cu e parti di sirbi e pais y sirbi e pueblo ta central y tur e miembronan di e partido ta comparti esaki igual cu sr. Eman y door di esey apesar cu ora di reparti e carteranan uno lo a mira riba algo cu e tambe kier a contribui na dje, pero no ta cai bou di su espacio di responsabilidad, esei no ta un factor cu lo bai kita ningun animo y ningun devocion pa bai sirbi e pais aki.

Eman a bisa cu e no ta mira na e momentonan aki un ampliacion di carteranan di Ministernan. E lider di AVP a bisa cu Aruba por carga e peso cu ora bo haci un gasto e ta bai acosto di un otro gasto y AVP ta bisa cu tin cosnan cu na nan parecer a wordo negligisha durante 8 añanan manera, inversion den esnan di menos recurso, enseñansa, caretera, calidad di bida di nos hendenan y na momento cu bo pone un di 8 minister, e ta cantidad di miyonnan extra, cu por ta e por duna rendimiento bek, pasobra bo ta duna e ministernan un trabou cu cada un por handle cu mas eficiencia, paso cada uno a haya un cartera poco mas manehabel.

Esei por tin mas rendimiento, pero di otro banda e por tin mas gastonan tambe, cu bo tin di 8 minister cu ta wordo paga y su staff y pesey na e momentonan aki e sentimento di sr. Eman ta bayendo pa 7 Minister.

Most Fuel-Efficient Midsize Sedan.

FORD FUSION

- EPA 23 city/34 hwy MPG *
- Available SYNC Technology
- Top 5 Star safety rating **



Drive one.

Starting from
Afl. 49.950,-



* Fusion S I-4 automatic. Midsize class per R.L. Polk & Co.)

** NHTSA



Motorcraft

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661 Email: info@reysons.com

*Minister Wever ta argumenta decision pa seramento di
Shelter fin di luna*

E trahadonan di 'Shelter Dak riba cabes' no por keda den incertidumbre te ora cu gobierno nobo sinta

Lo ubica nan den otro centronan prome cu dia 30 di e luna aki

ORANJESTAD

– Entrante 30 di october proximo, Gobierno di Aruba ta sera shelter na Oranjestad. Ayera tardi laat minister encarga cu e shelter, Booshi Wever a confirma na Bon Dia Aruba cu e decision aki a wordo tuma y cu esaki ta pa proteccion di e trahadonan di e shelter.

Enbes di sinta warda den incertidumbre kico lo pasa cu nan, awor e trahadonan di e shelter tin un garantia cu nan lo wordo ubica na otro centronan di rehabilitacion y cu nan lo no perde nan trabou.

Esaki ta e pensamento di Minister Wever riba esaki y

pa cual a tuma e decision di sera e shelter. Ta un promesa di campaña di partido AVP, di srs Arthur Dowers, Richard Visser y Mike Eman a bisa cu e prome dia cu nan drenta den gobernacion si nan gana esaki, nan lo sera e shelter. Y awor cu nan enberdad a gana eleccion, esaki lo bai sosode.

Y tumando na cuenta y pa evita cu e trahadonan di e shelter cai den un incertidumbre y mirando e hecho cu tin un escases na e otro centronan, a bisa cu lo cuminsa reubica tur e trahadonan aki den e diferente centronan pa nan no keda den un bashi.



Pa loke ta e plan pa e adictonan ambulante, Wever ta laga esaki pa cuenta di e gobierno nobo, indicando cu AVP a broma tanto cu nan tin un plan cla caba pa resolve esaki, hinca den lachi y cu nan tin cu djies stofia esaki. Ora cu sera e

shelter dia 30, AVP mesora por pone nan plan den funcion pa asina e ambulantenan haya nan solucion tambe pa esaki.

Esnan cu ta pensa cu ta un revancha, no mester pensa asina segun Wever. “Kico ta mas erg. Ami no ta haya esaki un revancha. Pesei ami a felicita e partido AVP cu e campaña di mentiranan falso cu nan sa cu nan no por cumpli cune” Wever ta bisa.

Segun e mandatario esaki no por tuma lugar y mester cuminsa traha den tur seriedad y pueblo merece pa no wordo engaña door di entre otro medianan di comunicacion comprometi segun Wever.

“AVP tin cu carga e consecuencia di e kiezersbedrog pa asina evita cu cualkier otro partido por hunga cu sentimento di pueblo” Wever a bisa. Gobernador sigur tin un bista riba e situacion aki segun Wever, pero e tambe mester tin bista riba e realidad. Kier yuda solamente e trahadonan cu lo cai den bashi si AVP sera e shelter y tambe e otro centronan cu mester di mas hende den e centronan.

Biba mihor

Table of Interest Rates

Savings Accounts

Personal Savings Passbook • Florin	2.00% p.a.
Non-personal Savings Passbook • Florin	1.00% p.a.
Personal Savings Passbook • U.S. Dollar	0.25% p.a.
Youth Savings Plan • Florin	3.00% p.a.
Vacation Savings Plan Employees Commercial Customers	2.00% p.a.

Effective Date October 1, 2009



Caya G.F. Betico Croes 53, Oranjestad • Tel: 582-3118
www.cmbnv.com

The relationship between Caribbean Mercantile Bank N.V. and its customers is governed by the bank's "General Conditions".

OPORTUNIDAD PA TRABAO

SafeCom Security N.V. tin mester di:

Security Guards


Exigencianan general:

- Minimo diploma di M.A.V.O. of equivalente
- Mester tin papel di bon conducta
- Mester por papia y scirbi Papiamento, hulandes, Ingles y Spaño
- Bon condicion fisico y bon postura
- Mester ta serio, responsabel y disciplina pa e trabao
- Dispuesto pa hasi test di droga na cualkier momento
- Dispuesto pa traha warda, overtime y dlanan di fiesta

Ta ofrece:

- Bon salario basico garantisa
- Oportunidad pa entrenamiento y conocimiento den posicion
- Insentiva di prestacion


SafeCom
Security N.V.
Aplica personalmente na Seroe Blanco 10
Orario di oficina: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612



ZUMBA

powered by Dwayne Wever

FREE CLASSES



ONLY AT RENAISSANCE MARKETPLACE
Every Saturday from 9am to 10am • Everybody is welcome

Door cu e ta contradeci maneho estricto anuncia pa Procurador General

Mester bin cu splicacion kico tabata motibo cu Chu Rincones a wordo laga liber pa posecion ilegal di arma

ORANJESTAD – Dia 23 di September 2009, Hues Comisario a duna orden pa laga Chu Rincones liber. Manera ta conoci Rincones a wordo deteni pa posecion ilegal di arma. Ministerio Publico pa algun tempo caba ta hibando un maneho estricto pa cu posecion di arma di candela, caminda personanan cu wordo gara cu arma di candela, ta keda encarcela te dia nan caso penal wordo trata den Corte. E maneho normal di Ministerio Publico ta cu pa posecion ilegal di arma, ta impone 1 anja di prison.

Den comunidad ta wordo comenta kico tabata e motibo cu Hues Comisario a duna orden pa laga Rincones liber dia 23 di September pa 12'or di merdia. No mucho tempo pasa den Corte a wordo trata e caso Domino caminda un persona E.T. tabata encarcela pa practicamente 8 luna pa posecion ilegal di armanan di candela. E armanan aki a wordo haya lora den panja den un caha tras di un reki cu ta muestra claramente cu e armanan aki no tabata wordo usa. Asina mes, E.T. a keda lunanan largo encarcela. Combersacion cu redactor di casonan di Corte a hiba cu diferente abogado ta muestra cu ta masha stranjo cu a laga

Rincones liber. E abogado nan hasta a menciona cu nan lo bay usa e caso aki den futuro ora nan haya un cliente cu wordo deteni pa posecion ilegal di arma. Investigacion ta muestra cu Hues Comisario ta tuma diferente aspecto den consideracion prome cu e tuma un decision. Sinembargo den e caso specifico aki, caminda ta trata di un ex agente di Polis cu mester sa mihor, a lag'e den libertad den apesar algun siman encarcela. Pa colmo e mesun siman ey Procurador General a caba di anuncia cu lo hiba maneho estricto pa cu posecion ilegal di arma di candela y cu lo pone un periodo di gracia di 2 luna pa asina esnan cu arma ilegal entrega esaki sin cu nan ta wordo persona. A busca manera pa haya informacion for di Ministerio Publico pero aparentemente ningun hende no por papia riba e asunto aki. Pueblo kier un splicacion pa e caso aki ya cu e ta muestra hopi stranjo cu Rincones a wordo laga liber siendo e ta sospechoso pa un caso cu ta wordo considera hopi serio. Investigacion ta muestra cu a yega di sosode diferente biaha cu ora Hues Comisario laga un persona den libertad, Ministerio Publico ta apela y cu na diferente ocasion e persona ta wordo encarcela bek. E hecho cu te ainda Ministerio Publico no a apela e decision di Hues Comisario,

ta crea hopi speculacion y hustamente pesey, buscando informacion

ta na su lugar sea di parti Ministerio Publico of di Corte di Husticia, duna un

splicacion detaya kico tabata e motibo cu a laga Rincones liber.

Dolor di Pia?

BO SA CU POR TA BO SAPATO?

ATA E SOLUCION





Nos ta haci evaluacion profesional di bo pianan via di un sistema di computer avansa cu ta determina cua plantia y sapatonan ta bon pa bo.

Pasa cerca nos personal amabel y profesional cu lo juda bo scohe di nos surtido amplio.

Obtenibel exclusivamente na
Comfort Healthcare N.V. Seroe Blanco 19
 (net dilanti edificio di AZV)
 Habri di Dialuna pa Diabierna for di 9or pa 5or atardi
 Diasabra di 9or pa 1or atardi.





"FAVI FUNDACION CU VISION"

SERVICIO
BON DIA

Candidata #7 di PPA, Jacqueline Woodley

Pabien Mike Eman y danki pueblo di Aruba

ORANJESTAD - Candidata #7 di PPA, Jacqueline Woodley a manda e siguiente di agradecimento, e ta bisa asina: "Mi ta felicita Mike Eman y su partido cu nan victoria glorioso. Dios bendishonabo cu sabiduria den e tarea cu ta bini pa goberna nos dushi Aruba cu dignidad y honestidad pa e bienestar y proteho di nos pueblo di Aruba. Tambe mi ta gradici tur esnan cu a pone nan confiansa den mi por medio di voto. Esaki tabata un experiencia inolvidabel y e comienzo di mi bida politica. Tur esnan cu a muestra y dunami nan apoyo, tambe Masha Danki. Un biaha mas: masha danki y pabien na nos gobierno nobo.

Hefe di Censo Sharin Luydens na Bon Dia Aruba Despues cu haci recuento di urna # 4 lo presenta resultado oficial di eleccion 2009 awe mainta

Tin indicacion cu lo pidi pa recuento di mas urna electoral

ORANJESTAD – Awe mainta Consejo Electoral di Aruba ta programa pa presenta e resultado oficial di e eleccion parlamentario di 2009. Pero mes momento prome cu esei sosode, tin e asunto di urna electoral number 4, cu ainda no ta completamente cla. E conteo total ta haci,

pero e parti di votonan individual no, y esaki lo tin cu keda presenta oficialmente awe pa medio di un conteo di voto publico atrobe.

Segun hefe di Censo mr Sharin Luydens a splica Bon Dia Aruba ayera, e delegadonan di Urna # 4 no a haci nan trabou completo unda cu nan no

a yena e lista di candidatonan cu votonan individual. Como tal pa por haci esaki den un forma mas transparente, tin cu haci esaki awe mainta durante e session aki, unda cu lo haya sa e votonan aki tambe. E parti interesante di esaki, ta cu falta 53 voto cu lo por haci e diferencia cu eventualmente por bolter e resultado di eleccion y pone cu un partido ta haya un asiento mas y e otro un asiento menos. E discusion a bin dialuna ora cu Prome Minister Oduber a bisa den un conferencia di prensa, cu pa apenas 6 voto, nan no a haya e di 9 asiento. Y como tal nan lo exige un recuento di voto. E articulo 84 di kiesverordening ta bisa cu e hoofd stembureau por riba peticion di e votadornan cu ta presente den e reunion di awe, haci un peticion pa un recuento. "Urna # 4 senior Maduro como presidente di Consejo Electoral lo por tuma e decision pa haci un recuento di e urna # 4 mirando cu no por a saca afor di e procesverbaal, di unda e votonan individual ta.

Den e mesun reunion ei e votadornan por asisti y por pidi e recuento y e ora lo dicidi si haci tal. Si resulta cu kier haci recuento di mas urna, esaki tambe lo por tuma lugar. Ta akinan ta unda cu e cambionan, si tin, lo por bin dilanti. Falta un tiki mas cu 53 voto, pa e cos por bolter. Despues di esaki e trabou di Censo, lo por termina aunke si bin conteo di mas urna, lo por tuma su tempo. E por dura e mesun dia of algun dia despues, dependiendo di e cantidad di conteo di urna cu mester bin. E hoofd stembureau ta dicidi si tin suficiente motibo pa haci recuento di un of mas urna electoral.

PANDA Speelschool y Treimerdia

7 AM pa 5:30 PM

Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento



593-7420 / 593-6764 / 583-6946

www.noswebsite.com

Boonchistrenstraat 14 - PONTON

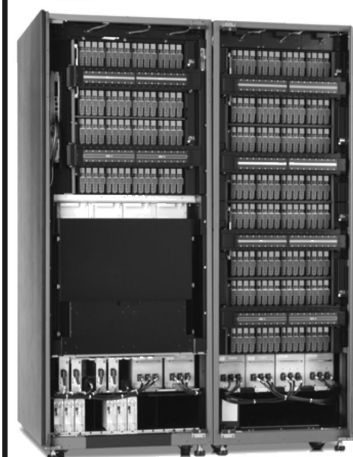
REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

REINA BUSINESS TECHNOLOGY

Microsoft
CERTIFIED
Professional
Microsoft
CERTIFIED
Systems Engineer
Microsoft
CERTIFIED
Systems Administrator
Microsoft
CERTIFIED
Systems Administrator
SECURITY

COMPUTER NETWORK SERVICES



**CERTIFIED
PROFESSIONAL**

CompTIA Security+ Certified A+ Certified Servers+ Certified Networks+ Certified Linux+ Certified

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS

SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160, Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM

Tel: 583-9633

Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

www.reinaagenciesnv.com

Timeless Pixx

Photographing your special occasion :
Weddings, Maternity, Anniversary,
Business, Portfolio & much MORE!!

Contact: Kenny Theysen Cel: 592-7417
www.timeless-pixx.com



"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

NEW MONSTER TRUCK JUMP

NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL



Trupial Home Building & Improvement

Nos ta ofrece e siguiente serviccionan:

- ✓ Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
- ✓ Construi bo cas den fase (segun cu bo por)
- ✓ Verf cas of negoshi
- ✓ Renobashon di cas of negoshi
- ✓ Construi cura di cas of negoshi
- ✓ Y hopi mas

Prijs ta cuminsa for di Afl 350,- pa m²

Pa mas informashon yama cel: 593-2569








Muchanan **PINTA**

cu SETAR y **KRAK e SMILE**



Gana un fiesta cu Krak e Smile!

Regla pa participa:

-  Pintura mester ta riba un papel A4. Por usa cualkier forma di kleur p.e. stift, kleurpotlood, verf, etc...
-  Pintura mester tin e logo di SETAR y un fantasia di Krak e Smile.
-  Edad pa participa di 4 aña te cu 12 aña.
-  Entrega di tur pintura ta prome cu 4:00 pm dia 16 di Oktober 2009, na receptie di SETAR Seroe Blanco.
-  Riba tur pintura mester tin scirbi e nomber di e mucha, e fam di e mucha, adres, number di telefon di mayor y edad di e mucha.
-  Ganador lo wordo anuncia dia 23 di Oktober 2009.
-  Lo saca ganador den 3 categoria di edad.



SETAR

Pa mas informacion yama 114
of bishita www.setar.aw





Nos ta aprecia nos clientenan!
October 01, 2009
Keda pendiente



Clientenan di Funari di bishita na Parke Arikok

ORANJESTAD - Diamars 29 september clientenan di Fundacion Funari tabata di bishita na Parke Nacional Arikok. Un entusiasmo grandi tabata reina den e clientenan pa hanja informacion di parke. Salvador Franken, supervisor di ranger a duna un splicacion amplio di e naturalesa y di parti di e clientenan a bin varios pregunta encuanto e colebranan cu tin na Aruba. Relacionista publico Jimmy Mijer tambe a duna splicacion di e funcionamiento di e parke y con e parke a wordo institui, y kiko por spera den futuro. Despues den e sala Audiovisual por a mira un video di e flora, fauna y paisahenan di e parke. Pa sera e mainta nan a disfruta di un sandwich y algo di bebe na Coffeehouse Arikok, cu ta den e Centro di Bishitante. Nan a keda masha contento y sorprendi cu e trato cu nan a hanja na Parke Nacional

Arikok.

Funari, Fundacion Arubano pa e Invalidonan ta traha cu personanan cu un limitacion fisico, sea nan ta den rolstul of ta cana cu un medio auxiliar. Funari ta purba di juda e persona nan aki dor di saka nan for di nan cas y bishita nan centro di actividad na Savaneta. Dor di saka nan for di cas ta trata di saka nan for di nan isolacion i mustra nan cu bida ta bale la pena pa biba. Fuera di hiba e personanan na nan centro di actividad nan ta sali cu nan y asina trata di integra nan den nos comunidad dor di asisti y bishita diferente lugar cu Aruba tin di ofrese. Parke Nacional Arikok su Centro di Bishitante ta un di e ehempelnan aki cu sigur tabata bale la pena pa bishita y mas importante cu e lugar aki ta adecua pa personanan cu un limitacion fisico.



COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL®

"BO TAWATA SA?"

Cu Ms. Aruba Body Figure 2009
Jeanette Keith
 ta invita henter pueblo di
 Aruba pa 2 dia di **LOCURA**
 cu extra descuento ariba joyas y holoshi,
 na Colombian Emeralds Renaissance,
 Marriott y Jewelers Warehouse Renaissance.




Masha Danki pa e apoyo!



Ban uni pa crea
un Aruba Husto
y Duradero!



JUAN DAVID
Curashi

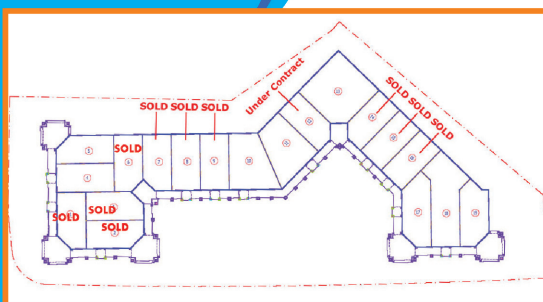
avp
2009

Luxurious Commercial Shopping Center at: *Wayaca Falls*

UNIQUE IN ITS STYLE FOR ARUBA
OWN YOUR COMMERCIAL SPACE

7 STILL AVAILABLE

- 19 Units starting from 120m²
- 119 parking spaces parkinglot
- Private delivery
- Parking behind each unit
- Excellent investment opportunity



Call (297) 587-0024 or (297) 594-0262



*We Get the
Job Done!*

RE/MAX

Call: 586-4900 or 739-9191 Fax: 586-4904
desi@remax-arubarealestate.com



Call Mito at (297) 593-6318
mito@associatedrealtorsaruba.com

ALTOVISTA
REAL ESTATE

Call Rudolph at: (297) 582-4494 or (297) 594-1247
rudolph@altovistarealestate.com
www.altovistarealestate.com



Call for special pre-sale construction price!

KVK mercado di negoshi 2009: Registra awor pa e job fair!



ORANJESTAD - Camara di Comercio (KvK) kier recorda tur negoshi ariba e Job Fair diabierna 13 y diasabra 14 di November 2009 na Renaissance Convention Center, ofreciendo tur empresario y tur organisacion e oportunidad pa topa cu e candidato ideal. E aña aki atrobe KvK ta ofrece e participante diferente pakete atractivo pa participa.

Ya caba tin varios empresa di diferente sector cu a duna di conoce di tin interes den participacion na e Job Fair. KvK a ricibi confirmacion di entre otro, AIG American Home Assurance, Yellow Pages, Marriott Aruba Resorts, Doc Opleidingen, Flexo Manpower Services y Amsterdam Manor. Tambe lo tey presente Departamento di Labor mientras cu miembronan di Aruba Human Resources Association, lo duna un presentacion tocante e aspectonan importante pa tene cuenta cu nan den e proceso di aplicacion pa trabou.

Tur dunador di trabou cu ta en busca di personal talentoso y motiva por haci esaki durante e Mercado di Negoshi, cu sigur lo atrae candidatonan potencial cu activamente ta buskando un trabou nobo of esnan cu ta contemplando un cambio den nan carera profesional. E evento ta ofrece e empresario e oportunidad perfecto pa presenta su mes como posible futuro dunador di trabou y papia personalmente cu e personanan cu ta en busca di un reto nobo.

Ademas, companianan interesa pa haya mas exposure of trece dilanti kiko ta haci nan compania un dunador di trabou exceptional, por probecha di e oportunidad pa duna un presentacion of workshop den un sala separa. Esaki ta atractivo especialmente pa esnan cu ta ofrece training of coaching pa trece atencion na nan serviccionan y haci e candidato potencial conciente con nan por yude yega na e trabou di su soño. Informa na Camara di Comercio tocante prijs pa e diferente oportunidad adicional cu e Job Fair ta ofrece y asina saca lo maximo di bo participacion.

Pa mas informacion, tuma contacto cu KvK na 582.1566, ext. 35/42, manda un email na businessinfo@arubachamber.com, of bishita nos website, www.arubachamber.com, pa haya mas informacion tocante e Mercado di Negoshi y con pa registra bo perfil den e database pa empresarionan.



MIAMI

AFL. 621.00

Guaranteed Special Price

AVAILABLE ON ALL FLIGHTS AND ALL DATES*
NO RESTRICTIONS
NO INSTANT PURCHASE
BOOK TODAY, FLY TOMORROW

* VALID UNTIL DECEMBER 11, 2009

CALL 5827896 OR YOUR TRAVEL AGENT

Mientras cu awor Gobernador ta bai dicidi ken ta bira formador of informador

Ayera Gobernador Refunjol a topa cu Andin Bikker y miembronan di Social Economisch Raad

ORANJESTAD

Contrario na informacion cu a sali den medionan di comunicacion, Gobernador no a nombra un informado of un formado ainda. Esaki ta loke cu Bon Dia Aruba a compronde. Mientrastanto e conversacionnan di consulta di Gobernador cu organonan di consulta y lidernan politico ta canando bon. Asina Gabinete di Gobernador ta sigui informa, dos dia despues cu e prome reunionnan a tuma lugar rond di formacion di gobierno nobo.

Ayera a tuma lugar e encuentro unda cu Gobernador a papia respectivamente cu sr. Andin



Bikker di Partido Democracia Real (PDR) cu lo ta representa den parlamento cu un asiento. Tambe Gobernador a papia cu presidente y secretario di Sociaal Economische Raad, señornan Henk Bijen y Ben Marapin. E consultanan ta forma e comienso di e proceso

di formacion pa yega na un gobierno nobo pa Aruba. Ta spera di por termina e consultanan pa diamars 29 di september.

Manera ta conoci, dialuna ultimo Gobernador a reuni cu presidente di Raad van

Advies, sr. Andries Swaen y secretario sra. Helen van der Wal.

Despues Gobernador a hiba conversacion cu presidente di Staten, sra. Mervin Wyatt-Ras, sigui pa sr. Mike Eman di Partido Nacional di Pueblo (AVP) y sra. Evelyn Wever-Croes di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Pa medio di e conversacionnan di consulta, Gobernador ta haya conseho

pa formacion di un gobierno nobo.

E siguiente paso den e proceso di formacion ta cu Gobernador ta tuma tur e consultanan den consideracion.

A base di e conversacionnan di consulta entre otro Gobernador lo dicidi si e ta nombra un informado prome of cu ta sigui di biaha pa nombra un formado.

Homber ta menase arma di candela y ta tira na laira

ORANJESTAD—Dialuna 8'ordi anochi, polisnan di Playa ta bay na un cas na Fiyostraat, na unda un persona a tia cu arma di candela. Na yegada polis ta papia cu e muhe J.K. y e ta bisa cu el a bay busca algun pertenencia na cas di un amiga den Maracastraat. E ta bisa cu el a discuti cu su amiga y e homber L.Q. di su amiga a bin na e sitio y a los un tiro na laira y a menasa J.K. cu e ta tira riba dje. Polis a bise pa e bay entrega keho mas pronto posibel na Recherche.



Centro Holistico Splendor

Ta ofrece diferente Terapianan di Energia Holistico pa diferente di bo preocupacionnan e.o.:

Relacion- Familiar- Matrimonial- Individual
Rabia- Miedo- Ansiedad- Stress- Divorcio
Malesa- Depresion- Balor Propio- Perdida
Bida Abundante / Seguridad Financiero

Yama mi pa un cita na tel: 587-8581
di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm

Sra. Dr. Guisela Croes Consejera Psycho Spiritual

TA HUUR

Nos ta huur espacio pa oficina of negoshi
Perfect location, Ave. Milio Croes,
banda di Consulado di Colombia
cu parkeer plaats dilanti
Cla pa move in
Afl.2.500,00 pa luna (exc. awa i coriente)
734-4550, 730-8366

SERVICIO BON DIA



Seis sospechoso lo mester presenta dilanti Hues

Diabierna awor ta trata e caso di ladronicia di armanan di candela for di cas di dr. de Cuba

ORANJESTAD – Diabierna awor e sospechosonan K.Maduro, E.Thiel, E.R.Thiel, (dos ruman), R.Medina, Elton Angel y Justino Angel (dos ruman) lo presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu nan ta wordo acusa di dje.

LADRONICIA DI ARMANAN DI CANDELA

Elton y Justino Angel ta wordo acusa cu dia 21 di April 2009 nan a horta den un cas di dr. de Cuba caminda nan a bay cu seis arma di candela y/of un of mas amunicion y/of un laptop y otro pertenencianan.

Tambe nan ta wordo acusa cu

den e periodo entre 21 di April 2009 y 2 di Mei 2009 hunto cu otro nan tabata den posesion ilegal di armanan di candela. E mesun acusacionnan aki a wordo haci contra M. y E.R.T

M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otro nan, ladronicia di auto di un persona riba 25 di december 2008.

Tambe e ta wordo acusa di a resisti cu violencia of menaza cu violencia contra ambtenaarnan di polis ora nan kier a transporte pa un Warda di Polis pa presenta dilanti hulpofficier riba 26 di december 2008.

Pa loke E.J.Thiel y R.O.Medina, nan ta wordo acusa di den e

periodo di 21 di April y 2 di Mei 2009 a transporta y/of warda y/of sconde, cu fin di lucro, armanan di candela y demas pertenencianan di dr. de Cuba.

USA ARMANAN HORTA CONTRA POLIS

E seis armanan cu a wordo horta dia 21 April 2009 na cas di dr. de Cuba ta 3 shotgun, 2 pistool 1 revolver y un sniper rifle. Fiscal a splica cu na final di April 2009 a cuminsa un investigacion riguroso relaciona cu e ladronicia di e armanan y esaki a resulta cu a haya practicamente tur arma y falta 1 arma so.

Ta asina cu tabata circula e informacion cu esnan cu a horta

arma lo tabatin pensa di usa e armanan aki pa regla cuenta cu Polis.

DERA ARMA DEN CURA Y CAMBIA ARMA PA BROMMER

Fiscal a muestra cu na cas di Justino tabatin algun arma dera mientras cu a cambia algun arma pa brommer. Fiscal a remarca cu den un cas caminda tin mucha a haya arma y municion cu ta sumamente peligroso.

Sin duda ta trata aki di un caso hopi serio y redactor di casonan di Corte lo bay cubri esaki y informa nos lectornan di tur loke sosode den sala di Corte.

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Comparamos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055

Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

ALDO
Travel Bureau Inc.

Pa bo reservacion di

- Carnival Cruises
- Royal Caribbean
- Holland America
- Norwegian Cruise Lines

Tel: 582-1992

www.aldotravel.com

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980

**NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS
SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER**

7-1/4" CIRCULAR SAW

DRILL MACHINE

1-1/2 HP TWIN TANK AIR COMPRESSOR

SOLAR POWERED SECURITY LIGHT

1" INDUSTRIAL IMPACT WRENCHES SINGLE HAMMER

COMPRESSOR DIFERENTE TAMAÑO

DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:

- * BOORMACHINE
- * ZAAGMACHINE
- * COMPRESSOR diferente tamaño
- * GRINDER
- * 18v DRILL MASTER
- * 1/2" IMPACT WRENCH
- * 3/8" VSR DRILL

SET DI TOOLS - WATER PUMP PA BEERPOT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.

TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:
CU CADA COMPRA DI AFL. 50.- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

Esun cu sembra biento lo cosecha orcan!

Ya cu Hulanda kier investiga democracia ariba e isla aki, lo ta bon pa investiga tambe di unda AVP a saca tanto placa

Segun partido MEP

ORANJESTAD—Esiguiente comunicado di partido MEP, ta bisa textualmente asina: Durante e ultimo 8 añanan Mike Eman y AVP tur dia - tur dialuna en especial - a instiga pueblo contra Gabinete Oduber. Mike Eman a ataca tur hende den MEP y tur dia e tabata ofende, calumnia tur e ministranan y nan familia.

Mediante su medionan comprometi tabata orquestra hunto cu Henny su ruman cu a dirigi tur e ofensanan contra dirigentenan di MEP. Hasta nan tabata fabrica mentira pa lastra familia di tur e gobernantenan. Ni e mama, yiunan di e gobernantenan no a scapa na man di Mike, Henny y AVP. Cu mentira, engaño, cosnan falso Mike tabata trata na rebaha tur su contrincantenan.

Mike, Henny y AVP, wanta

duro, pasobra boso mes a duna nos e arma di 'family and friends'. Nos lo sabi di denuncia tur caminda e promer 'family and friends' cu boso gobierno lo bay nombra. Nos sa cu ya tin palabracion pa Aeropuerto, TeleAruba y varios puestonan den gobierno.

Nos sa cu ya boso a fix contratonan pa esnan cu a financia boso campaña. Tur hende sa cu ultimo luna di campaña abo y boso hendenan tabata paga solamente cu papel di 100 dollar. Di unda e placa a bin? Nos ta spera cu no ta esun na e dos banconan cu nos ya ta leu den nos investigacion of di e doño di helicopter na Venezuela cu tambe a sponsor cu hopi placa y material. Y a cambio di cual promesa?

Ya cu Hulanda kier investiga

democracia con e ta funciona ariba e isla aki, lo ta bon Hulanda bin investiga di unda AVP a saca tanto placa asina y si ya caba e poder economico a cumpra e poder politico ariba e isla aki? Lo ta bon pa investiga si e tantisimo material cu AVP a trece nos isla a paga invoerrechten pa nan, pasobra MEP si tin recibo di a paga pa tur cos.

Mike y AVP, bo por purba tapa solo cu un dede, pero oposicion berdadero di MEP a cuminsa dia 26 di september 2009. Nos lo bay recorda bo di unda bo fondonan a bin, kendenan a paga pa e campaña miyonario y cualnan ta e compromisonan cu ya tin cu e poder economico. E oloshi politico a cuminsa cana y no conoce sosiego. Manipulacion, engaño y blasfemia ta bay

ser desenmascara. Tempo lo ta nos mihor maestro.

Mike, Henny y AVP, boso a uza metodonan sushi y a pasa ariba cadaver di hende pa yega na poder, pero e mesun

practica aki, pero hopi mihor prepara ya ta den ehecucion. Hulanda y huez Hulandes y cierto hendenan den Ministerio Publico a scapa boso, pero bo no por core pa semper.

ATCO SUPERMIX

Saturday Special

Aruba... Sigura bo bashá pa diasabra awor!

Bashá lo ta diasabra 3 di october, cliente mester pasa serca nos prome cu diaberna 2 di october, 2009

Probecha y sigura bo bashá di SUPERMIX riba diasabra sin costo adicional

Lugar pa cita ta limita.

Probecha na mes momento di compra ATCO SuperBlock y Hollow blocks cu tapa



info@atco.aw

Sabana Blanco 2
fax 582-5971

Shaba 78
fax 587-4893

Theaterstraat 20
fax 584-8122



582 4684

ARUBA MUSIC FESTIVAL

OCTOBER 9 & 10, 2009



GENERAL
500 FM+ \$ 35.00 or 3.750 Miles

PREFERRED
950 FM+ \$ 50.00 or 5.525 Miles

GOLD CIRCLE
1.500 FM+ \$ 85.00 or 9.300 Miles

Tickets available at our Fun Miles Office!

Fun Miles brings music within your reach!



MORE INFO? CALL 588 9947 OR VISIT WWW.FUNMILES.NET

Sector di profesionalnan independiente y di fundacionnan na Aruba no ta cumpli cu rekesitonan di FATF

ORANJESTAD—E proximo Minister di Finanzas di Aruba ta haya su mes cu un problema grandi pa mira con por traha mas cerca cu Financial Action Task Force, pa evita cu nos pais ta haya un mal reportahe. Esaki a causa di e raport di evaluacion cu ta muestra cu Aruba no a cumpli (suficiente) cu tur e recomendacionnan di FATF.

Un comision di FATF a evalua tur e areanan cu lo mester tin control riba labamento di placa y pa evita cu lo por haci maluzo pa asina financia terrorismo, no solamente banconan comercial, pero tambe companianan di seguro, sector financiero (incluso off shore), companianan di manda placaymas. Densuevaluacion, e comision a haya cu Aruba ta hopi deficiente, apesar di a trece cambionan den ley y a tuma cierto pasonan. Segun e comision, MOT na Aruba falta recurso, mientras cu Banco Central di Aruba ta limita su mes na controlnan unicamente ora cu por ehempel un compania financiero establece su mes na Aruba. Tampoco Banco Central a cumpli cu exigencia di FATF pa presenta rekesitonan pa companianan otro cu banco, companianan di seguro y di manda placa haya un licencia pa opera na Aruba.

Y aunke cu na Februari 2 aña aki, Aruba a cambia su leynan

di control pa extende control (antes solamente Casinonan tabata suheto na reglanan contra labamento di placa y e lucha contra financiamiento di terrorismo) toch e cambio tin su limitacionnan den opinion di FATF. Por ehempel, e hecho cu ta mantene e suma di 20 mil florin como minimo ora di raporta ta keda un problema ya cu FATF ta haya e suma aki mucho halto ainda. Mas ainda, casinonan via Internet y riba crucero no ta cay bou di e regulacion.

E deficiencianan principal di e medidanan contra labamento di placa y financiamiento di terrorismo aplicabel pa institucionnan financiero, ta aplicabel tambe pa asina yama DNFBP's cu ta entre otro trustkantoornan, oficina di notario y di abogado. Como tal, e grupo aki tambe ta rekeri unicamente pa identifica cu cliente y raporta transaccion inusual na MOT. No tin provision cu ta exige di e grupo aki, mescos cu ta e caso pa institucionnan financiero, pa haya informacion riba e tipo y obhetivo di e relacion comercial. Tampoco ta aplica medidanan di Customer Due Dilligence ('know your client,' manera ta e caso cu banconan comercial), ni simplifica of mas amplio. E comision di FATF ademá ta bisa cu no ta monitor continuamente nit a establece proceduranan di control

interno adecuado. "Aruba mester remedia urgentemente tur e deficiencianan aki, hunto cu e medidanan cu mester ta aplicabel pa institucionnan financiero," ta e conseho specifico di FATF.

Mirando e naturalesa recien di cobertura extendi di e negoshinan aki y profesion, ademá di e debilidad di e rekesitonan contra labamento di placa y combatimento di financiamiento di terrorismo, FATF tin preocupacion riba efectividad di e medidanan cu tin na Aruba. MOT cu ta encarga cu supervision di e tipo di negoshi y profesionnan aki, mester identifica urgentemente tur cu ta opera na Aruba, percura di duna tur e conocimiento necesario riba e leynan aplicabel y prepara nan pa nan por cuminza implementa nan obligacionnan y raporta transaccionnan sospechoso. Personanan legal y fundacionnan

FATF tambe a haci un evaluacion di personanan legal y organizacionnan sin meta di ganashi na Aruba. Y e comision ta determina cu tin varios tipo di persona legal na Aruba. Tradicionalmente ta uza companianan NV como vehiculo corporativo, aunke cu un percentage limita ta uza pa offshore. Na Januari e aña aki a introduci e VBA, cu ta un compania cu 'limited liability.' E estructura di un compania

asina ta hopi flexible.

Sinembargo, FATF ta considera cu medidanan pa sigura transparencia adecuado, sigur ora ta trata pa saca afo ken ta e beneficiarionan y ken ta controla e personanan legal aki ta totalmente deficiente. Di otro banda, ta considera si cu e VBA y e introduction di supervision pa companianan di trust y di dunadonan di servicio ta un paso den e bon direccion. Pues, pa loke ta NVs, entre otro, no tin e rekesito pa colecta pa percura cu tin informacion disponibel riba ken ta e beneficiario (propietario) y control final riba e persona legal. E sistema no ta duna acceso na informacion adecuado, conciso y actual riba ken ta beneficia di e propiedad. Riba dje, medidanan pa sigura transparencia na accionistanan tambe ta inadecuado.

E diferente formanan legal bou cua organizacionnan sin obhetivo di ganashi ta opera ta fundacionnan, cu tambe por tin actividad comercial, y asociacionnan. Nan statuutnan ta detaya pa ley. Tin como 1008 fundacion incorpora na Aruba, y 65 di nan no ta activo. Den practica, informacionnan di e Registro di Fundacion no

ta keda manten'i cu tempo, y detayenan di informacion existente ta hopi limita. Autoridadnan Arubiano no a tene un revision di e sector aki, ni riba posibilidad di fraude di belasting, pero no a haci nada pa introduci medidanan di anti labamento di placa y combatimento di financiamiento di terrorismo. No tin supervision of proceso di monitor na su luga pa fundacionnan of asociacionnan, cu no por keda revoca ni si keda determina cu nan ta laba placa of financia terrorismo. Pues, Aruba no a tuma ningun medida contra labamento di placa y financiamiento di terrorismo den e sector di fundacion y asociacion.

Aruba lo mester bay duna cuenta na FATF den luna di November pa kico no a cumpli cu tur e recomendacionnan pa bringa labamento di placa y combati financiamiento di terrorismo. Esaki lo mester cay pa cuenta di e Ministernan di Husticia y di Finanzas cu apenas lo asumi e encargo. E problema di no cumplimiento ta cu Aruba por haya un conseho negativo, cu por tin consecuencia pa e clima di inversion pa nos pais.

Departamento di Telecomunicacion ta muda



B&P/ INTERFACE ARUBA N.V.
TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for **the months of October, and November 2009**. We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- **Purchasing & Stock Control I.** (Starting October 5)
- **Minute Taking (Notuleren)** (Starting October 6)
- **Practical Management** (Starting October 6)
- **Secretarial Management** (Starting Nov. 3)
- **Professional Telephone Behavior** (Starting Nov. 5)



For additional information and registration please contact us at

Telephone **594-5533 / 587-7850** or Fax number **587-6011**.

Email: bpinterfaceaia@setarnet.aw Web Site: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

HATO

A unique business opportunity

23.560m² property with project approved

INFORMATION CALL:

593-6414

O R A N J E S T A D

- Departamento di Telecomunicacion ta muda pa un edificio nobo na Camacuri y durante e dianan aki e lo ta cera pa publico.

DTZ lo ta cera pa publico dianan 30 di september, 1 y 2 di october 2009. Entrante dialuna 5 di october 2009 DTZ lo ta situa den Rumbastraat 19 na Camacuri.

Mester menciona cu e oficina actual den Caya Betico Croes lo ta habri solamente pa otorga stempel na esnan cu tin mester di servicio di Douane. E numbernan di telefon y fax lo keda mescos esta 582-6069 y fax 582-5307 y email lo ta dirtelza@setarnet.aw.



DOMINO'S BREAD STICKS

DOUBLE Cheesy BREAD

Cinna Stix

Domino's Pizza

YAMA AWOR!

Ricibi un order di Breadsticks, Cheesy Bread of Cinna Stix

Completamente GRATIS cu cada compra di un Large pizza (minimo 1-topping)

Palm Beach 586 0333
Playa/ Tanki Leendert 582 0333
Savaneta 584 0444

Valido for di 28 di september te cu 23 di oktober 2009

Get the door. It's Domino's.®

Constitucion di Aruba a haci dificil pa Prome Minister Oduber por a controla su Ministernan

Aunke e no ta admiti 8 diferente Gobierno den su gabinete, controla Ministernan no tabata facil



ORANJESTAD — Gobernacion no ta algo facil, y Prome Minister demisionario Nelson Oduber ta habri caminda pa otro bay purba. Pasobra, e kier sa si Aruba lo haya un otro Minister Presidente manera e, cu ta traha asina tanto ora. “Esnan rond di mi sa cuanto ora mi ta hinca aden. Pero en todo caso, bay purba y wak con facil e ta.”

Oduber a reconoce cu bou su Gobierno, no ta (bata) facil pa goberna cu shete otro Minister. “Nos lo kier wak si ta shete of ta ocho of nueve Gobierno lo bay tin,” Oduber a bisa, refiriendo na e proximo Gobierno. “Bay wak.”

E ta culpa e ley di Aruba, cu ta existi desde Status Aparte, cu ta regla posicion (independiente) di Minister di a crea un situacion unda un Prome Minister no por dirigi su Ministernan. “Nos

a comete un eror na 1985 di traha un ley cu cada Minister tin su propio Ministerio, su propio landsverordening, su propio presupuesto.” Segun Sr. Oduber pa motibo di e ley aki, e gara di Prome Minister riba su gabinete ta minimo. “Di momento cu e landsverordening duna e Minister e poder, tur cos ta cla. Y e Minister ta haci e legalmente.”

E pregunta ta pakico Sr. Oduber no a propone un cambio di ley. Su contesta

tabata cu algo asina no ta facil pasobra lo mester cambia Constitucion di Aruba. Tambe Prome Minister a culpa disponibilidad di huristanan di Gobierno pa a traha riba un cambio asina. “Raad van Advies a haya un peticion tambe pa mira si por cambi’e. Aparentemente nos tin hopi hurista, pero no suficiente pa cambia un ley.”

Prome Minister a sigui bisa cu ta for di mas di dos aña caba, tanto su colega di Finanzas Nilo Swaen como

su persona a pidi pa e cambio, y a bin un conseho tambe di Raad van Advies. “Pero lamentablemente esaki no a logra.”

Riba e pregunta si e critica cu Aruba tabatin 8 diferente Gobierno durante e ultimo 8 añanan tabata na su luga, Prome Minister Oduber a enfatisa cu no mester hink’e den problema y no ta admiti nada. “Campaña ta tras di lomba. Loke mi kier bisa ta cu ta facil pa critica, pero no ta facil pa controla. Si pa

landsverordening un Minister ta haya poder pa haci tur gasto. E pais aki ta perde tempo. Cada biaha cu trata presupuesto, e Ministernan ta haya e mesun preguntanan. Mester bin mas eficiencia.”

Prome Minister Oduber a sigui comenta cu locual mester bin ta mas bienestar pa e pueblo, cambia e ley y bin cu un solo Presupuesto. E lo sostiene cambio di Constitucion pa introduci un solo Presupuesto, cu ta kita asina e poder individual di Ministernan.



Red Sail Sports tin vacatura habri pa e persona madura y serio cu por drenta nos servicio inmediatamente pa e posicion di retail associate. Nos ta acepta entrevista solamente si bo persona ta cumpli cu e siguiente requisitonan.

- Nacionalidad Hulandes
 - Cu experiencia amplio den e ramo di trabao aki.
 - Edad riba 22 aña
 - Educacion MAVO y cu bon conocimiento di programa di computer
 - Un bon dominio di Ingles, Spaño y Hulandes tanto verbal y scirbi
 - Cu tin un caracter positivo pa forma parti di e mundo di turismo
 - Un persona cu ta honesto y cu ta dispuesto pa traha shift, durante weekends y dianan di fiesta
- Nos ta ofrece
- Salario competitivo
 - Comision riba benta personal
 - Un ambiente di trabao sigur y placentero

Pasa durante oranan di trabao na oficina principal situa na 2do piso di Village Mall pa yena un formulario.

The Carlos Bislip

Drum Set Five Day Intensive Camp

Topiconan cu lo wordo cubri durante e Camp

- 1) Snare Drum Technique
- 2) Drum Set Technique
- 3) Drum Set styles den Musica Popular Americano.
- 4) Drum Set styles den Musica Brazileiro.
- 5) Drum Set styles den Musica di Caribe.
- 6) Drum Set styles den Musica Criyoyo Antiyano.

Prerequisito Recomenda:

- 1) E estudiante mester por lesa achtste noot y tambe achtste rust.
- 2) E estudiante mester por tin un drumset unda e por practica tur dia durante e siman di e camp.
- 3) E estudiante ta entre 13 cu 18 aña di edad. Por hasi excepcion si e estudiante tin e madures y e conocimiento musical necesario.

Fecha: Dialuna October 5, 2009 pa Diabierna October 9, 2009.
Address: Wilhelminastraat 39 Oranjestad, Aruba.

Seccion 1 (8:00 AM pa 12:00 PM)
Seccion 2 (1:00 PM pa 5:00 PM)

Inscripcion, orientacion y pago lo tuma lugar riba Diasabra October 3, 2009 pa 1:00 PM pa 3:00 PM na Wilhelminastraat 39 Oranjestad, Aruba.

Lo tin cupo pa solamente 8 estudiante pa cada seccion. (16 Estudiante Total)

Pa mas informacion por yama Carlos Bislip na 592-6449.

Costo di Camp Afl. 300.00





ORANJESTAD – Edificio di Bestuurskantoor ta den mal estado, pero lo bai trata pa gobernacion di Aruba cuminsa den e edificio aki entrante 28 di october proximo cu tur 7 minister bou di un solo dak. AVP ta kere cu ora bo tin un pais chikito, bo tin bo limitacionnan y gobernacion ta wordo poni bou di un presion hopi grandi.

Esaki pasobra e lineanan entre diferente institutonnan hopi biaha ta cu e mesun hendenan ta den e funcionnan ei, y ta

hopi dificil pa ora nan mester ta critico y pesey un pais chikito ta un problema, pero e chikito cu e isla ta, por ta un bentaha tambe.

E bentaha ta cu ora bo por pone 7 minster traha hunto, cordina, harmonisa e trabou, ta obtenibel pa intercambia di opinion cu otro continuamente y comparti e retonan. Y esey ta algo grandi cu pais Aruba tabata tin y ta e prome señal cu e Prome Minister a mandamalo y laga e funcion importante cu e tin pa mantene e unidad di maneho bai. Ora cu e laga cada minister tuma nan rumbo fisicamente, e momento cu nan a haci esei, nan a tuma

Sr. Mike Eman (AVP) “Intencion ta pa goberna di Bestuurskantoor y si awa lek mi lo pone un hemchi y sigui traha”

Separacion di Ministernan tin consecuencia pa gobernacion

nan mesun rumbo den nan maneho y a mira e resultado di esei, cada ken pa nan mes, no tabata tin cordinacion y awe por mira e resultadonan.

Sr. Eman a bisa cu nan intencion ta pa bai sinta den Bestuurskantoor y si awa lek e lo pone un hemchi y trabounan lo sigui, paso mester manda e mensahe bon cla, cu Aruba no por sigui keda goberna for di edificionan caro y e pueblo mes ta pasando den momentonan

dificil na e momentonan aki. E edificio actualmente di Bestuurskantoor ta den un estado deplorabel y si mira con e edificio a keda despues cu a lague bandona pa su suerte, ta algo masha lamentabel si tene na cuenta cu ta den e edificio aki pais Aruba a inicia.

Nunca e edificio a yega den estado cu e ta awe y e negligencia di 8 aña di gobernacion den su totalidad ta refleha den e estado di e

edificio aki awe.

Ora e edificio wordo bandona e deterioro ta bira ms grandi hopi lihe y si wak e edificio di belasting, por wak e estado di e edificio aki con el a kibra. Sr. Eman ta bisa cu si bo wake di e punto di bista humano, con bo por coy luganan cu tin tanto balor historico y ta recursonan di e pais, bo ta laga nan bai asina y e ta bisa hopi di e estado di motivacion y gana di sirbi e pueblo aki.

Servicio di Impuesto (SIAD)

Diaranson awor ta ultimo dia pa paga ultimo kwartaal di impuesto di vehiculo di motor 2009

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu diaranson awor, dia 30 di september, ta e ultimo dia pa

paga e di cuater (4) kwartaal di impuesto di vehiculo di motor di aña 2009.

Pa e fecha aki tur persona cu tin un vehiculo di motor (auto, bus, truck etc.) y ta haci uzo di caminda publico, mester tin e impuesto di aña 2009 completamente paga. E clientenan por haci nan pago na oficina principal na Camacuri of na un oficina di gobierno na Paradera, Santa Cruz, Savaneta of San Nicolas. Pa un servicio mas rapido no lubida di trece e recibo(nan) di pago di e aña aki. Despues di haci pago di e ultimo kwartaal, e cliente por busca e plachinan di number

chikito. Ta bon pa tene cuenta cu na momento di busca e plachinan di number aki, mester muestra un prueba di seguro valido. Si e cliente no tin un seguro valido na e momentonan ey, e no por ricibi su plachinan. Pa busca plachi di number e cliente mester acudi na Servicio di Impuesto na Camacuri.

Servicio di Impuesto ta conseha tur cliente pa cumpli cu pago di e ultimo kwartaal di aña aki manera ley ta stipula, y percura pa e papelnan di seguro ta na ordo. Esakinan ta importante pa evita cualkier inconveniencia.

SAGAR II

Caya Grandi 64 Tel: 588-4488

SUPER SALE

35%

ARIBA TUR

Paña pa baby

Paña pa muchanan

Tur sapato / keds / slof

20%

Tur lingerie pa mucha
Tur mea, Boxer



ANUNCIO-BLBA/203/09

Di acuerdo cu articulo 3, di “Arbeidsbesluit III”, Mediator di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

- Siguiente referendum lo wordu teni bao empleadonan di:
 - number **EMPRESA** : **Decoration Center N.V.**
 - fecha referendum : **8 di oktober 2009**
 - duracion referendum : **9:15 a.m. 9:45 a.m.**
 - lugar referendum : **Buro Landsbemiddelaar Dr. Henriquesstraat 1**
- Na dicho referendum lo participa e sindicato: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)**
- Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bai pa partidonan dia 29 di september 2009.

Mediator di Gobierno
Sr. Julio P. Quijada jr.

Accion di limpieza na Bestuurkantoor bieuw



ORANJESTAD – Despues di e victoria abrumador di partido AVP den eleccion di diabierna ultimo, lider di partido berde sr. Mike Eman a ser nombra como formador di un gobierno nobo. Prome

cu e lider di AVP y su gabinete lo huramenta otro luna, e lo mester sostene un serie di reunion cu sectornan importante di nos pais. Sr. Eman a dicidi cu e tipo di reunion aki lo tuma lugar den e sede bieuw di gobierno. Sinembargo mirando e situacion deplorabel cu edificio aki ta, e mester algun trabou di limpieza pa laga e lugar alomenos limpi pa cuminsa traha.

Ta asina aki cu personal di DOW a bai ayera mainta pa evalua e condicion di bestuurskantoor bieuw. Pero ademas ayera mes a cuminsa un accion limpieza for di un grupo di hende cu ta traha



canto di caminda na servicio limpi. Riba e combinacion un bista di e situacion di e di DOW pa laga e edificio di potret aki nos por haya edificio aki.

MASTERCLASS 'WEB USABILITY'

HET EVENEMENT VOOR **COMMUNICATIE- EN MARKETING MANAGERS!**

Websites zijn steeds belangrijker geworden: als informatie-middel; communicatiekanaal en zelfs voor directe verkoop. Stradius organiseert een 2- daagse Masterclass waar u onder andere leert uw website zo efficiënt mogelijk in te richten.

SPREKER

Web Usability expert en bedenker van de Usability Award
Wouter van den Berg.

WAAR EN WANNEER?

De Web Usability Masterclass vindt plaats op 29 en 30 oktober 2009 in The Renaissance Ocean Suites van 08.00 uur tot 13.00 uur.

KOSTEN?

AWG 1.200,- (exclusief BBO) per persoon (inclusief lunch en de bestseller op dit gebied "Don't Make Me Think" van Steven Krug).

Bezoek **www.stradiusmasterclass.com** voor het programma van de Masterclass.

AANMELDEN?

- U kunt zich aanmelden t/m 12 oktober 2009 via **www.stradiusmasterclass.com**
- Per mail naar **rosetna@stradius.com**
- Telefonisch met Rosetna Mariana +297 588-1884.
- De masterclass wordt in het Nederlands gegeven.

STRADIUS
STRATEGIC BRAND BUILDERS

Na uw aanmelding voor deelname wordt er een Usability quick-scan gemaakt van de website van uw bedrijf waarop u tijdens de Masterclass een toelichting krijgt.

Muhe ta core cu yiu pa homber no maltrate

SAN NICOLAS—Dialuna 3.30 di atardi, polis di San Nicolas durante patruya ta mira un muhe cu un yiu ta core y un homber nan tras den Caya Jose Geerman. E señora Z.T, ta mira e auto di polis y ta paranan. E señora Z.T. a pidi yudansa como cu su partner A.G. a maltrate. E ta bisa polisnan cu e homber A.G. a rabia como cu e no kier dune su celular. Z.T, tabatin su frenta hinch. Polis a papia cu A.G. pero el a bisa polisnan cu e no tin nada di atende cunan. El a

keda zundra y a bay for di e sitio.

E señora a pidi polisnan pa hibe na su cas na Brasil, pa e busca su dos otro jiunan. Nan a bay cu e señora y ora cu nan a yega na e cas, A.G. tabat'ey caba. E tabatin un machete den su man y a bisa e polis si e drenta e ta kap'e na pida pida. Polis a saca su pistol y a ordene pa benta e machete abou. El a nenga ordo di polis y a menasa di mata nan y a cuminsa sway cu e machete den cas, kibrando cosnan den e

cas. Polis a haya refuerso cu a bin y nan a logra saca e muchanan for di cas. Un patruya di refuerso cu a bin na e sitio a logra detene A.G. y nan a hibe warda.

warda tambe el a menasa e polisnan cu e lo tira nan mata. El a keda sera pa maltrato, menasa cu arma y menasa cu morto. E señora tin cu bay duna keho.

+++

Señora ta pidi asistencia pa busca su pertenencianan

SAN NICOLAS—Dialuna 1.30 di madrugada, e muhe I.G. naci na Santo Domingo di 28 aña, ta bay warda di polis y ta pidi ayudo pa e busca su pertenencianan. E ta bisa polisnan cu e homber R.R, kende ta su concubina a maltrate y e no kier biba mas cune. E señora tabata hopi altera y no por a start e auto, como cu e homber a haci algu den motor di e auto. Polis a bay cune na su cas na Seroe Bentanaweg. E señora ta bisa cu e homber a bay cu tres paspoort y tambe su celular. Ora cu polisnan a yega nan no a haya ningun hende na e cas. E señora a cuminsa busca su cosnan, pero un rato despues R.R. a yega na e sitio y a drenta den e cas. E polisnan na e sitio a bay para den e porta, pa evita e por sera e polisnan pafo. El a purba ranca e porta, y tabata hopi agresivo y purba ataca e señora. Polisnan a logra wanta e homber na un distancia pa e señora haya chens di core bay. Polisnan a busca refuerso, y ora cu nan a yega e señora a logra coy su cosnan. Ora cu polisnan a controla e auto, a resulta cu R.R. a corta e waya. Takelwagen a bin na e sitio y a bay cu e auto, pa R.R. no causa mas destruccion na dje. E señora ta bay duna keho na Reherche.

Problema cu cachonan cu ta cana los

NOORD—Dialuna 6.30 di mainta, polisnan di Noord ta bay na un cas na Kurimiau, pa un asistencia. Na e sitio, polis ta papia cu e homber G. y e muhe M. kende ta bisa polisnan cu nan tin problema cu e homber B, kende ta laga su cachonan cana los y e cacho a ataca nan cacho. Ora cu e cachonan di B. a ataca e cachonan di G, kende a coy un hero pa defende su cachonan. B a rabia y a menasa tanto G, como M cu morto. Polis a bay na cas di B, pero e no tabata na cas.

Polis a papia cu e muhe de N kende a bisa polisnan cu nan no tin placa pa traha cura di cas y tambe el a bisa cu e cachonan di G. y M, ta drenta riba nan tereno. Polis a hala atencion di de N. y a bise cu nan ta bay notifica Polis di Bario pa sigui controla asunto di e cachonan.



Bo cadena di number di suerte

BON DIA *Aruba*

Afl. 1000



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

--	--	--	--

Number: _____

Adres: _____

Abonado

☐

Si

☐

No

Diaranson 30 September '09 Afl. 1000



4701-0030-1988



6981 Capricornio

BIG 4

9281



1163



03-17-23-29-30



DIARIO

9455

0618

5540

CORSOW

2313

4402

7636

Invitacion pa tur piscado di Aruba

Diasabra awor: forum informativo tocante Parke Marino y beneficio, responsabilidad y derecho di piscado

ORANJESTAD - Diasabra awor 3 di october 2009, un invitacion a ser extendi na tur piscado di henter Aruba pa asisti na un forum informativo. E intercambio aki a ser yama riba iniciativa di piscadornan preocupa encunto rumornan falso cu ta circulando cualnan a causa gran inquietud cerca piscadornan. Como tal Coastal Zone Management, conhuntamente cu Centro di Pesca Hadicurari, ta invita tur piscadopaeanochi importante aki, caminda lo discuti leynan existente como tambe amplia riba kico realmente un parke marino ta nifica y encera, particularmente cu piscadonan na mente.

Di e forma aki lo trata di trece claridad y alabes tene na cuenta e punto di bista, opinion y preocupacion cerca piscadonan.

FORUM

Durante e anochi aki lo repasa leynan existente cu ta regula piscamento. Lo elabora riba e concepto di un parke marino y kico ta beneficio, responsabilidad y derecho di esaki pa tur grupo involvi, particularmente pa e piscadonan.

E anochi lo ser conduci den un forma di forum unda tur esnan presente por haci pregunta pa clarificacion y tambe tin diferente forma cu lo por duna opinion y expresa preocupacionnan.

Tur punto relevante cu keda treci dilanti durante e forum lo ser documenta pa asina tene cuenta cu esaki den futuro formulacion di maneho.

PARKE MARINO

Tadilamentacurecientemente a circula rumornan falso cu a enbolucra e idea di un parke marino y proteccion di naturalesa den ambiente negativo, insinuando cu esaki

lo ta negativo pa piscadonan y cu lo caba cu piscadonan. Como tal e iniciativa aki ta dirigi pa trece e echonan corecto padilanti y alabes scucha e punto di bista di

piscadonan pa asina tene debido cuenta cu esaki den cualkier caso.

INVITACION

Invitacion ta ser extendi na tur piscado pa asisti diasabra awor 3 di october 2009, na Centro di Pesca Hadicurari su di dos piso, cuminsando pa 7'or di anochi y finalisando pa 10'or

di anochi. Na final di e anochi Centro di Pesca Hadicurari lo ofrece su acostumbrado hospitalidad na tur presente. Entrada ta gratis y un y tur ta bonbini.

ARUBA

2009

MUSIC FESTIVAL



Paulina Rubio

OCTOBER 9



Fonseca

OCTOBER 10



EARTH, WIND & FIRE

Aruba Entertainment Center

October 9 - 8:00 PM (Doors Open at 6:00 PM)

October 10 - 9:00 PM (Doors Open at 6:30 PM)

Gold Circle Seating	US \$125
Preferred Seating	US \$75
General Admission	US \$50




Tickets are available at all De Palm Tours activities desks, all Setar Teleshops, and at Chino Latino. Ticket prices are per person, per night. Roundtrip transportation to and from hotels with De Palm Tours is available at US \$12.50 per person, per night. For more information, please visit www.aruba.com.



HYATT
REGENCY
ARUBA
A HYATT RESORT AND CASINO



RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO



THE WESTIN
ARUBA
RESORT



ARUBA
RESORT & STELLARIS® CASINO
Marriott



FREE AFTER 3

*Ricibi
30 minuut
Gratis
cu cada
yamada



*Papia 3 minuut di Digicel pa Digicel y haña bo proximo
30 minuutnan GRATIS riba e mesun yamada.

Awor aun mas balor di e Red Mas Grandi y Mihor.

Yama Digicel Aruba na 522-2222 | www.digicelaruba.com

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.



LOCAL

**E color,
calidad y
estilo
di e
lingerie
Colombiano**

Pagina 2

LOCAL

**Celebracion
special na
New India
Assurance**



Pagina 24

LOCAL

*Fuera di Aruba, awor Corsow y
Boneiro tambe ta inclui*

**Ricibi 30 minuut
gratis riba
yamada pa
Corsow y Boneiro**

Pagina 23

**Bisti pa bo edad! Cinco estilo
cu ta funciona pa tur hende**



Pagina 12-13



**Consehonan
nobo pa seduci
bo pareha**

Pagina 8-9





Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055

Muher y bida...

Na momento cu señala e siguiente cambionan na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

- Pipita den pecho
- Cuero manera casca di apelsina
- Likido ta sali for di e punta di pecho



E color, calidad y estilo di e lingerie Colombiano



ORANJESTAD – Recientemente a tuma lugar na Colombia e evento 'Matrinovios'. Esaki ta reuni na e ciudad di Cali, e grupo di marca y diseñadornan Colombiano, encarga di mostra e ultimo tendencianan den lingerie, trahe di baño,

pero tambe bisti di bruid. Durante e evento tabatin varios desfile, incluyendo esun 'Sueños de una Noche de Verano' di e diseñadora Liliana Cuervo. E lingerie y trahe di baño fabrica na Colombia, ta

goza di un bon fama, basa den calidad di material, acabado di confeccion y tendencia y estilo cu ta cuadra hopi cu esun di e poblacion riba nos isla, marcanan manera Leonisa y Diane ta masha conoci y gusta.

Cinco cita cu lo haci cualkier homber loco

ORANJESTAD – No, no tin nodi di hiba e un cine di hende muhe, sessionnan di Pilates of cumindanan macrobiotico. Aki nos ta presenta bo citanan cu ta mucho mas amable pa e guy cu bo ta saliendo cune. Planeando un cita asina lo por haci e ripara mas lihe cu bo ta un persona spectacular y special.

1. Invita e na un cena baronil

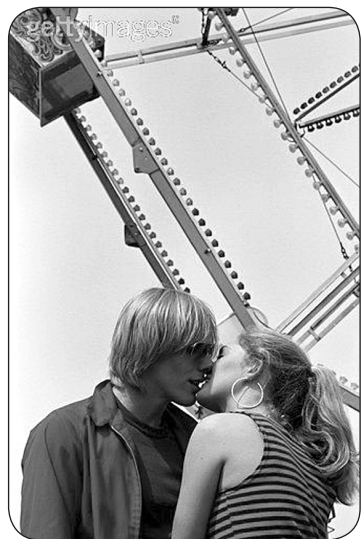
Cumindanan bunita y presenta di forma artistico y poco lo satisface un homber cu homber, asina ta sali cu e homber pa un cena di su cuminda faborito, e tipo di cuminda cu e lo por come cu su man. BBQ, hamburger y pizza lo ta cosnan cu sin duda algun lo ta mas na su gusto. Busca un caminda cu bo por bira mucho mas casual cu bo por. Lembe bo dede lo no ta algo malo den su wowonan.

2. Subi riba yerba

Reserva algun ora riba un tereno di golf. Hunga hunto cune, soda poco lo ta e momento mas inolvidable cu lo por tin pe y cu e lo keda corda pa semper di golf. Boso lo por te hasta haci un poco competencia pa wak ken ta dal e bala mas leu. Haciendo esaki asina mucho mas special.

3. Organiza un bar hopping

Cua hende homber no ta pasa bon sinta den un bar relaha ta bebe algun cerbes? Bo por haci esaki por lo menos un biaha toch? Organiza esaki hunto cu algun otro amigo, di e forma aki



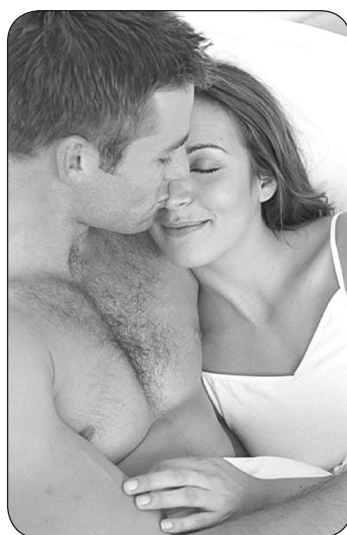
bo por disfruta di un forma relaha pa e biaha aki.

4. Sali disfruta di un feria

Basa di tent pa tent, haciendo wega, comiendo cuminda di mucha y duna e guy e oportunidad pa gana algo pa bo na e feria ta e dia di e cita aki completo. Pa bo haci e ainda mas completo un trip den e wiel grandi lo duna e ainda mas un anochi fabuloso cu un sunchi na final.

5. Ta e rey y e reina di e matras

Laga e bisti su pijama y abo bisti bo pijama sexy y keda henter dia den bo cama. Bo por pone musica, bebe poco biña, busca pelicula laga na trece cuminda y na final lo boso por duna otro masahe. E lo por bira mucho mas activo despues di e masahe.



Post Aruba a produci un emision di stampia cu imagen di nos dolfijn rond di Aruba



ORANJESTAD - Un di e animalnan cu semper a causa fascinación na hopi persona ta e dolfijnnan. E dolfijn ta un animal nobel y fuerte, pero di personalidad amabel.

Aki na Aruba nos conoce dos tipo di dolfijn cu ta biba y reproduci rond di nos isla.

Door di esaki Post Aruba a dicidi di (emiti) produci un emision di stampia cu nomber “Dolfijn rond di Aruba”. E dos tipo di dolfijnnan aki ta:

STENELLA FRONTALIS

Stenella Frontalis, anteriormente conoci como Stenella Plagiodon, ta mas bien un dolfijn chikito cu mancha y cu un snuit largo. Fundamentalmente su colo ta shinishi lila, pero for di un distancia e ta parece di ta preto. Mas tanto e dolfijn tin hopi mancha chikito blanco of shinishi na banda.

Generalmente e dolfijnnan aki ta biba na un distancia for di costa den awanan tropical y cayente di Oceano Atlantico.

Sinembargo, ta bon conoci cu e especie aki di dolfijn ta biba y reproduci rond di isla di Aruba, debi

na temperatura di e awa.

Por mira grupo di te hasta 50 dolfijn hunto, pero gruponan mas chikito di 6 te 10 ta mas comun. Nan ta come pisca chikito, incluyendo haring, anchovis, tapatapa (sobrá di Dios) y sekat bulado.

E dolfijnnan aki ta produci un variedad di zonido, uza den ecolocalidad y comunicacion. E zonidonan aki ta describi como “fluitmento largo, chipchip, intensidad abou di un sorto di trein, pip pip, blafmento, gruñamento y crakmento”.

STENO BREDANENSIS

E dolfijn cu djente mas grof, Steno Bredanensis (G. Cuvier den les, 1828), ta yama asina pa e 20 te 27 djentenan cu randnan cu lomba cu e tin den su cacumbeinnan di ariba y abou.

Colonan di e especienan ta varia segun region, pero na Aruba e dolfijn ta shinishi scur cu mancha cla. E parti di su abdomen, su cacumbein di abou y su lip ta blanco y e tin un marca mas scur cu ta extende riba e wowonan te na e parti ariba di su custiya.

Steno Bredanensis ta un especie gregario, esta cu e ta mezcla cu un otro especie sin distincion, cu nos ta haya den grupo promedio di 10 pa 30 dolfijn, pero tambe nos por haya nan den un grupo di te 160 dolfijn, consistiendo di te 8 grupo mas chikito.

Dolfijnnan Steno Bredanensis hembra cu djente grof ta yega madurez sexual ora nan tin mas o menos 10 aña y e macho ora e yega 14 aña.

Stampia di 125 cen: E stampia aki ta ilustra un bista di cerca di e dolfijn Stenella Frontalis. Di e manera aki por mira detaye di e dolfijn.

Stampia di 200 cen: E stampia aki ta ilustra un bista di cerca di e dolfijn Steno Bredanensis. Asina por mira e dolfijn aki den forma detaya.

Stampia di 300 cen: E stampia aki ta muestra dos dolfijn Stenella Frontalis. Un di nan ta landando lomba abou. Tin e creencia cu ora un dolfijn ta herida of cu e no ta sinti bon, cu otro dolfijnnan ta landa di e forma aki pa brind’e alivio.

Stampia di 325 cen: E stampia aki ta ilustra un grupo di dolfijn cu ta consisti di 4 adulto y uno recién naci landando ariba ‘bou mientras cu e mama ta cria e chikitin.

Esaki ta un comportamiento social, cu no solamente ta inclui famia hopi cerca di e chikitin, pero tambe otro dolfijnnan di henter e comunidad.

Despues cu nan caba di pari, constantemente dolfijnnan mester landa bin costa, loke indudablemente ta algo cu ta produci hopi cansancio. Otro miembronan di e grupo ta yuda den e proceso di criamento.

E emision aki di stampia ta obtenibel na Oficinanan di Post na Oranjestad, San Nicolas, Santa Cruz, Port of Call y na Palm Beach Plaza Mall, cuminsando dia 30 di september 2009 te dia 29 di september 2010, pa tur cliente cu ta desea di tin e edicion special aki.

Tambe bo por haci pedidonan na e Departamento Filatelico via e-mail na, philatelic@postaruba.com.

Invitacion pa fiesta di Sta. Teresita na Koyari

ORANJESTAD - Diahuebs dia 1 di Oktober 2009 nos ta celebra e Fiesta na honor di Sta. Teresita di Lisieux, un Soeur Carmelita cu a biba y a muri na Francia.

Un persona cu un confiansa den e mensahe di Evangelio y un conocimiento di e persona di Hesus. Nos Senyor Hesu-Cristo tabata biba den

su curason y El tabata ilumina su alma. Sta. Teresita a nace dia 2 di Januari 1873 y a muri dia 30 September 1897.

Dia 1 di Oktober 2009, diahuebs lo ta e anochi di celebracion pa 8.00 di anochi y lo tin oracionnan, cantonan y tambe un procesion chikito, p’ese y

tur hende ta cordialmente invita pa bin na Koyari, tera bendiciona, adres Koyari 13-D pa conhuntamente nos resa y canta y celebra e fiesta aki na honor di Sta. Teresita.

Boso presencia lo ta altamente aprecia. “The Voice of Jesus.”



Tribal Productions, unico promotor autoriza pa concierto di Tito El Bambino

ORANJESTAD – E compania local Tribal Productions ta oficialmente e unico promotor autoriza pa atende tur asunto relaciona cu e presentacion di e artista conoci como ‘Tito El Bambino’ riba e isla di Aruba.

Esaki ta algo cu ta desea di laga ta conoci y bon cla, despues cu e compania a ricibi indicacionnan cu hendenan no yega na

e empresa aki, lo tabata acercando comerciantenan bao di pretension falso cu nan lo ta encarga cu e concierto aki programa pa dia 14 di November proximo.

Tribal Productions ta desea di alerta un y tur, ademas di e personanan cu ya caba nan a acerca y a deposita nan confianza den e proyecto aki, pa tuma bon nota cu e unico

personanan cu por regla cualkier asunto of firma acuerdonan den number di Tribal Productions ta Edgard Suñe y Alberto y Nahaina Goncalvez.

Proximamente Tribal Productions lo ofrece un conferencia di prensa caminda lo duna mas detaye rond di e produccion pa cu e concierto di Tito El Bambino na Aruba.

Philips Avent ta manda invitacion pa un workshop na tur futuro mama

ORANJESTAD - Philips Avent ta mundialmente reconoci y aki na Aruba tambe como un di e productonan di baby di mas halto den calidad. Pa Philips Avent dunamento di pecho lo keda primordial sigur den e prome fase di e bida di e baby. Pesey Philips Avent kier a sigui motiva e mama pa e keda duna lechi di pecho mas largo cu e por.

Pero mirando cu den e tempo moderno aki cu mayoria mama ta traha, y hopi di nan ta haya nan mes stroba pa haci esaki Philips Avent a crea productonan cu ta yuda facilita e trabou di dunamento di pecho. Philips Avent tin ariba mercado su famoso Breast Pumps nan Manual y Electronico; productonan pa cuida e pecho di e Mama na momento di duna pecho; Tetero special cu Liners (saco di plastic) pa disminui gas of colico haciendo asina cu e baby ta keda mas tranquil anochi.

Clinicamente a wordu comproba cu Teteronan aki di Philips Avent ta yuda e baby drumi mas tranquilo dor cu e ta disminui gas of colico. Y ta haci asina cu e baby ta drumi mas tranquil y e bida di e mama mas placentero.

Recientemente Philips Avent a cuminsa cu un charla di informacion na Little Kingdom Palace pa futuro mama nan. Durante e charla aki e mama lo haya diferente informacionnan di dunamento di pecho; dunamento di luz bou awa; higiene dental durante embarazo y mucho mas.

Tambe un team representante di productonan di Philips Avent lo papia tocante e productonan cu Avent tin pa ofrece. E Mamanan tin e chens di haci pregunta y na final di e charla lo ta bay tin algun regalo di sorpresa. Cada mama participante lo ricibi un coupon di descuento pa shop den tienda.

E charla nan lo ta 30 September; 7 October y 14 October cuminsando for di 4:00 pa 5:00 di atardi. Nos kier a haci un cordial invitacion na tur mama cu ta sperando baby of cu tin un baby recien naci pa participa ya cu esaki por ta sumamente educativo. Pa e charla di 30 September awor ta pidi pa yama Mirla Maduro na El Louvre – Witec na 5885577 pa registra number. Esaki durante ora di trabou for di 8:00 - 12:00 pa 1:30 - 5:30 di atardi of pasa personalmente na El Louvre - Witec pa mas informacion.

Fundacion Pro Lechi Mama
Diasabra, 3 OCT 2009

1st

Quintessence
BREASTFEEDING
Challenge

Mamanan reserva 3 di october pa pone un record bunita di mama cu ta duna yiu lech'i pecho simultaneamente! E ta bay bira un evento ameno y yen di sorpresa.

"Tur baby ta conta!"

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
9.30 AM - 1.00 PM
Tur mama participante ta ricibi free parking.

Pa participa simplemente manda un e-mail na **prolechimama@hotmail.com** of yama **593-2682** of **593-4444**.
Pa mama nan cu ta inscribi pa participa cu e 'challenge' no ta wordo cobra pa haci uso di e parkeo na **Paseo Herencia** ariba dia di e evento.

Quintessence
FOUNDATION

Pro Lechi Mama

Paula Inaccacia - 2009

Diestres regla di moda cu bo tin di kibra

ORANJESTAD – Mostra mucho mas nechi cu tur otro cu e estilonan nobo cu bo por crea door di kibra e reglanan bieu.

***REGLA 1:** Enfatiza bo wowo of bo lipnan, no tur dos

Con bo por kibra esaki, combina wowonan scur cu lip scur, djis keda den e mesun famia di color. Haci uso di e colornan manera berehijn combina cu un lip cora scur of plum. E lo por haci bo pensa manera añanan 80 pero esaki ta e estilo mas moderno.

***REGLA 2:** Accesorio di glitter ta unicamente anochi

Con pa kibra esaki, no trata bo cosnan elegante manera un vampiro. Laga e bria durante di dia den solo. Combina cosnan di brio cu cosnan menos brioso pa asina e por mostra ainda mas sofisticada y e no ta mostra demasiado buyoso durante di dia. Pero bo por haci uso di nan cualkier momento.

***REGLA 3:** Combina patronchi y colornan cu no ta bay ta un No No

Con bo por kibra esaki, bo mester busca un espacio mey mey di e mucha muhe laf sin color y esun di tur color cu ta mostra completamente loco. Pakico no combina cosnan cu usualmente bo no lo haci, esaki ta djis un expresion di creatividad y moda na su miho estilo.

***REGLA 4:** Pinta huña cu chip kita inmediatamente

Con bo por kibra esaki, bo por keda cu nan riba bo huña pa algun dia na momento cu e cuminsa dañá. Purba di pasa un laag finí di e mesun color bek riba dje, of purba di haci uso di un color cu no ta mostra mucho mahos na momento cu e cuminsa pela.

***REGLA 5:** No puino pa cara rondo

Con pa kibra e regla aki, no ta pa bo keda mostra mahos, pero cualkier etilista lo por wak bo haya e corte perfecto cu puino pa un cara rondo. Esaki mes lo por suaviza e forma rondo di e cara.

***REGLA 6:** Holo fuerte pa anochi y suave pa den dia

Con bo por kibra esaki, busca un perfume cu ta mas simple. Bo lo por haci esaki na tu momento y te hasta un fuerte lo bo por haci uso di dje pa asina bo por haci e mucho mas espectacular dependiendo loke cu bo bisti cune.

***REGALA 7:** Semper mehora bo color di lip natural

Con bo por kibra esaki, trece e color beige den bo make up ta un bon idea. E facilmente lo por wordo combina cu cualkier estilo di paña y tambe e resto di bo make up. Bo tin cu pone brio otro caminda den bo make up pa asina e no mester wordo mostra palido.

***REGLA 8:** Bo no por bisa jeans riba jeans

Con bo por kibra esaki, Bo por combina jeans di diferente color y esaki lo mostra tremendo. Haciendo uso di topnan un di un tela mas fuerte lo por duna un estabilidad den e combinacion.

***REGLA 9:** Kita un accesorio prome sali di cas

Con bo por kibra esaki, bo mester compronde cu na e momento nan aki mas ta miho. Pone tur loke cu bo gusta. Bo mester tene cuenta si cu e mester pas cu otro sin tin mester di tapa bo mes un bunitesa.

***REGLA 10:** Cora ta unicamente pa lip y huña

Con pa kibra esaki, moda rond ta mostra cu bo por haci tur cos e color aki, manera un bril pa solo, tas. Como make up bo por haci bon uso di



Continuacion di B/6

core y haci uso di colornan contraste manera preto.

***REGLA 11:** Cabey cortico no ta bon pa cabey crul
Con pa kibra esaki, djis no bay pone demasiado laag.
Demasiado layer cortico lo por haci bo cabey para riba bo
cabel di un manera loco. Pro e ta posible pa haci esaki cu
laag nan un poco mas largo, papia cu bo pelukero.

***REGLA 12:** Si bo ta haci uso di color bo huña mester ta
cortico
Con bo por kibra esaki, haci bo huña un forma oval esaki
ta e manera mucho mas miho pa cualquier color di huña.

***Regla 13:** Bisti zapato habri den verano so
Con bo por kibra esaki: durante di e temporada na caminda
legging full ta algo masha normal, y algun di nan por muestra
spectacular na momento cu bo combina nan cu un legging
di color. Combina pa bo mes cu e diferente colornan y lo
bo por wak con great e ta keda.



MEDIDA DI PREVENCIÓN

**E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di
porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente
medidanen preventivo:**

	1. Evita contacto di serca Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.
	2. Keda cas si bo ta malo. Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo.
	3. Tapa boca y man. Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.
	4. Laba man. Laba man frecuentemente (cu habon disinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbianan y virus di griep.
	5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca. Hopi biaha ta plama microbianan ora un persona te mishi cu algo contamina y despues ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.
	6. Tin habito saludabel. Drumi suficiente, sea activo fisicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.



Consehonan nobo pa seduci bo pareha



Haci di bo bida amoroso den pareha uno rico, atrae un conkista nobo of bira irresistible pa e sexo opuesto cu e arte cu a continuacion ta trece dilanti.

ORANJESTAD – Ta conciente cu abo ta un muher seductor ta duna bo un sensacion electrificante di ta bibo y den contacto pleno cu e mundo rond di bo. Pa ta atractivo no ta importa hopi bo aspecto, pero e manera con bo ta haci y sinti cu bo mes. Si bo propone, bo por bira irresistible.

Un Tiki Cabel y Hopi Curazon

No tin mester di ta un top model pa musta atractivo. Seduccion ta nifica infinidat

di detayenan chikito, for di bo manera di wak, mishi of papia, te na e creacion di un ambiente incitante pa medio di e color, zonido y aromanan.

Tanto pa enrikece e bida amoroso cu bo pareha actual, mescos cu pa atrae un conkista nobo of djis pa hala atencion di e sexo opuesto of hisa bo autoestima, ta cumbini pa pone den marcha e tecnicanan aki di seduccion.

Pa atrae esun cu bo kier no ta trata djis di domina un



tecnica, ya cu no solamente mester pone cabes, pero mas ainda, hopi curazon. Corda cu ta seductor ta sinta den tin un bon sinti di humor y ta cariñoso y caluroso, mas no haci manipulacion.

Saca Afo bo Sex Appeal

Bo ta kere cu bo a perde bo chispa erotico of no ta hopi sigur di bo capacidad di seduci? E experto den psicologia y estilo di bida saludable, Eva Gizowska, autor di e buki “Seduccion: 100 conseho pa atrae” ta splica con pa saca na

luz bo sex appel scondi y los bo magnetismo personal. Esaki ta algun di su recomendacionnan pa haya un di e rekisitonan basico di erotismo, un mente seductor.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8



• **E Poder di Elogio.**

Nunca subestima e poder di piropo. Muestra bo admiracion sincero na bo pareha na tur momento cu bo sinti pa hacie, ya cu e sensacion di ricibi elogio lo ta hopi estimulante.

• **E Forza di un Diario.**

Ora bo conoce e persona special ey, skirbi riba e experiencia excitante ey, cuminzando for di prome instante cu a wak otro. Esey lo haci bo mas conciente di bo amor pa e otro persona. Actualize semper cu bo tin tempo, si ta posibel cada siman. Skirbi tur loke boso ta haci hunto y loke boso ta sinti e ora ey. Tambe skirbi e momentonan importante manera e prome sunchi, bo prome vakantie hunto y te hasta e prome pelea. Lo ta un recordatorio bunita di e momentonan feliz cu boso ta comparti.

• **Meditacion riba Amor.** Haya un lugar tranquil caminda bo por sinta cu comodidad,

sera bo wowo y hala rosea poco poco y profundo. Imagina un rayo di luz puro y blanco riba bo cabes y dirigi e energia luminoso ey pa bo curazon. Pensa riba bo pareha y duna bo amor total y incondicional. E meditacion lo fortalece bo relacion amoroso di un manera sorprendente.

• **E Seducccion Silencioso.**

E afirmacion cu sex ta den cerebro ta mas berdad di loke bo ta kere. Cu practica, bo por uza e poder di bo imaginacion y visualizacion pa transmiti pasion erotico sin move di lugar. Si bo haya un hende hopi atractivo, tranquiliza y den silencio y cu intensidad, visualiza con bo ta mishi, caricia y sunchi e persona ey, te ora cu bo sinti un deseo intenso. Bo energia lo papia pa bo. E deseo ta contagioso y si ambos ta den e mesun onda, e lo capta bo mensahe y lo comprende por completo. Comprueba!



Bora bo Horea sin dolor y

GRATIS*

Nos tin mas cu 55 model di renchi, sea ta pa bo baby, bo teenager of pa bo mes!

NEW NOSE PIERCING

*Cu compra di renchi di orea di Inverness

Obtenibel na Comfort Healthcare N.V. Seroe Blanco 19 (net dilanti edificio di AZV)

Habri di Dialuna pa Diabierna for di 9or pa 5or atardi - Diasabra di 9or pa 1or atardi.



Preveni kimamento di stoma cu e cumindanan aki

ORANJESTAD – Si bo ta sufri di kimamento di stoma of ‘gastroesophageal reflux disease’ (GERD), e acido cu ta biba den bo stoma cu ta subi den bo esofago y ta resulta den un kimamento y dolor den bo pecho. Hopi biaha e ta wordo causa pa algun cuminda, aki tin algun cuminda cu ta preveni sintomanan in comfortable.

*Avena y banana

Busca algo cu ta halto den fibra, cuminda abou den vet ta miho cu cos halto den sucu, manera doughnut pa desayuno, pa motibo cu e cuminda nan aki ta hisa e nivel di sintomanan. Banana ta un fruta cu ta combati kimamento di stoma y combina esaki cu e avena cu ta halto na fibra ta perfecto pa combati esaki.

*Gember fresco

E anti inflamatorio natural aki ta un remedi antiguo pa e sistema digestivo. Bebe te di gember of traha bo propio ginger ale, come mangel di gember of raspa un poco gember den cuminda cu bo ta cushina.

*Pasta di grano completo y sous abou na vet

Sous di tomati ta acido y sin duda algun ta duna bo mas kimamento di stoma. Pesey mes ta miho pa bo bay cu un sous abou na vet cu ta wordo traha di lechi, keshi y awa di sopi. Scoge pasta di fibra halto esaki mes lo yuda bo pa baha y alivia e sintomanan.

*Bonchi

Nan no ta unicamente bon pa e curazon pero tambe nan ta bon fuente di proteina cu ta un bon alternativa pa kimamento di stoma.

*Sous di apel

Horna y cushina di zeta y manteca ta stimula kimamento di stoma mes ora, pa e motibo ey mes bo por reemplaza esaki cu sous di apel.





Aruba Mas di Mey Siglo Pasa

Mother's Home, Caminda "Tata Di Nos Cultura" a Crece

Juan Chabaya "Padu" Lampe: "Tata di nos Cultura", a lanta den e cas aki cu tabata situa den caya grandi, mas o menos 100 meter pabou di La Moderna. (E potret a wordo saca pa Mr. Maarten Noot, e prome Havenmeester di Aruba, mas di 55 aña pasa). E famia Lampe tabata un famia musical.

Padu su tata Harry, tio Olivier, Oom Zepp, Oom Wem, su ruman Tom, su prima Alida "Dachie", tur tabata toca un of otro instrument musical.

Casi tur diadomingo (despues di servicio di kerki) y riba dianan di fiesta nan tabatin compania di nan amigonan Rufo Wever, Shemmie Coronel y otronan cu tambe tabatin muziek den nan sanger. Entre nan tabata e prome oculista Arubiano "Maninchie" Oduber, abuelo di nos meteorologo.

Maninchie tabata campeon di tambu. Henter dia muziek (hopi bes nan propio composicion) tabata waya. Por algo Padu a bira un musico asina talentoso! Como Arubiano, e musiconan no tabata laga di dal nan betro, "lapons," "betun" (extra fuerte) of un "la tarde" ora cu e dia extende te casi ora nochi cay. Sheila Lampe, un prima di Padu recientemente a comparti e siguiente anecdota di Padu su educacion musical. Un tempo Sr. Harry Lampe a dicidi cu su jiu mester tuma les formal di piano y el a inscribi Padu cerca Shon "Shishi". E prome les, asina simple, tabata ferfela Padu, pero como jiu obedecido na su tata, el a cuminsa e ehercicionan cu Shon "Shishi" a dun'e. Na e momento cu Shon "Shishi" a bay den cushina pa check e cuminda riba candela, Padu a cuminsa rek un wals cu e mes a compone. Shon Shishi a core bin bek y a bisa Padu "Mi jiu, mi kier complace bo tata, pero ami no tin nada mas di siñabo." Y asina Padu su unico les di toca piano a caba. Manda bo comentarionan pa clydeharms@setarnet.aw

Un Ambiente Saludabel



**Alivia sintomanan respiratorio
manera alergianan, asma,
bronchitis, verkoud,
griep, dolor di garganta
y sinusitis.**

**Solamente plug e y sinti
alivio inmediato den bo
sistema respiratorio**



**Obtenibel na Comfort Healthcare N.V.
Seroe Blanco 19 (net dilanti edificio di AZV)**

Habri di Dialuna pa Diabierna for di 9or pa 5or atardi - Diasabra di 9or pa 1or atardi

Bisti pa bo edad! Cinco estilo cu ta funciona pa tur hende

*E ESTILO ELECTRICO DI AÑANAN 80

-Elena 57: E manera pa bisti colorman bibo como un adulto ta: haci uso di ros y oraño den un estilo clasico manera un blusa cu un strik y un saya estilo pencil. Color ros electrico ta mostra hopi bon cu cabey shinishi. Busca un zapato color beige pa asina estabiliza e colorman bibo cu tin. Pa un estilo mas conservative, bo por haci uso di un blusa preto of e saya cu un top blanco.

-Melissa 26: Melissa tabata duda pa haci uso di e colorman ey. Pero despues di a bisti nan el a haya hopi bon con nan a keda. E combinacion di e zapatonan fuchsia y t-shirt chartreuse y e clutch ros ta loke cu ta crea e contrast. Bo por agrega cadena y armband nan hanco pa duna e un estilo mas 'funky'.

-Kersti 44: E lift cu bo ta haya di bisti colorman spectacular ta increible, pero lo ta miho pa bo haci esaki den dosis nan chikito. Pa bo haci e colorman neon menos buya combina esaki cu color preto. E color oraño ta haci bo sinti hopi bibo Combina esaki cu un paar di hilchi fini ta caba di duna esaki un e estilo moderno ya spectacular.



*Patronchi di leopardo lo muestra bo banda wild y por ta clasico na mes momento

-Yangchen 34: Bo por yama shimis aki manera e cambio di Michelle Obama, despues cu e prome dama aki a cambia y revolucion a moda aki. Net riba rudia pero no un largura di un mini. E combinacion di patronchi di preto y shinishi cu bo por bisti mas biaha. Combinando e cu cadena di perla y hilchinan di cuero y mesh.

-Kelley 24: Mas hoben bo ta, mas pia bo por muestra. Bo por bista e mesun shimis aki riba leggings preto y combina esaki cu un jacket di cuero cu zipper y bo por combina esaki cu zapato plat cu e mesun patronchi aki.

-Elena 57: E mesun shimis aki por wordo combina cu un jacket mas estructura, combina cu e mesun legging cu un color mas suave. Bo por combina esaki cu un legging mas cortico cu un boots color neutral inclui pa un faha cu ta duna esaki mucho mas etreteria.



ORANJESTAD – Sea cu bo ta den bo 20 nan of 50 plus aki bo por wak con abo tambe por haci uso di estilonan di moda spectacular na cualkier edad.

*Suave y hanco ta duna bo estilo un tipo mas masculino

-Karen Lee 56: Embes di sigui moda su cada paso, adapta nan pa bo edad: E bachi di e tuxedo ta corta di un forma serca di e curpa y combinando esaki cu un carson pega na curpa lo duna e un estilo hopi chic. E zapatonan por ta un poco mas a lo loco pa duna e look completo mas estilo.

-Melissa 26: Un bachi hanco ta duna bo e espacio di por move rond fuera di esaki bo por tira e riba un shimis di glitter haciendo esaki luci ainda un poco mas spectacular. Esaki ta e combinacion perfecto entre lo femenino y lo masculino.

-Maiysha 31: Tin hende no sa bisti bachi mucho hopi pero e por haci nan sinti hopi sexy. Y combinando esaki cu un faha spectacular riba un shimis cortico lo duna bo e estilo cu bo ta buscando haci bo sinti masha sexy.



*E AÑA AKI NUNCA MAS JEANS LO SALI FOR DI ESTILO DEN TUR SU ESTILO NAN

-Karen Lee 56: Un blusa cu ruffles di seda y un bachi estructura ta un bon manera pa combina cu un jeans si bo ta un persona riba 50 aña. Bo por coordina esaki tambe cu un saya. Pero un jeans relaha cu e pianan poco lora tambe lo muestra spectacular.

-Kelly Lauren 24: E jeans di bo pareha ta un tremendo manera pa bo spaar placa. E jeans di un hende homber ta un poco mas hanco y pa hopi hende esaki ta mas dushi. Haci uso di un faha ta mantene e hanchura bou di control combina esaki un shirt di color bibo y zapato di strep ta haci e casual y comdo.

-Maiysha 31: haci uso di bo jeans preferi cu un camisa nechí esaki ta haci e combinacion spectacular. Un jeans lora na pia net riba e enkel ta duna bo espacio pa bisti esaki cu un boots.



*HACI USO DI BACHI, BOOTS Y TAS DEN COLOR METALICO OF PRETO

-Melissa 26: Un bachi na bo size un toke di silver na e rand nan ta duna e estilo completo un style mucho mas elegante y na su luga. Pa bo sali trip of haci compras. Combina esaki cu un top preto, legging di cuero y boots nan preto.

-Leigh 56: Busca un bachi cu ta fit e curpa bon y no ta demasiado pega. Combina esaki cu diferente color manera e bootsnan di cuero den color blou teal y busca un sjaal den e mesun colorman aki pa duna e toke dramatico.

Yangchen 34: Esaki ta un estilo di añanan 80 cu ta biniendo bek na moda. U tipo di jumpsuit, cu pianan cortico, halto na cintura ta pa e dama cu no ta gusta haci uso di mucho hopi cos pa ta na moda. Haciendo uso di accesorionan di color preto cu ta bria un poco mes lo por duna esaki un estilo mas moderno y spectacular. Bo por haci uso di boots na enkel pa asina duna e un estilo mas skerpi.



Zapatonan pa temporada di fall ta hilchi finì y sensual

ORANJESTAD — E diseñadornan di mas famata lanzando nan propuestanan pa e temporada di fall cu pa nos ta nifica fin di aña. Loke nan ta propone ta varia for di colorido y sensual te na metalico y tribi, pero un cos ta sigur, y esey ta cu e hilchi estilo stiletto ta loke ta manda.

A continuacion Bon Dia Muher ta mustra bo algun di e modelonan cu mas ta halando atencion. Si den bo presupuesto no tin lugar pa un par di Christian Louboutin, cu ta bay pa miles di Dollar, djis tuma bon nota di e modelonan, y bay shop cu pasenshi pa busca. Nos tin sigur cu lo bo haya zapatonan di apariencia hopi similar den nos tiendanan local y pa un fraccion di nan prijs original.

Si no ta asina, djis warda un par di siman, y lo bo ripara cu e marcanan mas popular y economico lo cuminsa saca riba mercado nan version di e modelonan eksklusito aki. Disfruta di luci cu nan riba caya.



Empleadonan di Casa del Mar a disfruta durante di Housekeeping Week



BUNTA BRABO – Durante di e siman di ‘Housekeeping’ Casa del Mar a organiza basta lectura pa e empleadonan. Entre e lecturanan cu tabata tin tabata di Robby peterson tocante di defensa propio, di Dr. Ridderstap tocante di diabetes. Tambe a wordo organiza un tremendo lunch na unda tur hende por a disfruta di un dushi cuminda y na mes momento relaha durante di nan siman di celebracion. Pa completa e siman di ambiente y celebracion, un grupo di e empleadonandiHousekeepingabaypasae findisimannaCuraçao.

15 Aña Entreteniendo Aruba

ta presenta
concierto

Bek na mi raiznan
Cas di Cultura
2 Oktober 2009 | 8:30

Entrada Afl.55.00

Tickets: 563 3333 - 593 3790

EDJJEAN
Dhaddy Brokke | Edwin Abath | Jossy Brokke Jr.

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Alicia Machado 'a los cos', gewoon basha'bao riba su relacion cu Pablo Montero

E ex Miss Universo, Alicia Machado a bisa cu 4 aña atras el a saca e cantante Pablo Montero cu tabata bao di efectonan di droga for di un luga.

Rumornan no ta molestia'mi, Alicia a rechasa di tabatin un relacion cu e cantante y ta desconoce e supuesto agresion di Montero contra di su chick algun dia pasa. "No sé que pasa, no he visto las noticias, pero no creo que haya llegado a tanto" tabata e palabranan di Alicia.

"Nunca tuve una relación con Montero. Uno le hace un favor a alguien en un momento determinado y ustedes creen que se tiene una relación; un par de veces lo encontré en Miami y me tocó sacarlo para que no lo vieran ustedes. Lamentablemente no se

pueden tener amigos porque vinculan relación sentimental, nunca tuve una relación con él; luego dijeron que era mi novio, pero no importa, hace mucho que no lo veo", Alicia Machado a keda para riba su palabra y su version.

Relaciona cu e drogadicion di algun artista, manera e caso di Pablo Montero, Alicia a duna di conoce: "Me da pena que pase ese tipo de cosas, pero me preocupo sólo por mi hija; no hay tiempo más que para trabajar, cantar y ser mamá". Además, Alicia Machado a bisa di ta masha contento y gradici p'e oportunidad cu e productor Luis de Llano a dun'e di forma parti di e elenco di e novela "Atrévete a sonar".

Tambe el a señala cu e no ta interesa den ningun proyecto relaciona cu Nuestra Belleza Mexico: "No me interesa



el ambiente del concurso, simplemente como lo he dicho

en otras ocasiones, si me llaman de jurado, o para dar

un consejo a la nueva reina lo hago"....

Shakira mas electronico cu nunca den su album nobo

E cantante Colombiano Shakira tabatin su obhetivonan bon cla su dilanti ora e tabata traha riba e proyecto aki cu na final a ensambra su album nobo yama "Loba" cu ta sali na benta dia 13 october na nivel mundial.

"Cu e proeyecto aki di 'Loba' e kier a diverti su mes y pa esnan cu scuch'e tambe lo diverti nan mes, lo lubida problemanan y e crisis", tabata declaracion di Shakira, cu tambe a bisa cu el a sinti su mes di ta "mas liber" cu e trabao aki, un trabao cu e no a pone "censura".

El a bisa cu e tabata hopi enfoca den e proyecto aki "cu sonidonan mas duro, cu e 'beat' mas solido", pero tambe el a inclui fusion.

"Es un álbum muy electrónico, orientado al baile, al club, con el que he perdido el pudor y he enseñado las piernas", el a clausura bisando esaki.

Aunke e album a wordo graba na ingles, el a inclui tres (3) cancion na Spaño cu ta "Loba", "Años luz" y "Lo hice otra vez", pa otro aña e tin

planea di lansa un di dos version di e album aki completamente na Spaño.

E Colombiano a duna di conoce tambe cu el a cuminsa skirbi na Ingles asina e no tabata domina e video completamente, e la bisa: "Lo hice con un diccionario en la mano".

Cos cu a bira algo masha normal te hasta por bisa uno "natural, mas organico" y aunke su sensualidad ta bal hopi den e video nobo, el a nenga cu algun momento di su carera el a bira esclavo di su imagen.

"Todo lo que hago, lo hago con honestidad. Me presento como siento", esaki el a señala cu e gira tras di lomba ta un biaha so e la keda sin bay su pelukero. "Mi tabata maquiyá mi mes"....asina e cantante di 32 aña a splica cu e ta mas den contacto cu su feminidad y el a sigura cu awo "e ta compronde masha hopi cos di e reivindicacionnan feminista. Hende muhe tin cu lucha mas hopi, nos ta mas expuesto, aunke tambe e ta disfruta e



ventaha di ta hende muhe", e ta afirma.

Asina mes di su fama y cu el a yega di bende mas di 50 Miyon Album rond di mundo, el a bisa di sinti su mes un chick masha comun.

"Tengo mis virtudes y defectos, lloro las mismas lágrimas que otras mujeres y río por las mismas cosas. Veo películas malas, mucha comedia, leo y juego con mi perro. Luego, como todos, me dedico a preocuparme".....mas claro Shakira no por tabata.

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Un corona mas pa Venezuela, Hannelys Quintero a bay cu e titulo Intercontinental

E representante di Venezuela, Hannelys Quintero di 23 aña a bay cu e titulo di Miss Intercontinental 2009 mey-mey di 71 participante n'e edicion nobo aki y esaki ta e di 4 corona di e certamen aki cu ta bay pa Venezuela. Ya ta 4 corona y fin di siman tras di lomba e presentador di television Hannelys Quintero a celebra den grandi su triunfo como Miss Intercontinental 2009,

hibando asina su pais e di dos corona internacional di e aña'ki.

Cristina Camargo, representante di Colombia a entrega e 'sherf' cu tabata totalmente elabora den platino cu 720 diamante, valora na 361 Mil US Dollar na Hannelys Quintero, cu a keda den e 10 finalistanan di Miss Mundo 2008.

E titulo di e di dos luga a keda den man di Miss Belorusia, e di tres luga



Puerto Rico y e di cuater luga a bay pa Miss Polonia y e di 5 luga a bay pa nos bisiñanan di Corsow.

Miho trahe Tipico a wordo gana pa Miss Perú, e premio di Miss Fotogenica a bay pe representante di Martinique y Miss Simpatia tabata e pais anfitrión di e concurso di beyesa esta Belorusia.

Cu e titulo nobo aki..... Venezuela ta iguala e mesun cantidad di Merca na cantidad di corona di Miss Intercontinental.

Na 1974, María Emilia de los Ríos a duna e prome corona na Venezuela y tabata te na 2001 cu Ligia Fernanda Petit a haya e di dos, na 2004 Deissy Valencia tabata e di tres corona y aworaki 2009 Hannelys Quintero a gana e di cuater.



Un fecha grandi na caminda

Diezocho aña di hopi diversion na Café the Plaza na Seaport Marketplace



PALM BEACH - Café the Plaza tin algo grandi pa celebra. Diezocho aña pasa, Hans Nooter y Harry Koeman a tuma over e restaurant na Harbortown, manera Renaissance Marketplace tabata yama e tempo ey. Nan decision a muestra tabata acerta: manera cu e lugar a cambia di maneho, clientenan a cuminsa yega manera pa magia. E secreto di e toke Hulandes di e dosnan aki: hopi bon balor, un bon menu y bon cumindanan den atmosfera rehala y acogedor. Despues di

asina hopi aña, esaki ta keto bay asina. Pero Café the Plaza ta mihor conoci pa su eventonan fabuloso y divertido. Ken no ta corda e Elfstedentocht? Tabata un trabao den ekipo di bar hopping den Oranjestad. Ekiponan mester a bisti snorkels y flippers y Aruba nunca a mira algo asina mas. E evento a wordo reseña den e corant y televisionnan Hulandes.

The Plaza semper ta cuminsa e aña di e manera mas straño:

tur e clientenan ta invita pa un brindis dia 1 di Januari y esaki semper ta un exito rotundo. Despues di esey tin e competencia annual di Paalzitten, como tambe e Plaza Golf Championships y e prome Herring. E copa Europeo y Mundial di e ekipo nacional Hulandes, muestra riba diestres screen y anima pa shen di Hulandes, constantemente ta crea un chaos alegre y hopi oraño. E personal di Café the Plaza ta hendenan deportivo, cu sa saca cara durante e Horeca Soccer Fest. Propietarionan Hans y Harry a demostra nan mesun capacidad den cancha di tenis y golf un biaha tras di otro. Esta un bon ekipo! Café the Plaza's su tendencia mas reciente ta e Quiz Night series. Cada diamars anochi, ekiponan di hendenan sabi ta lucha pa Gloria. Tin serienan di ocho anochi, semper yen cu hungadornan competitivo. E fiestanan pa e di 18 aniversario di Café the Plaza no ta cos di perde. Dia 3 di October lo tin un atardi pa e muchanan,



tambe banda Tsunami lo bolbe nomina den e plaza. Dia 20 lo ta un anochi mas tranquil cu un wine & cheese tasting.

Na final di November lo tene e Plaza Golf Open. Café the Plaza ta cla pa diesocho aña mas di diversion! Cheers!

Remitido

Aruba ta un pueblo confundi

Hopi ta e hendenan cu ta biba den paisnan rond di mundo cu ta desea pa tin un gobierno manera esun cu Aruba tabata tin 2001/2009. Tin un dicho cu ta bisa cu un hende no sa e balor di locual cu e tin te ora cu e perde.

Ta incomprendibel con un pueblo ta cambia un gobierno cu tabata maneha su economia asina bon, na unda cu tur hende practicamente tin trabou.

Laga nos haci un analisis di con Aruba ta na e momentonan aki. E mundo ta pasando den un crisis caminda cu na Merca, Europa, Caribe, Asia, Cento America, Sur America y Africa tin miyones y miyones di hende sin trabou y sin tin cuminda pa come, mientras na Aruba practicamente tur hende tin trabou pa por cumpra algo pa come.

Economia di Aruba ta bajendo bon y cu un futuro positivo padilanti. Kiko mas mihor un otro gobierno por haci pa e pueblo di Aruba cu e gobierno aki ja ta haciendo. E

contesta ta nada, pasobra cu e pueblo di Aruba tin tur cos basico cu e tin mester di dje pa biba, entre otro trabou, cuido medico, ensejansa etc.

E problema cu tin na Aruba ta cu tin demasiado hende cu ta kere cu un gobierno mester carga tur nan carga pa nan.

No shonnan, como ciudadano di un pais bo tin bo derechonan pero tambe bo tin bo obligacionnan. Aruba ta na e momentonan aki den pleno prosperidad y un grupo demasiado grandi na Aruba ta nenga di wak esaki pa motibonan puramente personal.

Esakinan ta hendenan egoista cu hamas por wordo satisface pasobra awe nan ta rabia cu e gobierno aki pero manjan nan ta rabia cu e otro gobierno.

Hendenan asina nunca por wak e big picture y nan ta prefera di perde e prosperidad general pa gana algo personal.

Lastimamente cu na Aruba tin demasiado hendenan egoista

y ta nan ta esnan cu ta stroba desarojonan positivo pa Aruba. Ta mescos cu bo ta hanja na hopi empresa caminda cu e obreronan ta sinta henter dia ta produci nada y ta critica e empresa y e tipo di e hendenan aki tin demasiado na Aruba.

Un pueblo ta cambia un gobierno na momento cu e gobierno a wordo captura den corrupcion y ta malversando e fondonan publico di e pueblo, of na momento cu un gobierno democratico ta escoge pa comunista of ora cu un gobierno no por controla economia y e pueblo ta perde trabou den masa grandi of na momento cu un gobierno no ta inverti den su infraestructura y ensejansa of ora cu e gobierno na ta ofrece un bon ciudo medico na su pueblo.

Pero hamas por ta asina cu un bon gobierno ta wordo manda cas pa medio di hendenan egoista cu ta busca meramente nan metanan personal.

Aruba ta bai conoce un di su peor gobierno pasobra cu e hendenan

aki a logra nan meta abase di hopi mentira y falsedad. Esnan cu ta practica mentira y falsedad awe ta bai goberna Aruba y e hustonan tin cu bai paga pa e erornan di e egoistanan.

Aruba awe ta hanja e gobierno cu e merece. E pueblo cu ta stima y kere mentira a escoge e gobierno aki. Mentira a vence e Berdad. Ta scirbi cu e hendenan lo bira nan lomba pa e berdad y nan lo escoge pa e mentira.

Ningun hende por a kere cu e dia ey lo a jega na Aruba pero awe tur hende ta testigo con e mentira y falsedad a prevalece na Aruba. E pregunta mas grandi ta keda; Pakiko mester a cambia e gobierno aki? Aruba ta keda un pueblo hopi confundi awe mas cu nunca.

Un lector

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Remitido

Un mensahe na mi lider Nelson (Nel) Oduber

Hopi biaha den bida tin cosnan cu ta pasa cu nos no por compronde pero e mihor maestro ta tempo, pesey duna tempo na tempo y tur cos lo bai sinta bon bek den otro. Un cos ta sigur ,lider, cu e pueblo ta stimabo y esaki a keda confirma cu e 6244 votonan ariba bo persona.

Mi kier encurashabo lider pa no entrega ni tampoco doblega pasobra hopi tempran e votadornan inocente cu a vota pa AVP lo bai

conoce e cara berdadero di AVP.

Dia cu e momento ey yega ta un persona ta keda na Aruba pa recur bek serca dje y esey ta bo persona, nos lider stima Nel Oduber. Awe tin un nubia scur ariba Aruba pasobra cu e mentira a vence ariba e berdad pero ta ser bisa cu maske con liher e mentira core e berdad ta bai alcanse y destrui'e.

Hala rosea cu orguyo pasobra cu bo por ta sigur cu nos, cu ta

hendenan di ideologia ta comprondebo y nos lo tey pa bo tur dia.

Ser orguyoso di e team di MEP pasobra boso tur a traha hopi duro. Mientras cu bosonan tabata traha duro y incansablemente pa e pueblo di Aruba e lobonan mentirso di AVP tabata bezig den tur secrecia ta venenando cu mentira un parti di e pueblo, specialmente e stranheronan inocente.

Corda semper cu e pueblo cu a vota pa AVP

no sa ta kiko nan a haci pasobra hopi di nan ta bin di paisnan caminda cu materialismo semper tabata vence idealismo. Nantahendenan inocente cu no conoce e balornan di idealismo pesey nan por wordo cumpra cu cualkier cos.

Nos sa kiko e resultado di e eleccion aki ta significa pa bo persona pasobra nos tambe ta sinti'e te den profundidad di nos alma pero na e mesun momento nos ta regosiha ariba nos consenshi cu ta limpi y sincero.

Nos ta deseabo hopi animo y forza den compania di bo sernan keru hunto cu e pueblo cu semper a sa di dunabo e balor y aprecio cu tanto bo merece.

Luis Larmonie.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publicaribapeticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

“E Lucha Contra Molino Di Biento”

Skirbi pa: Armand Hessels

Naturalmente resultado di eleccion tawata un decepcion grandi pa mi. Na mi opinion, mayoria di pueblo a recompensa (atrobe) e enrikecimento bergonsoso di politico, a demostra di no ta siña di su erornan y ta kere ainda den cuento di hada (sprookjes).

Mientrastanto ta cla pa mi cu e manera cu RED ta hiba politica, no ta yega e masa.

A pesar cu RED a demostra cu mal maneho y corrupcion ta asunto di tur dia den e cultura politico di Aruba y a splica bon cla na ki manera lo sania gobernacion y finanzas publico, esaki aparentemente no tin ningun importancia den decision di votador ken e ta confia pa maneha e pais. E empake di e mensahe, parada, fiesta y emocion

ta mas importante cu contenido di programa y argumento racional. Placa y medio di comunicacion complacente ta determina pa gran parti resultado di eleccion.

Ta di lamenta profundamente cu (partido) politico y e medionan di comunicacion comprometi a logra via un campaña sistematico di asesinato di caracter pa elimina lider di RED. Asina nan a duna contenido na e dicho cu no ta honra profeta den su propio pais.

E ta un bon indicacion tambe con leu ta dispuesto pa bay pa evita cu bon gobernacion lo bira e norma di nos pais.

Aparentemente pa un grupo hopi chikito di nos comunidad e pregunta ta keda con lo sigui awor cu e siguiente gobierno

mayoritario. Lo ta asina cu e importador mas grandi di medicina y e doño di mayoria di e boticanan lo bira ministro di salubridad? Lo ta asina cu e director anterior di Digicel lo determina kico ta kico na Setar, Tele-Aruba y Cable TV? Lo ta asina cu e co-propietario di ATV (y siguiente Ministro-presidente di Aruba) lo bay determina awor tambe cua noticia lo ser difundi na Tele-Aruba di manera cu e medio di estado aki tambe ta bay representa e mesun color politico?

Cu otro palabra, conflicto di interes lo keda e norma principal den gobernacion? T’e ki punto e cultura di ‘friends & family’ y pagamentobekdie cantidad grandi di placa di sponsor pa campaña lo nifica otro atentado riba caha di gobierno durante e añanan

benidero? Mi ta spera pa Aruba cu e contesta riba e preguntanan aki lo bin di hende nobo cu lo lanta y lo ta dispuesto pa combati e cultura menciona.

A pesar di sa mihor, mi ta spera cu AVP lo logra pa deshaci di e cultura di patronahe politico y sania finanzas publico pa awor y semper.

En realidad e situacion financiero di Aruba no ta permiti otro opcion. Mi ta spera cu e lo distancia su mes di e tradicion di cada gobernacion pa uza e prome 4 añanan pa informa pueblo te den su higr den ki situacion desastroso el a encontra caha di gobierno.

Mi ta spera cu e lo logra pone un fin na polarisacion y e conflicto politico eterno entre partido cu ta dividi pueblo di Aruba na

un manera hopi fastioso.

Mi ta spera cu e lo logra harmonia den relacion cu nos partnernan den Reino. Pero mas cu tur cos mi ta spera cu e no lo duna motibo pa otro investigacion en cuanto su maneho (sea dor di nos propio Ministerio Publico of dor di Gobierno di Reino) y cu (atrobe) e no lo defrauda e speranza masal di parti di pueblo.

Despues di 8 aña di lucha contra e molinanan di biento, di sembra den laman, mi ta despedi di tur mi lectornan fiel. Pa medio di esaki mi ta gradici tur esnan cu a sostene mi persona y partido RED cu conseho y accion. Y muy en especial mi kier gradici Rudy Lampe pa tur su esfuerso- y sacrificionan (en vano?) di e ultimo 10 añanan na beneficio di pueblo di Aruba.

Remitido

Aruba mi orguyo

Mepistanan keda cu boso frenta na laira, awe AVP a gana pero Aruba ta di luto. Pasobra nos pais stima a wordo entrega na hendenan cu a demostra caba den pasado di a hiba nos pais den debenan astronomico y tambe na estranheronan.

Mi ta sigur cu nos 19493 voto ta di Arubianonan orguyoso cu bo no por cumpra of gaña cu promesanan falso. E estranheronan cu a vota pa AVP mi no ta culpa nan, pasobra nan no por yuda, nan no sa mihor, nan bo por cumpra cu cualquier cos. Cu dolor na mi curason mi por a scucha palabranan di ofensa cu ta bin for di stranheronan na direction

di nos Arubianonan orguyoso y hunto cu nan tin algun Arubiano ignorante y mal agradecido, pasobra e gobierno di ultimo 4 añanan ta e mihor gobierno cu Aruba a yega di conoce. Nan a demostra esaki pagando debenan miyonario cu e gobierno anterior a laga atras, tambe cu centenares di proyecto cu a wordo realisa. Den infracstructura: careteranan nobo, rotondenan bunita. Den deporte y cultura: stadionnan y parkenan di recreation. Den husticia: edificionan nobo pa polis, palacio di husticia, helicopter, boto y autonan nobo pa polis. Den social mas casnan di pueblo, cas pa ancianonnan

den diferente barionan, A habri trai merdia pa muchanan cu mama y tata ta traha. Den turismo apesar di 911, Natalee Holloway y Merca den recesion nos turismo a sa di sigui crese. Asina mi por menciona un cantidad di proyecto cu a wordo realisa apesar di e debenan miyonario cu e gobierno di AVP a laga atras.

Pero tin Arubianonan ignorante cu ta lubida liher y ta bende Aruba barata atrobe cu e hendenan aki. Y ta Dios so sa ta den ki aventura amargo nan ta bai hiba nos pais atrobe aden e 4 añanan cu ta sigui. Dios bendiciona nos pais y cu frenta na laira mi ta bisa cu nos

Mepistanan bo no por cumpra ni bende y mucho menos gaña cu promesanan falso. Nos ta muri riba pia prome cu nos cai na rudia. Arubianonan ser orguyoso dibo gobierno cu ta bai cas pasobra nan a laga un Aruba bunita y prospero atras, bon trabou! Biba Aruba, biba Arubianonan orguyoso, biba MEP!!

Roly Tromp un Arubiano cu orguyo!!!!

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Campaña extendi te fin di october debi na demanda popular

Aruba Bank satisfecho cu su “Young Professional Plan”

ORANJESTAD - Aruba Bank a diseña un pakete special pa “Young Professional Plan” (YPP) cu ta consisti di product y servicionan financiero atractivo na esnan cu awor ta cuminsando nan carera profesional of cu ya a inicia nan carrera profesional. E “Young Professional” cu aplica pa e pakete di YPP aki, ta disfruta di e siguiente beneficienan: un Personal Account Officer, facilidad di “overdraft” riba cuenta corriente, tarheta di credito pre-aproba cu un limite di \$ 3000,00, prestamo di auto cu extra facilidadnan di pago, hipoteca pa por cumpra e cas di su soño, y tambe por haci uso di e sistema online bancario mas sigur local, ABO cu ABOpass. Ademas di tur e beneficienan aki, tambe e “Young Professional” cu tin cu paga IBG na Hulanda, ta ricibi un tarifa special pa haci pagonan electronico den e pakete di YPP.

Despues di algun siman di promocion y cu acogida grandi di nos Young Professionalnan, Aruba Bank ta anuncia cu e campaña ta ser extendi te fin di october, 2009. Aplica awe mes y ricibi 10% di descuento extra riba tur bo prestamonan. Por aplica pa bo cuenta di “Young Professional Plan” na cualkier sucursal di Aruba Bank y asina start bo carera profesional cu Aruba Bank. Pa mas informacion tuma contacto cu Aruba Bank su Call Center na 527 7700.



Michelle Winklaar di Partido AVP

Aruba a goza di e gran parada di victoria



ORANJESTAD - “Di berdad cu e evento tabata un bon oportunidad pa topa hopi hende atrobe y pa yama nan danki pa e sosten y apoyo ricibi den campaña”, asina Michelle Winklaar di Partido AVP a cataloga e parada di victoria di diadomingo ultimo.

E candidata number 7 riba e lista di AVP a logra algo mas cu mil voto riba su nomber den su prome salida como candidata riba e lista victorioso di Partido AVP. E hecho cu Partido AVP a bay tanto padilanti asina den voto ta pa motibo di e plan “Aruba Ariba” cu e Partido tin cla pa ehecuta y e team di profesionalnan cu ta cla y dispuesto pa hiba Aruba na e siguiente nivel. E entusiasmo grandi aki por a sinti di tur esnan den e parada como tambe esnan banda di caminda cu tabata sperando riba e candidatonan pa saluda. Michelle Winklaar a bisa despues di e parada di a goza masha di e hospitalidad y e amor cu e publico na banda di caminda tabata expresa pa



henter e ekipo di AVP. “Mi mes no por a keda henter e parada pasobra mi mester a bay mira mi mama den hospital. E tambe a goza y a sigui tur movecion via radio y television”, segun Michelle

Winklaar a splica.

E candidata cu a campaña cu e lema profesional cu curason awor ta cla pa cuminsa traha y cumpli cu loke Partido tin den su plan “Aruba Ariba”.



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
No laga bo reciente sentimento oportunistico haci bo sinti culpable. Bo tambe mag di yega na loke cu bo kier.



Tauro
20 April-20 Mei

Tauro
Cambia bo plannan di viahe awe. Prijs y lugar pa viaha ta cambiando na bo fabor awe.



Gemini
21 Mei-21 Juni

Gemini
Evidencia di un agenda scondi ta saliendo awe. Tuma e informacion cu bo tin y hiba esaki na esnan cu poder.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Awe kizas lo bo tin di trata cu un situacion cu bo tin basta dia caba ta pone un banda.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
E arogancia di otronan ta bahando awe. Ta contento cu abo si ta un hende cu tin bo prioridadnan na nan lugar.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Ambicion saludable no ta aplicable unicamente den e situacion di trabou. Bo por haci esaki tambe den bo relacion amoroso.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Si nan interes diripiente ta haci bo sinti straño awe, lo ta un bon idea pa bo hala pia y pone atencion riba loke cu ta pasando.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Prepara bo mes pa bo ambicion cuminsa move lihe atrobe. Bo carera un biaha mas ta esun prome riba lista.



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittario
Un mente original lo duna bo e inspiracion cu bo ta buscando pa basta dia caba. Y lo bo logra loke cu bo kier sin duda.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
No test bo stamina awe. Come bon, descansa suficiente y cuida bo curpa bo tin mester di esaki awe.



Acuario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
No ta tur hende ta respeta disciplina mescos cu bo. Evita hende floho ya abo no tin di bay haci trabou extra pa nan via.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Bo involucramento den e situacion aki lo haci tur cos cana mas miho. Lo ta un bon idea pa bo haci esaki mas pronto cu ta posible

35

A SAFE HALLOWEEN

30

Black cats	Jack-o'-lantern	Superstitions
Carve pumpkin	Loud sounds	Trick or treat
Children	Mischief	Use make-up
Costumes	October	Wear sheet
Decorations	Party at home	Win prizes
Doorbells	Scary sounds	Witches
Ghosts	School parade	

O	I	W	Z	E	S	O	S	T	J	Y	W	C	E	S
R	C	N	I	R	C	E	M	U	A	E	I	T	H	L
T	O	W	P	O	I	S	T	H	R	C	R	W	P	O
A	B	S	N	A	T	E	E	S	V	A	T	A	O	K
N	O	E	R	O	R	O	C	O	J	D	I	S	H	N
I	L	U	P	E	A	B	P	E	T	E	T	P	R	C
K	M	J	V	R	T	C	S	N	D	I	S	U	E	S
P	A	C	N	G	I	R	E	A	O	J	T	Y	A	T
L	K	O	R	M	K	C	R	S	T	R	P	E	M	H
O	R	L	E	U	I	O	T	L	C	A	S	Y	N	O
U	A	T	S	N	S	R	H	A	R	Y	S	D	U	H
R	D	N	D	U	T	C	G	I	U	P	V	O	C	I
C	K	S	O	S	S	H	P	E	K	E	W	E	N	L
A	U	C	A	T	O	B	F	B	R	A	M	Y	R	D
L	B	V	S	R	S	L	L	E	O	O	D	E	S	U



SUDOKU
PUZZLES

9	6		3				8
		7		6	2		5
			7	9			2
	7		8		6	5	2
	3	8				4	1
2		1	4		9		6
	9			8	1		
3			9	5		7	
1					3		4 6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	4	6	3	7	2	5	8	1
1	8	7	4	5	9	6	2	3
3	9	2	1	8	9	4	6	7
7	9	8	6	3	4	1	5	2
6	1	4	7	2	9	8	3	9
2	3	9	9	1	8	6	7	4
4	7	9	8	6	7	3	1	5
5	6	3	2	9	1	7	4	8
8	7	1	5	4	3	2	9	6

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

Botica Eagle

San Nicolaas:



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



- 1 Freewinds
- 2 Ocean Dream
- 4 Island Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher

den dificultad

Tel: 583-5400

Fuera di Aruba, awor Corsow y Boneiro tambe ta inclui

Ricibi 30 minuut gratis riba yamada pa Corsow y Boneiro

Digicel causando furor cu su campaña "Free after 3"



ORANJESTAD

- Especialmente pa clientenan prepaid Digicel Aruba a lanza un campaña special, regalando cada cliente 30 minuut na yamada gratis. Cu e campaña aki clientenan por sigui papia bay sin ningun problema, pasobra e prome 3 minuut ta di bo y e 30 sobra ta riba cuenta di Digicel.

E campaña "Free after 3" cu ta encera 30 minuut gratis na yamada despues di e di 3 minuut, awor a tuma un dimension nobo incluyendo yamadanan pa Corsow y Boneiro tambe. Esaki ta conta pa yamadanan sigui, pues ora un cliente haci un yamada, e prome 3 minuut e ta paga e tarifa normal y tur e minuutnan despues, te na un maximo di 30 minuut, ta gratis! Por bisa cu bo ta papia 33 minuut y bo ta paga pa solamente 3 minuut.

E campaña aki ta conta solamente pa clientenan prepaid y ta pa yamadanan haci di Digicel pa Digicel akin a Aruba, pa clientenan di Digicel na Corsow y tambe pa clientenan di Digicel na Boneiro. Riba e fotonan adhunto por aprecia promocionnan pa e campaña "Free after 3".



Celebracion special na New India Assurance

ORANJESTAD - Luna di September a trece celebracion di un aña mas di bida di Yraida Chiquito kende ta e persona responsabel pa entrega di cartanan na cliente y trabou nan administrativo dentro di New India tuma lugar satisfactoriamente.

Ademas di ta un trahador ejemplar cu nunca no ta falta un dia na trabou, Yraida ta brinda tur hende un trato asina servicial y cariñoso cu tur su coleganan tin un aprecio realmente special p'e. Sra. Joy Raghunath, Directora di New India Assurance a expresa cu Yraida su fieldad y compromiso personal en realidad ta representa e balor cu e empresa di seguro ta ofrece clientenan na Aruba pa e ultimo 45 aña.

El a bisa: "Ta un placer pa por tin Yraida hunto cu nos; E ta mes un fiel den su trabou cu New India ta den paga tur claim legitimo."

Entrega pues di e regalito di New India na Yraida tabata un gran placer mientras henter Team New India ta desea Yraida hopi aña mas di bida y hopi aña mas na New India den felicidad y salud total.



Aruba ta reconoce

Despues di a comprende y sinti e malestar di un parti di nos pueblo

Algo cu ami tambe a pasa den, e no tabata un dushi vuelo

Despues di a saca mi sentimentonan ariba papel den un poema

Mi por reflexiona mihor y pensa awor ariba un otro tema

E tema cu ta un deseo di mi humilde curazon

Pa duna danki na e gobierno saliente

Desea nan un vuelo den un bon direccion

Cu mas positivismo na mente

Ora mi pensa di berdad, cuanto bon cos nan a hasi toch

Manera e projector di Parke Nacional Arikok

Of e parke di Curazon den e distrito di Noord ey bandanan

Cu te ainda mi no a bay bishita pa disfruta di su buniteza

Ramon Lee, awor nos ex-ministro di cultura su grandeza

No matter si e , como hende, tambe a cai den tentacion

E ministro saliente aki a traha y a realiza proyectonan bon

No matter si e no sa domina e idioma hulandes

E a traha y purba di complace tur, e tabata semper su mes

Mi ta pensa, cuanto biaha, un gobierno nobo a yega di bisa danki

Sinta combersa cu e gobierno bieu, sinta bebe cofi

Si ta riba e mesun pida Baranca tur ta biba

Un reconocemento ta na su lugar, pasobra, con cu bo mira

Aruba ta sali gana, pasobra ta hunto sa pasa den malo y den bon

Pero semper, nos como prohimo ruman por desea otro cos bon

Permitimi, como e poeta fanatico di mi dushi Aruba bisa anto :

Gobierno bao guia di Sr. Nelson Orlando Oduber den un canto

"Danki pa tur cos cu locual boso a hasi pa Aruba te awor

Sigui traha hunto cu e gobierno nobo, den boso mente, alma y curazon

Si tin cosnan pa boso mes drecha den boso ,

boso lo sinti bon

Nos ta comprende cu bo arogancia y mal beisan tabata algo politico

Bo lista ta largo di bo logronan, di berdad bo ta un homber unico

Goza mas romanticamente cu bo bunita Sra. Glenda, cu a para firme banda di bo

Mi ta sigur, cu e ta un crenchi mas trankil y contento den su amor pa bo

Cu Dios duna nos Ministro-presidente saliente , paz, trankilidad y amor

Pueblo di Aruba, si cosnan straño sigui sali na cla cu por hasi un of mas persona dolor

Corda riba e cruz di Hesus cu nunca tabata suave, pero hopi pisa

Cu soñonan ainda ta wordo realiza?

Awor cu nos Ministro -Presidente Nobo den persona di un otro Eman

Hey.....el a traha duro p'e henter su bida..... p'E tambe nos ta bati man

Ora cierto cambianan tuma lugar regularmente na bienestar di tur

Dios su amor na abundancia y luz ta riba nos tur sigur !!!

**Cu amor, Poeta Ruthy" Lady Ruth"
Vrieswijk-Bergen, September 2009.**

DEPORTE

BON DIA

Aruba

Dor di Pan American Taekwondo Union

Marilu de Veer certifica como referee di forma

ORANJESTAD- Fin di luna pasa a tuma lugar un seminario y certificacion special di formas, bou auspicio di Pan American Taekwondo Union (PATU) na San Jose, Costa Rica. Durante e evento aki a tuma lugar un seminario di dos dia y un curso di tres dia mientras cu na final a tuma lugar u examen pa esnan cu kier a certifica como referee di formas, conoci tambe como poomsae. Tabata trata aki di un curso masha intensivo, pasobra e participantenan mester a entrena for di 9or di mainta te cu 8or di anochi, cu un tempo di descanso pa almuerzo di solamente 1 ora. E conocido Sra. Marilu de

Veer, kende ya ta un referee internacional pa World Taekwondo Federation a opta pa tambe pasa e examen pa por certifica su mes como un referee di formas pa e region Pan Americano. Lamentablemente e region aki a keda atras den e tecnica di formas y como tal PATU ta boga pa su refereenan actualiza nan conocimiento den e technica aki. E organisacion ta convenci cu si actualiza e nivel di su entrenadornan y refereenan cu automaticamente lo hisa e calidad di e deportistanan di Taekwondo den e region aki. Di e forma



aki e deportistanan por scoge den bringa estilo combate of den forma. Sra. Marilu de Veer a participa como referee di forma y combate durante su bishita na Costa Rica, den e Costa Rica Open. Esaki tabata un competencia oficial sanciona pa tanto World Taekwondo Federation como tambe e Pan American Taekwondo Union. Ta bon pa menciona cu e Presidente di World Taekwondo Federation tambe tabata presente pa sigui e seminario y e batayan di cerca. Pa tur esnan interesa,

Sra. Marilu de Veer lo ta dunando les den formas tur diasabra cuminsando dia 10 di October 2009 for di 3or pa 5or di atardi, na e sala di gimnasio di Julianaschool na Oranjestad.

E lesnan aki lo ta gratis y ta destina pa tur esnan cu ta practica e deporte di taekwondo y cu ta interesa den mehora e tecnica di forma y pa keda actualiza di tur e reglanan y forman nobo.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Marilu de Veer na telefon 5832492 of por pasa tambe ora di les.

Aruba Jrs Gerry's Refricenter L.G. campeon di "Copa Clasico Luis Swaen 2009"



SOCOTORO- Diadomingo ultimo dia 27 di september 2009 e campeonnan di East Division Kenro y West Division Aruba Jrs. a enfrenta otro den e grandioso final di "Copa Clasico Don Luis Swaen 2009".

Aruba Jrs. Gerry's Refricenter/L.G. e gladiadornan a derota e gigantenan di Kenro Vets cu e score di 9-5 pa agrega otro titulo campeonil mas riba nan lista largo di campeonnan di Aruba, A.B.C. y internacionalmente. Bou dinamico maneho di Juan Martijn, Aruba Jrs. a habri e wega cu Alvaro Barrios riba monticulo y Kenro Vets bou maneho skerpi di Chico de Kort a cuminsa cu Willy Croes. Den un bon bataya di pitcheo Alvaro Barrios a sali e pitcher ganador, mientras cu Willy Croes a bay cu e derota. Tanto Juvenal Nava como Raffy Hodge a bati 3 hit den 4 turno. Un bon partido entre e eterno rivalnan deportivo den Liga Mayor di Aruba. Un pabien na tur e peloternan y manager di ambos equipo. Alvaro Barrios a resulta di ta e Hungador Mas Valioso (M.V.P.) di e partido final. E bataya entre di Astros Budweiser y Starcon Racqueteers pa e honroso tercer y cuatro lugar a ser gana pa Starcon Racqueteers cu e score di 13-6. Den wega amistoso Hala Weso Boys a triunfa riba Guerrero Boys cu e score di 14-1. Den e ultimo partido di dia Los Guerreros (Warriorrs) cu un score preta a gana di Ody's 7-6 den extra inning. Un dia deportivo grandi cu dos wega final y dos wega amistoso. Tabatin bon musica di "Top Disco" henter dia. Atardi a sera cu ambientoso musica di Etty Toppenberg y su ritmo, tur presente por a baila y disfruta di un gran dia final di "Copa Clasico Don Luis Swaen 2009". Trofeonan campeonil y otro trofeonan a ser entrega door di Mr. Ari Swaen ruman homber di Luis Swaen y Evy Hernandez-Swaen, yiu muher di Luis Swaen den feliz memoria. Organizadornan ta gradici tur teamnan di Liga Mayor, prensa en general y un y tur cu a haci e campeonato exitoso un biaha mas.

Riba e combinacion di potret nos por a aprecia algun momento di accion di e wega final. Lamentablemente nos di Bon Dia Deporte no por a yega Aruba Jrs pa saca potret di e ceremonia di entrega di premio pa motibo cu e parada di Victoria politico a stroba nos di yega na tempo. Nos disculpa!





Pius X School – Campeon di Trefbal Escolar categoria-A mucha muher



ORANJESTAD- E prome competencia di deporte escolar pa aña 2009-2010 a yega su final despues di weganan sumamente interesante di trefbal. IDEFRE a organiza y coordina e competencia escolar cu a conta cu participacion di gran mayoria di school basico, cu a keda parti den 6 poule. Weganan di trefbal a inicia den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord y na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Mientras cu pa clasificacion final, tur wega a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz y tabata parti den poule E y poule F.

Poule E

Poule E a consisti di Mon Plaisir School, Sint Dominicus College, Colegio Sagrado Curazon y Colegio San Hose. E prome wega a bay entre Mon Plaisir School y Sint Dominicus College, cu a termina cu e score di 12-4 na favor di Sint Dominicus College. Den otro wega a hunga Colegio Sagrado Curazon y Colegio San Hose, cual wega a finaliza cu e score di 24-0 na favor di Colegio Sagrado Curazon.

Poule F

Poule F a consisti di Colegio

Laura Wernet Paskel, Pius X School, Maria School y Colegio Conrado Coronel. E prome wega di poule F a bay entre Colegio Laura Wernet Paskel y Pius X School, cu tabata un wega hopi interesante y a finaliza cu e score di 17-8 na favor di Pius X School. E di dos wega tabata entre Maria School y Colegio Conrado Coronel, cu a finaliza cu e score di 14-11 na favor di Maria School.

School Ganador ta avansa

Ganadornan di poule E, a pasa pa hunga contra ganadornan di poule F pa mira cua school ta pasa pa final. Aki, Sint Dominicus College a enfrente Pius X School. Y den un wega di trefbal sumamente interesante, Pius X School a logra avansa y a gana for di Sint Dominicus College cu e score final di 16-5 y ta sigura nan clasificacion pa e wega final. Den otro encuentro di trefbal a hunga Colegio Sagrado Curazon contra di Maria School, cual wega a finaliza cu e score di 17-6 na favor di Colegio Sagrado Curazon cu tambe ta clasifica pa final.

Di tres y di cuater lugar

E schoolnan cu a enfrente otro pa e di tres y di cuater lugar a



bira Sint Dominicus College y Maria School. E wega aki a termina cu score di 12-5 na favor di Sint Dominicus College cu a finaliza e torneo di trefbal escolar 2009-2010 como e school clasifica na di tres lugar, mientras cu Maria School ta keda na di cuater lugar.

Campeon di Trefbal Categoria-A mucha muher

E wega pa campeon a bay entre Pius X School y Colegio Sagrado Curazon, cu tabata un wega sigur interesante di

comienzo te final. E score a finalisa 13-2 na favor di Pius X School di Dakota cu asina a bira campeon di trefbal escolar categoria-A mucha muher.

Despues di e wega final a entrega trofeo na e di dos lugar Pius X School y finalmente na e ganador absoluto di trefbal escolar categoria-A, cu a bira Colegio Sagrado Curazon.

IDEFRE ta felicita tur school cu a participa, tur maestro cu a compaña y guia

nan alumnonan durante e competencia di trefbal escolar 2009-2010, alumnonan, mayor y publico cu a acudi pa apoya nos hobennan den nan weganen di trefbal. E invitacion ta keda na tur school pa cuminsa inscribi pa e siguiente competencia escolar cu ta e deporte di volleyball. Pa mas informacion, por tuma contacto cu oficina di IDEFRE, departamento di 'Deporte Escolar' Sra. Jacqueline Ponson na telefoon 582 4987.

Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa e Best of the Best Power-Ade Cup



BRAZIL- Ayera mainta trempa e delegacion di Surinam a yega Aruba cu un solo meta. Nan meta ta pa gana e Best of the Best Power-Ade Cup. Brazil Taekwondo Stichting kende ta organizando e evento magistral aki tin su team cla pa diasabra awor unda cu e team di Brazil Taekwondo Stichting lo hisa e bandera di Aruba hunto cu e otro

scolnan di Aruba. Aischal van der Linde kende a gana oro na Surinam na juni y a sali e mihor bringador di e evento ey ta cla pa diasabra awor, segun su trainer Teo Rodriguez, di Tiger Taekwondo Academy.

Ayera anochi na Brazil Taekwondo Stichting su cede e delegacion di

Surinam a train hunto cu e Tiger-nan di Tiger Taekwondo Academy.

Aki por a mira claramente cu tur atleta a train bon duro dunando nan maximo pa midi y muestra cu nan ta cla pa diasabra awor unda cu aruba por presencia e mihor nan di Surinam y Aruba. Aischal van der Linde ta bay tin su mannan yena cu e dama Gloriana Paola Hernandez Reyes for di Venezuela kende ta determina pa gana Aischal van der Linde ora cu e la tende di Aischal van der Linde kende ta unbeatable e aña aki den su categoria. Combatenan asina aki por mira diasabra awor unda cu e peto electronico pa cabez



lo wordo batiza aki na Aruba. E inventor Jin Song di DAEDO/TRUESCORE ta yega diahuebs anochi specialmente pa e Best of the Best Power-Ade Cup cu e petonan electronico pa curpa y cabez.

Aruba ta bay den historia di Taekwondo cu e demostracion aki. Esnan cu ta participa den e Best of the Best aki lo ta e prome nan na mundo pa bisti e headgear electronico. Un chens asina no ta bin tur dia. Durante

training di ayera anochi Paco a duna un tremendo training. E presencia di Surinam aki na Aruba ta pone hopi hende mobiliza nan mes mas, mirando cu e dia di e competencia ta yegando cerca dia pa dia.

Riba e p[otret]nan nos por mira entre otro e grupo cu a train ayera bou encargo di Paco, esta e mihornan di Surinam, Brazil Taekwondo Stichting y Tiger Taekwondo Academy.

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi Pisca y Speki

Ingredientenan:

- 1 liber di Pisca (preferible mula)
- 2 pida yerda di sopi
- 5 slice di speki
- 2 webo bati
- ½ siboyo chiquito corta
- salo, peper, maggi, un tiki soya sous
- 4 slice di pan sin kasca na bloki corta
- 1 promenton corta chiquito
- 3 pida siboyo largo corta fini fini
- 3 cuchara di come di maizena

Preparacion:

Laba e pisca den poco awa cu lamunchi y despues basha poco awa cayente riba djei y lague para por lo menos mei ora den awa, of te ora cu e awa fria completamente.

Kita e cuero y despues garne e pisca na pida pida. Despues ta corta e sobra ingredientenan manera speki hasa secu, siboyo, promenton pan y siboyo largo. Mescla esakinan hunto cu e pisca. Pone un tiki salo, peper, sous di soya y maggi y mescla esakinan tambe hunto cu e pisca. Por ultimo ta bati e webonan bon y mescla esaki den e pisca hunto cu e maizena.

Tambe e blachinan rondo of den forma plat di hamburger y hasa esakinan den poco zeta cayente.

Momento di sirbi e balchi pisca y speki, por dorna esakinan cu poco peterseli corta fini fini.

Tambe por traha un delizioso sous di tomati pa sirbi e balchi cune.

Bon Appetit!



Resultado di FEDEVETA 35+ di diasabra 26 sep 2009



PARADERA- Diasabra ultimo Fedeveta 35+ a continua cu e siguiente resultadonan:

Riba tereno di Caiquetio, CDRA ta derota Hooiberg 2 – 1. Pa CDRA Ender Cegarra a score tur 2 gol y pa Hooiberg a anota Randolph Tromp. Den e di 2 partido Arusur ta derota Barcelona 2 – 0 cu golnan di Jorge Castro y Miguel Daza. Despues Caravel a derota S.C.A. 4 – 2. Pa Caravel Gerald Zimmerman a score 2 mientras Rudy Angela y J. Montoya ta score 1 gol. Pa S.C.A. a score Ludwin Dabian y Gregory Kootes. E di cuatro partido a bay entre Teachers y Nacional y aki Nacional vapulea Teachers cu e score di 9 – 0. Leo Garcia y Checho Gonzalez a score 3 biaha, Lamchi Bregita a score 2 y German Lazo a score 1 gol.

Riba tereno di R.C.A., Jong Brazil a gana Bubali 2 – 0 cu golnan di Juan Koolman y Fidel Soto.

Despues Inter ta saca 3 punto for di Tanki Leendert ganando 2 – 0. A score pa Inter Juan Huguett y Jony del Valle Manjares. Den e ultimo partido Toke La Fama ta derota Maritimo 3 – 1. Pa Toke La Fama Lesley Filomena a score 2 biaha y Elvis Thode a tuma e otro gol ariba su cuenta. Pa Maritimo a score Orlando de Weever.

E standing ta como lo siguiente: 1. Nacional cu 27 pts, 2. Caravel cu 27 pts, 3. Toke La Fama 23 pts, 4. CDRA cu 20 pts., 5. Arusur cu 19 pts., 6. Inter cu 16 pts., 7. S.C.A. cu 16 pts., 8. Maritimo cu 15 pts., 9. Barcelona cu 13 pts., 10. Jong Brazil cu 10 pts., 11. Bubali cu 10 pts., 12. Hooiberg cu 9 pts., 13. Tanki Leendert cu 4 pts., 14. Teachers cu 1 pto negativo.

Nos tin cu remarca cu tur e teamnan falta entre 1 pa 3 wega mientras Inter falta 5 wega pa hunga ainda.

E campeonato di 35+ ta continua awe diaranzon 30 september.

Riba tereno di Nacional: pa 7.00 Hooiberg vs Caravel y pa 8.15 Bubali vs Nacional.

Riba tereno di R.C.A.: pa 7.00 Jong Brazil vs Arusur y pa 8.15 Barcelona vs Inter.

Riba tereno di Caiquetio: pa 7.00 Toke La Fama vs S.C.A. y pa 8.15 Maritimo vs CDRA.

Riba tereno di Tanki Leendert: pa 8.15 Tanki Leendert vs Teachers.

Resultado di FEDEVETA 40+ di diaranzon 23 sep 2009



PARADERA- Diaranzon 23 september Fedeveta 40+ a continua cu e siguiente resultadonan;

Riba tereno di Caiquetio, Toke La Fama a derota Sportboys 4 – 0 cu 3 gol di Elvis Albertus mientras Donaldo Quintero ta score e otro gol.

Hooiberg y Atletico ta parti punto empatando na 1 gol. Pa Hooiberg a score Edgardo Dirksz y pa Atletico a score Willem Bant.

Ariba tereno di R.C.A., Caravel ta perde contra di CDRA cu e score di 1 – 2. Pa CDRA a score Ronny Loopstok y pa Caravel a score Bibi Loopstok.

Ariba tereno di Estrella, Arusur a derota S.C.A. 4 – 1. Pa Arusur Glenn Ebeciljodi a score 2 gol y Edmund Fraser y Gerrit Rep ta score 1 gol cada un. Pa S.C.A. a score Vale Geerman. Despues Bubali y Barcelona ta keda empata na 2 gol. Pa Bubali a score Vincent Willems y Florentino Perez. E

anotadornan di Barcelona a keda incognito.

Ariba tereno di Nacional e hovenan di Nacional a derota Phoenix 8 – 0 cu golnan di Guillermo Guerra kende a score 3 gol, Eison Parra a score 2 mientras German Lazo, Jimmy Garcia y Juan Sevillano a score 1 gol cada un.

Den e di 2 partido Roma ta vence Jong Brazil 5 – 3. Pa Roma a score Ruben Sierra y Frensel Geertruida cu 2 gol mientras Richard

Hopmans ta score e otro gol. Pa Jong Brazil a score N. Echeverria, Alberto Erasmus y Egbert Koolman.

Refreanan cu a fluit e weganan tabata Armando Boekhoudt, Ernest Mohammed, Lucho Zambrano, Erwin Helder y Carlos Rubio.

E standing di 40+ ta como lo siguiente: 1. Caravel cu 37 pts., 2. Inter cu 34 pts., 3. Maritimo cu 34 pts., 4. Roma cu 29 pts., 5. Toke La Fama cu 28 pts., 6. Hooiberg cu 28 pts., 7. CDRA cu 25pts., 8. Nacional cu 24 pts., 9. Arusur cu 21 pts., 10. S.C.A. cu 18 pts., 11. Bubali cu 15 pts., 12. Jong Brazil cu 14 pts., 13. Phoenix cu 8 pts., 14. Sportboys cu 8 pts., 15. Barcelona cu 7 pts., 16. Atletico cu 6 pts., 17. Teachers cu 1 pto.

Mientras cu tur team falta entre 1 pa 2 wega pa termina e campeonato regular, Nacional y CDRA falta ainda 3 wega pa realiza.

Resultado di cinco rond torneo di ahedrez Antraco-Wewe Croes 2009



ORANJESTAD - Diahuebs ultimo a tuma lugar e di 5 rond di e torneo di ahedrez "Antraco-Wewe-Croes-2009". E torneo aki ta wordo gesponsord door di Antraco Group Aruba. Tawata tin un wega aplaza. Esaki a wordo hunga ajera noch entre Jose Pesqueira y Osh Lopez. Resultado di e encuentro aki tawata un tabla.

Na mesa 1, Octavio Croes mester a enfrenta Ahmid Juddan. Ambos tawata para

na promer lugar despues di 4 rond. Octavio a sali un poco mas mihor for di apertura. Despues door di un huagada malo cu su toren, Ahmid a haja ventaha di e calidad. Octavio tawata tin un peon extra como compensashon. Despues cu e damanan a wordo kambia, e wega a bira dificil pa Ahmid gana. Mirando e tempo, e mes a propone tabla. Octavio a acepta esaki.

Na borch 2, Jose Pesqueira a enfrenta e hoben Osh Lopez. Esaki a wordo hunga ajera

anochi. Resultado tabla.

Na borch 3, Hernan Viafara no por a wanta su posishon contra Rigoberto Tromp. Rigo poco poco a hinca Hernan den un skina pa despues obligele pa entrega. Na borch 4, Ormond Jowett a hunga un tremendo wega contra Enrique Jacopucci. Ormond a duna e calidad pero a haja en cambio dos peon masha peligroso mes. Na final Enrique mester a entrega full su toren pa evita cu e peonnan ta promove. E resto tawata facil pa Ormond trece su punto aden.

Na borch 5, Ferry Gerard a gana di Diegomar Benalcazar. Pero ta te den final Ferry a haja ventaha decisivo. Den un final di peon contra rey, Ferry a para come tur e peonnan di Diego.

Na borch 6, Jan Breeuwer mester a enfrenta Armand Simon. Armand tawata mas fuerte y a trece su punto aden.

Y na ultimo borch, e hoben debutante den nos torneo di diahuebs Junior Carrero mester a enfrenta Dayger Cruz. E hoben Junior a resulta di ta mas fuerte cu Dayger y a trece su punto aden. Charlie Caytop a haja su punto regala door cu su contrincante no a show up.



Despues di 5 rond e posishon na top ta como lo siguiente: Na promer lugar a keda empata, Octavio Croes y Ahmid Juddan cu 3 ½ punto. Na tercer lugar tin un empate entre 3 hungador.

Nan ta Jose Pesqueira, Osh Lopez y Rigoberto Tromp. Nan tur tres a acumula 3 punto.

Diahuebs awor dia 1 di Oktober tin e siguiente weganan planea. Octavio Croes contra Rigoberto Tromp, Osh Lopez contra Ahmid Juddan, Jose Pesqueira contra Ormond Jowett, Enrique Jacopucci contra Ferry Gerard, Charlie Caytop contra Hernan Viafara,



Diegomar Benalcazar contra Richard van der Wal, Armand Simon contra Junior Carrero y Dayger Cruz contra Jan Breeuwer.

Tur e weganan ta wordo hunga den nos club na Nieuwstraat 11 pa 08:15 di anochi.

PIUS X School – Campeon di Trefbal Escolar categoria-A mucha muher



ORANJESTAD- E prome competencia di deporte escolar pa aña 2009-2010 a yega su final despues di weganan sumamente interesante di trefbal. IDEFRE a organisa y coordina e competencia escolar cu a conta cu participacion di gran mayoria di school basico, cu a keda parti den 6 poule. Weganan di Trefbal a inicia den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord y na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Mientras cu pa clasificacion final, tur wega a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz y tabata parti den poule E y poule F.

Poule E

Poule E a consisti di Mon Plaisir School, Sint Dominicus College, Colegio Sagrado Curason y Colegio San Hose.

E prome wega a bay entre Mon Plaisir School y Sint Dominicus College, cu a termina cu e score di 4 pa 12 na favor di Sint Dominicus College.

Den otro wega a hunga Colegio Sagrado Curason y Colegio San Hose, cual wega a finalisa cu e score di 24 pa 0 na favor di Colegio Sagrado Curason.

Poule F

Poule F a consisti di Colegio Laura Wernet Paskel, Pius X School, Maria School y Colegio Conrado Coronel. E prome wega di poule F a bay entre Colegio Laura Wernet Paskel y Pius X School, cu tabata un wega hopi interesante y a finalisa cu e score di 17 pa 8 na favor di Pius X School.

E di dos wega tabata entre Maria School y Colegio Conrado Coronel, cu a finalisa cu e score di 14 pa 11 na favor di Maria School.

School Ganador ta avansa

Ganadornan di poule E, a pasa pa hunga contra ganadornan di poule F pa mira cua school ta pasa pa final. Aki, Sint Dominicus College ta enfrenta Pius X School. Y den un wega di trefbal sumamente interesante, Pius X School

ta logra avansa y ta gana for di Sint Dominicus College cu e score final di 16 pa 5 y ta sigura nan clasificacion pa e wega final.

Den otro encuentro di trefbal ta hunga Colegio Sagrado Curason contra di Maria School, cual wega ta finalisa cu e score di 17 pa 6 na favor di Colegio Sagrado Curason cu tambe ta clasifica pa final.

Di tres y di cuater lugar

E schoolnan cu a enfrenta otro pa e di tres y di cuater lugar a bira Sint Dominicus College y Maria School. E wega aki a termina cu score di 12 pa 5 na favor di Sint Dominicus College cu ta finalisa e torneo di trefbal escolar 2009-2010 como e school clasifica na di tres lugar, mientras cu Maria School ta keda na di cuater lugar.

Campeon di Trefbal Categoria-A mucha muher

E wega pa campeon a bay entre Pius X School y Colegio Sagrado Curason, cu tabata un wega sigur interesante di

comienso te final.

E score a finalisa 13 pa 2 na favor di Pius X School di Dakota cu asina ta bira Campeon di Trefbal Escolar categoria-A mucha muher.

Despues di e wega final a entrega trofeo na e di dos lugar Pius X School y finalmente na e ganador absoluto di Trefbal Escolar categoria-A, cu a bira Colegio Sagrado Curason.

IDEFRE ta felicita tur school cu a participa, tur maestro cu a compaña y guia nan alumno durante e competencia di trefbal escolar 2009-2010, alumnonan, mayor y publico cu a acudi pa apoya nos hobennan den nan weganan di trefbal.

E invitacion ta keda na tur school pa cuminsa inscribi pa siguiente competencia escolar cu ta den e deporte di volleyball. Pa mas informacion, por tuma contacto cu oficina di IDEFRE, departamento di 'Deporte Escolar' Sra. Jacqueline Ponson van Putten na telefoon 582 4987.

Dakota ta derota Sportboys pa logra di dos triunfo sigui den Division di Honor



Estrella, un empate contra di Riverplate y un derota awor na man di Dakota.

ALINEACIONNAN

E ekipo di Dakota a subi tereno cu den gol Shemuel Koolman y den defensa tabatin George Tromp, Koen Eskens Niek Dijkstra y Raully Wiersma Den medio campo Hermanus Ridderbos, Brayen Wiersma y Dwight Williams y den atake Markwin Ignacio, Rafael Tyrone y Marc Milrose.

Sportboys a subi tereno cu Jorick Mackay den gol y den defensa tabatin Jehtro Croes, Luis Rasmijn, Jimmy Werleman y Gareth Werleman. Den medio campo Daniel Geerman, Leonardo Mathew, Norwin Werleman y Leonard Janga mientras cu den atake tabatin Cederick Bislip y Joshua Henricus.

Den e partido tabatin un expulsion cu tabata e hungador Gareth Werleman kende a ricibi carchi cora.

E partido a wordo dirigi pa Eugene Farro como referee principal cu asistencia di Rudy Angela y Oshi Kock mientras cu na mes a traha Monique Ras.

DAKOTA- Dos anota den e parti final di e partido dialuna anochi, a bin duna Dakota un triunfo di 2-0 riba Sportboys, cu ta laga e ekipo amariyo cu record di dos triunfo contra di un derota.

Ambos ekipo a lucha formalmente contra di otro pero

no por a yega na gol y e prome tempo a bai den empata na 0-0. Den di dos periodo tambe e wega a sigui riba mesun ritmo cu ambos ekipo buscando e gol di bai ariba pero cu Daota eherciando mas dominio den e accionnan.

A bin dura te na di 78 pa e prome

gol di wega a cai ora cu e hoben delantero Markwin Ignacio ta logra di supera poertero Jorick Mackay di Sportboys pa pone Dakota ariba 1-0.

E gol aki no a laga mucho espacio pa Sportboys cu a bai den atake formalmente buscando e gol di empate

pero cu nunca a yega y na di 90 minuut, ora cu wega tabata cabando caba, e mediocampista Hulandes, Hermanus Ridderbos di Dakota, ta logra di anota e di dos gol di su ekipo pa asina nan bai cu e triunfo di 2-0.

Sportboys cu e derota ta keda cu record di un triunfo riba

Directiva SV BUBALI ta anuncia cu e rifa ta hala di fecha

Pa diadomingo 4 Oktober

BUBALI- Directiva di S.V. Bubali ta informa tur su hungador, bendedor y cumpradornan di rifa. E rifa di cuminda cu mester a tuma lugar diaranzon 30 September ta hala di fecha pa diadomingo awor 4 Oktober.

E sorteo ta keda mescos asina ta cumpra y sostene deporte cumprando un ticket.

Asina ta tuma esaki como un participacion personal, Directiva ta conta riba bo(so) cooperacion.

Pa tur e personanan cu a haya un buki pa coopera y pasina entrega e buki mas tarda diasabra tardi na Bubali Sport Club.

Bubali Yega!!!



Extreme H Games live music edition cu NBO dia 3 di october na Centro Bario Lagoheights

Powered by dr. Richard Visser, RBTT & ENNIA

O R A N J E S T A D - EXTREME H GAMES LIVE MUSIC EDITION lo ta spectacular cu musica "live" di e banda tan gusta NBO. Inscribi awor gratis pa Extreme H Games powered by Dr. Richard Visser, RBTT y ENNIA dia 3 di October 2009, na Centro di Bario Lago Heights. RBTT y ENNIA ta e sponsornan principal pa e proyecto aki y nan ta den compania di Inter-service Clubs of Aruba, cu ta consisti di tur e clubnan di servicio na Aruba, manera Kiwanis Club of Palm Beach, Rotary Club of Aruba, Kiwanis Club of Aruba, Quota Club, Women's Club, Lions Club y Rotaract Club. Subway cu semper ta percura pa nos muchanan come saludabel ta un biaha mas cu EXTREME H GAMES dia 3 di October 2009. E biaha aki e muchanan lo bai goza di musica en bibo di

NBO pa hasi nan ehersicio, nan street dance y sinja di instrumentonan musical. Tur biaha Extreme H Games ta hasi actividadnan diferente cu e participantenan y e biaha aki LIVE music di e banda NBO lo sigur hisa e energia di e muchanan. Dr. Richard Visser lo splica kiko tur mester hasi pa hiba un bida saludabel. E muchanan mes lo prepara cuminda saludabel pa nan come y tur esaki bao guia di chefnan experto Maldonado y Adoptie. E biaha aki atrobe cu un menu nobo nobo cu sigur tur mucha lo gusta. Dr. Visser mes lo hasi e parti di ehersicio e biaha aki ya cu Rene Wild ta for di isla cu competencia internacional. Dr. Visser lo duna ehersicionan special na nos hobennan y lo prepara nan pa nan sigui hasi esaki na cas tur dia. E seccion di baile unico di Danza Aruba bao guia di Ceslin Yarzagaray ta cla cu

un baile nobo atrobe pa nos muchanan. E famoso pintor Arubano, Elvis Tromp lo tey pa sinja nos muchanan pinta y esaki e ta haci den un forma masha innovativo mes. E biaha aki e lo tin artista invita pa sinja e muchanan otro projectonan interesante den arte. E tan gusta Capoeira pa Marlon Mathew y asisti pa Mark Dirks lo tey pa sinja nos muchanan e arte martial Brazilerio combina cu musica. Lo tin invitado special e biaha aki cu lo deleita e muchanan cu musica di percusion. Comunidad cu vitalidad ta kere den un comunidad sano. Nos mester cuminsa na nos hobennan y asina pone e fundeshi fuerte pa un comunidad sano den futuro. EXTREME H GAMES ta un di e poco actividadnan cu ta dedica completamente na nos hobennan y ta haciendo esaki pa casi tres anja largo.

E evento ta inicia for di 10'or di mainta y ta termina pa 1:30 di merdia. Pa motibo cu un cantidad limita di hobennan so por participa, mester yama inscribi pa por tuma parti na eXtreme H Games. Hobennan entre 6 pa 17 aña por participa. Inscripcion ta posibel door di yama C&BM N.V. na telefon 5828121 of 5922230. Inscripcion ta gratis. Comunidad cu Vitalidad ta parti di e mision y vision di e instituto Richard Visser.

& Inter-service Clubs of Aruba presents
eXtreme H Games "Live Music"
Edition Cu Dr. Richard Visser

EXTREME H GAMES

FOR DI 10'OR DI MAINTA TE CU 2'OR DI MERDIA

NA CENTRO DI BARIO LAGO HEIGHTS SAN NICOLAS DIASABRA 3 DI OCTOBER 2009 CU NBO

Come and Have Fun, Live DJ, Food, and a lot of Surprises

Just for healthy living

SUBWAY fresh fit

Hobennan entre e edad di 6 pa 17 anja, bin goza cu baile, musica, capoeira y ehersicio for di 10am pa 2pm

Reserva bo lugar GRATIS!!!!
 Bo mester registra pa por participa!

Yama: 5828121 of Fax: 5838677
 Cell: 5922230

E instituto aki a bin ta haciendo y lo sigui hasi actividadnan cu ta saludabel, cu ta brinda educacion y ta presenta e oportunidad pa mira alternativanan pa un persona biba un bida saludabel den tur sentido.

Diahuebs awor

Bubali R.E. Yrausquin & Sons-Dollar Rent A Car ta enfrenta Deportivo Nacional



NOORD- E orguyonan di Noord, Bubali S.C. ta habri e luna di flor contra e team di Palm Beach Deportivo Nashonal den un wega cu ta priminti di lo spat candela. Bubali tin 6 punto, pero ta bin di un derota na man di Estrella. Di otro banda Nashonal tin 3 punto, y ta pasando den un racha di 2 derota sigui y tension ta halto den e club di Palm Beach. Esaki ta e wega cu fanaticada di Noord tawata warda y diahuebs awor e dos team nan aki ta

clash den un duelo Nortero. E trein berde lo no lo conta cu su Armador principal Maurice Escalona, pero si lo tin "The Judge" Sonny Hooi, cu ta bin pa dicta sentencia riba e team di Palm Beach. E wega ta programa pa cuminsa 8 or di anochi y lo ta den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Un yamada ta bai na tur e fanaticada di Bubali, pa bin duna apoyo na e team di Bubali pa e compromise serio aki. Yega...Awo tin Co !!



Het Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba roept met spoed sollicitanten op voor de vervulling van de volgende vacature onder haar ressorterende school voor HAVO/VWO het COLEGIO ARUBANO:

NEDERLANDS [1° of 2° graads] [deelbetrekking]

Het betreft een vacature ter vervanging van een docent voor een nog nader aan te geven periode. Deze vacature kan per direct vervuld worden.

Sollicitaties **uiterlijk 2 weken** na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het:

Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba.
 t.a.v. dhr. H.A. Kolfin, rector
 Vondellaan 14
 Oranjestad, Aruba
 Telefoon: (297) 582-2005 telefax: (297) 583-2676
 E-mail: colegioarubano@gmail.com
 Gelieve ook via email te reageren.

In de sollicitatiebrief / C.V. dient vermeld te worden:

- I. Naam, volledige voornamen, geboortedata en geboorteplaats.
- II. Adres, woonplaats, emailadres, telefoon en faxnummer
- III. Bevoegdgheden: in welk jaar behaald (kopieën van relevante diploma's bijvoegen).
- IV. Staat van dienst

Proximo fin di siman

Competencia di avionnan remote control

Aruba y Corsow



ORANJESTAD- Despues di hopi preparacion tur cos kedando kla pa e gran competencia di avionnan remote control aya na Golfweg Sanicolaas riba dianan 2, 3 y 4 di Oktober.

Corsow confirmando su participacion cu varios avion y tambe Aruba bon prepara cu diferente avionnan pa e competencia Fun-fly.

Diabierna pa promer biaha na Aruba cu lo bai bula algun di e avionnan aki den oranan di anochi, caminda cu lo pone lus riba e avionnan aki. Esaki sihur lo bira un expectaculo den oranan di anochi.

E actividad aki lo tuma lugar diabierna 2 di oktober for di 5or di atardi te 9or di anochi. E siguiente dia diasabra 3 di Oktober lo sigui cu e actividad cu e promer roundnan di e competencia cu ta "climb &

Glide" esaki ta ora cu cada piloto hanja 20 seconde pa subi su avion' despues pa paga e motor y mester purba zweef mas tanto posibel promer cu e hasi e aterizaje cu su motor paga. E aterizaje semper mester ta riba e pista.

Despues ta sigui cu e competencia di "Georgia Airshow" caminda cu e piloto tin cu come un buscuchi y te ora cu e por fluit cu su boca e por cuminsa start e avion, lanta un vuelo sigui pa dos role y dos loop y caba na ateriza pa e tempo wordo tuma.

Esaki e tempo mas cortico lo ta e ganadaor.

Pa diadomingo lo sigui cu mas competencia cu ta "Touch & Go". E piloto mester purba touch mas tanto posibel riba e pista pa despues take-off sin cu e motor paga.

Den esakinan tambe lo bai



tin un competencia pa e beginnersnan cu ta consisti di algun manoeuvres pa nan bula.

Durante e dia completo, lo bai tin diferente shownan interesante di avionnan di tur tipo y tambe avionnan jet, cu motornan di turbina cu sonidonan hopi impresonante.

E actividad aki lo ta durante henter e weekend cuminsando diabierna anochi 2 di Oktober, diasabra cuminsando for di

9or di mainta y y termina pa 4or di atardi, diadomingo 9or mainta pa 4or di atardi.

Ta spera un publico grandi na e actividad aki, entrada ta gratis y un bar cu cushina bon surti henter dia.

Trese bo famia, amigonan y bin disfruta di e tremendo show di e avionnan aki.

E pista ta situa net patras di Golfclub na Golfweg Sanicolaas.

Pa otro informacionnan semper por bishita nan website www.arubarc.com



chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Semana de la Comunicacion

Un feliz día y una feliz semana. De corazón queremos compartir con ustedes la energía de amor, paz y felicidad, y juntos alcanzar la paz colectiva. Hablemos de la paz y vamos a enfocarnos solamente en los aspectos positivos de la vida.

Semilla de sabiduría

Hoy vamos a dialogar de Entendimiento. Muchas veces tenemos que hacer un gran esfuerzo para comprender a alguien o algo que sucede, y otras veces no buscamos para comprender. Casi siempre preguntamos el porqué de las cosas y comenzamos a juzgar, evitándonos el entendimiento. Según Steven Coby, busca tu primero para comprender algo y luego los demás te comprenderán a ti. Cuando escuchamos una información, para poder comprenderla hay tres pasos a seguir: primero debes estar consciente de esa información, luego creer en ella para hacerla tuya y finalmente implementarla, ponerla en práctica en tu vida. Al implementar esta nueva información en tu vida has logrado un cambio interno, estamos haciendo un esfuerzo para crecer.

Vamos a implementar estos tres pasos aquí en todas las situaciones. Así viviremos mas felices, pues estamos haciendo un esfuerzo para comprender y estamos aplicando la sabiduría.

Un lente diferente

En Aruba, en los medios de comunicación domino la campaña para la elección, haciendo uso de todos los medios de comunicación y poder transmitir las ideas y llegar a un entendimiento. El resultado de las mismas nos lleva a un cambio de gobernación. Internacional, hubo una reunión en las naciones unidas, donde muchos paises hablaron de diferentes tópicos de importancia mundial. También hubo una reunión de los países G20

donde se pidió lograr una asociación de países que busquen soluciones a los problemas del medio ambiente globalmente. Ciencia, se descubrió la manera de leer los pensamientos a través de una computadora.

HayHayhhhhlllllLa ventana de nuestra vida

Hablemos sobre lo que significa la vida. Es difícil definirla, para algunos, vida es un milagro potencial del ser humano. Todo ser humano basa su existencia en tres aspectos simples y fundamentales: 1. Pensamientos buenos y positivos. 2. Uso de palabras buenas y positivas. Y por ultimo 3. Acciones buenas y positivas.

La vida es una experiencia diaria. Todas las experiencias son validas y nos enseñan algo. No olvidemos que nuestro interior es el reflejo de nuestra alma y nos muestra quienes somos en verdad.

Cada instante de nos vida es una bendición de dios. No sintamos miedo al cambio. Hablemos menos y pensemos más. No juzguemos a nadie.

Disfruta cada momento que dios te da, cada impulso de tu corazón. Haz cada momento de tu vida feliz.

Señales de amor

La canción de hoy "Tu tienes que ser.." dice que el futuro no es permanente, el futuro cambia. Escucha mientras que tu día se desarrolla. Dice también que debes ser más sabio, fuerte, ser calmo y tener en control todos los aspectos que suceden.

Resumen y Dialogo:

En resumen hablamos de tener la sabiduría para llegar al entendimiento y la comprensión de los demás; de la comunicación para comprender mejor; no sentir miedo al cambio y apreciar la vida; de la esencia del escuchar para poder comprender, controlando así el cambio del futuro.

Cuando escuchamos lo debemos hacer con todo nuestro ser, no solo con los oídos, tenemos que escuchar con nuestro corazón; esto lo logramos al escuchar mas allá de lo que las palabras te dicen. Recordemos que en la comunicación las palabras solo expresan 7% de un mensaje.

Es importante para reflexionar internamente, pues el alma te puede guiar siempre.

Todo lo que pasa en la vida tiene un porqué y una razón de suceder. Busquemos siempre comprender el porqué suceden las cosas.

Para que suceda un cambio permanente en la consciencia del ser humano debe suceder algo más profundo, en el interior del ser humano, cuando un deseo intenso dentro de ti logra conectarte con una frecuencia alta o un pensamiento más grande y positivo; al lograr esta conexión el cambio sucede de verdad. La revolución debe ser interna, allí es donde el cambio debe darse.

El ser humano debe pensar siempre que un pensamiento de amor, de paz tiene una frecuencia mas alta y positiva; si todos intencionalmente pensamos así lograremos colectivamente neutralizar un pensamiento negativo y superarlo.

Afirmación:

"Cada día en toda forma YO estoy mejor y mejor, Cada día en toda forma TU estas mejor y mejor, Cada día en toda forma NOSOTROS estamos mejor y mejor, Cada día en toda forma LA VIDA está mejor y mejor."

Al hacer esto todos los días, te abres a los regalos de la vida y finalmente la vida comienza a ser buena para ti y todos los tuyos. RECUERDA mantén tu mente positiva.

InterTRANSFER



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- **KINI KINI (PLAYA)**
- **SANTA CRUZ (ST. CRUZ)**
- **PORT OF CALL (PLAYA)**
- **SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)**

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
 Port of Call | Kini Kini Building | Santa Cruz | San Nicolas
 L.G. Smith Blvd 17 | Kerkstraat 2-B | Santa Cruz 52 | Caya Principal

Atención al Cliente
588-7919



Un estudiante reposa en una cama mientras participa de una huelga de hambre colectiva en Caracas, 28 sep 2009. Un estudiante reposa en una cama mientras participa de una huelga de hambre colectiva en Caracas, 28 sep 2009 REUTERS/Edwin Montilva

CARACAS (Reuters) - Más de un centenar de estudiantes venezolanos protestaban el martes con una huelga de hambre en varias ciudades del país en apoyo a quienes consideran “presos políticos”, para quienes piden a la OEA verificar su situación.

El grupo más numeroso, mas de 50 jóvenes, yace en catres frente a la sede de la Organización de Estados

Americanos (OEA) en Caracas vestidos con ropa ligera, medias y algunos con tapabocas. Al menos siete estudiantes han sido trasladados a centros de salud por dificultades médicas. La protesta estudiantil comenzó el jueves pasado con 16 alumnos del núcleo de la Universidad de Oriente (UDO) en el estado Monagas y desde entonces se han sumado otros compañeros.

Los jóvenes piden que la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la

OEA se traslade al país para verificar la situación de las víctimas de una “persecución política” contra opositores.

La noche del lunes, el emblemático estudiante Julio Rivas se sumó a la manifestación tras ser liberado de la peligrosa cárcel de Yare donde estaba recluido mientras se le investiga por rebelión civil y supuestas agresiones a un funcionario cuando una marcha intentaba traspasar una barrera policial.

“Estaremos en huelga de hambre hasta que la Corte

Más estudiantes Venezuela en huelga hambre por presos políticos

Interamericana de Derechos Humanos venga al país”, dijo el joven quien fue recibido con algarabía la noche del lunes por sus compañeros que vieron su liberación como el primer triunfo de la presión política que ejercen contra el Gobierno.

Rivas, de 22 años de edad, era uno del medio centenar de los considerados presos políticos, junto a militares, comisarios de policía, empresarios y funcionarios que la oposición considera que han sido apresados por adversar la “revolución socialista” del presidente Hugo Chávez.

El ministro de Interior y Justicia, Tareck El Aissami, dijo la noche del lunes que la salida de Rivas bajo libertad condicional -ordenada por un

tribunal de control- demuestra la independencia de poderes en el país, que algunos críticos consideran inexistente, y fustigó a los huelguistas.

“Sobre la base del chantaje y de la violencia, pretenden solicitar que se deje sin efecto cualquier acción judicial contra personas que han cometido delitos graves”, dijo, citado en la página en internet de la televisora Globovisión. En las ciudades de Valencia, Maracay, Maracaibo y Mérida otros estudiantes se han sumado a la protesta, extendiendo la huelga de hambre por el centro y occidente del país, mientras que algunos de los considerados presos políticos también ayunan en sus centros de reclusión.

Aumenta presión sobre Gobierno facto de Honduras

TEGUCIGALPA (Reuters) - El Gobierno de facto hondureño enfrentaba fuego cruzado el martes, mientras la comunidad internacional y algunas fuerzas que apoyaron el golpe de Estado exigían dar marcha atrás con la suspensión de las libertades civiles y pedían diálogo.

La primera fisura en el apoyo interno al Gobierno interino surgió el lunes, cuando diputados de los partidos Liberal y Nacional -que habían respaldado el derrocamiento de Zelaya a fines de junio- pidieron al presidente de facto, Roberto Micheletti, que afloje la restricción de libertades.

El mandatario de facto suspendió el domingo por decreto la libertad de asociación y movimiento -algo que sirvió a las autoridades para abortar las marchas de protestas contra el Gobierno de facto- y también la libertad de prensa, lo que les permitió allanar y cerrar a dos medios pro Zelaya.

Las fuerzas de seguridad mantenían rodeada por octavo día la embajada de Brasil en

Tegucigalpa, donde Zelaya se refugió el lunes de la semana pasada tras entrar en secreto al país para reclamar el poder.

El sábado, el Gobierno de facto dio un ultimátum de 10 días a Brasil para que entregue a Zelaya o le dé asilo y lo saque de Honduras, agudizando la peor crisis política en América Central en décadas.

Zelaya dijo el martes que es necesario evitar que el golpe en su contra quede como precedente en América Latina. “Si en Honduras no se revierte este golpe, todos los presidentes tendrán que poner las barbas en remojo porque pondrán ser destituidos cada vez que una élite económica, militar, quiera hacerlo en forma violenta”, dijo Zelaya a la cadena venezolana Telesur.

Zelaya y Micheletti coquetearon la semana pasada con el diálogo, pero la situación se estrelló contra el obstáculo insuperable de restituir al presidente derrocado, algo que reclama toda la comunidad internacional desde hace tres meses.

El DAS perderá poder en Colombia

BOGOTA (AP) - La policía secreta de Colombia, cuestionada por interceptaciones ilegales a magistrados, periodistas y opositores del gobierno, será reducida a una institución pequeña sin poder para intervenir teléfonos o correos electrónicos, aseguró el martes su director, Felipe Muñoz.

De acuerdo a un proyecto de ley que será sometido al Congreso en los próximos días, el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS), o policía secreta, quedará reducido a una “agencia civil de inteligencia” y delegará la mayoría de sus actuales funciones a otras entidades oficiales.

“La gente ya no cree y se va por el camino fácil de decir que cualquier interceptación ilegal la hace el DAS”, dijo Muñoz en entrevista con la AP en su despacho del centro de Bogotá.

Por eso, “el presidente (Alvaro Uribe)... me pidió liquidar la actual estructura del DAS. (Aunque) no dista mucho, la palabra liquidación es muy dura, la palabra reestructuración suena un poco más bonito”, manifestó el funcionario.

Dentro de poco el DAS perderá sus funciones de policía judicial y sus labores de inteligencia tendrán carácter “prospectivo” o a futuro para proteger la seguridad del Estado, añadió Muñoz.

De todos modos, precisó, lo que quede del DAS seguirá dependiendo de Presidencia de la República.

Despues di a laga 246 victima mortal na Filipinas

Tifón a causa 32 morto na Vietnam



MANILA/HANOI (Reuters) - Un poderoso ciclón ayra a azota centro di Vietnam, causando e morto di 32 persona y inundando pueblo- y ciudadnan na e costa di e pais despues di a laga un rastro di destruccion na Filipinas.

E cantidad di mortonan di tifon Ketsana na Filipinas a subi pa 246, mientras cu e gastonan economico ta situa na casi 100 miyon dollar, segun autoridadnan local. E pais ta prepara ademas pa otro mal tempo cu lo por yega e siman aki ainda.

Truong Ngoc Nhi, vicepresidente di Comité di Pueblo di e provincia Vietnamita di Quang Ngai, a bisa na television estatal cu e tifon ta e peor den mas di tres decada.

Hopi zona di centro di Vietnam ta inunda, entre nan parti di e ciudad portuario di Da Nang, segun imagennan di Vietnam Television (VTV), cu ta un

compania estatal. Hopi cas a resulta dañu y lineanan telefonico corta.

Al menos 32 persona a muri den shete provincia costero y di e areanan halto den centro di e pais, asina VTV a menciona. Casi 170.000 persona a wordo evacua prome cu e tifon a yega tera, despues di a pasa na Filipinas den fin di siman.

E aerolínea nacional Vietnam Airlines a cancela tur e vuelonan pa Danang, y a sera scolnan den e zona. E compania a bisa cu nan lo reanuda e buelonan awe.

FILIPINAS TA PREPARA

Autoridadnan di Filipinas ayera tabata preparando nan mes pa otro mal tempo.

E meteorologonan a anticipa cu e tormenta nobo cu tabata formando den Oceano Pacifico y cu posiblemente lo drenta awanan Filipino diahuebs y

lo toca tera na e isla norteño di Luzon, e mesun luga unda diasabra tifon Ketsana a golpea e luga.

Ketsana a basha mas cu e promedio mensual di yobida riba Manila y rond den apenas 24 ora. Aproximadamente e 80% di e ciudad habita pa 15 miyon di persona, a wordo inunda pa e yobidanán. Gobierno Filipino a sufrí criticanan duro pa su reaccion riba e desaster, cu hopi a califica di inadecua y laat.

Mas di 1,9 miyon di persona a wordo afecta na e pais ey y 375 mil a bandona nan casnan y a busca refugio den centronan di evacuado. Ademas, riba 3 mil cas a wordo dañu of destruí.

Autoridadnan di maneho di desaster Filipino a señala cu e cifra di mortonan lo por aumenta unbes cu sa di e informenan di areanan remoto. Decenas di persona ta sigui desapareci.

A haya diamante di 500 kilate den mina na Sur Africa

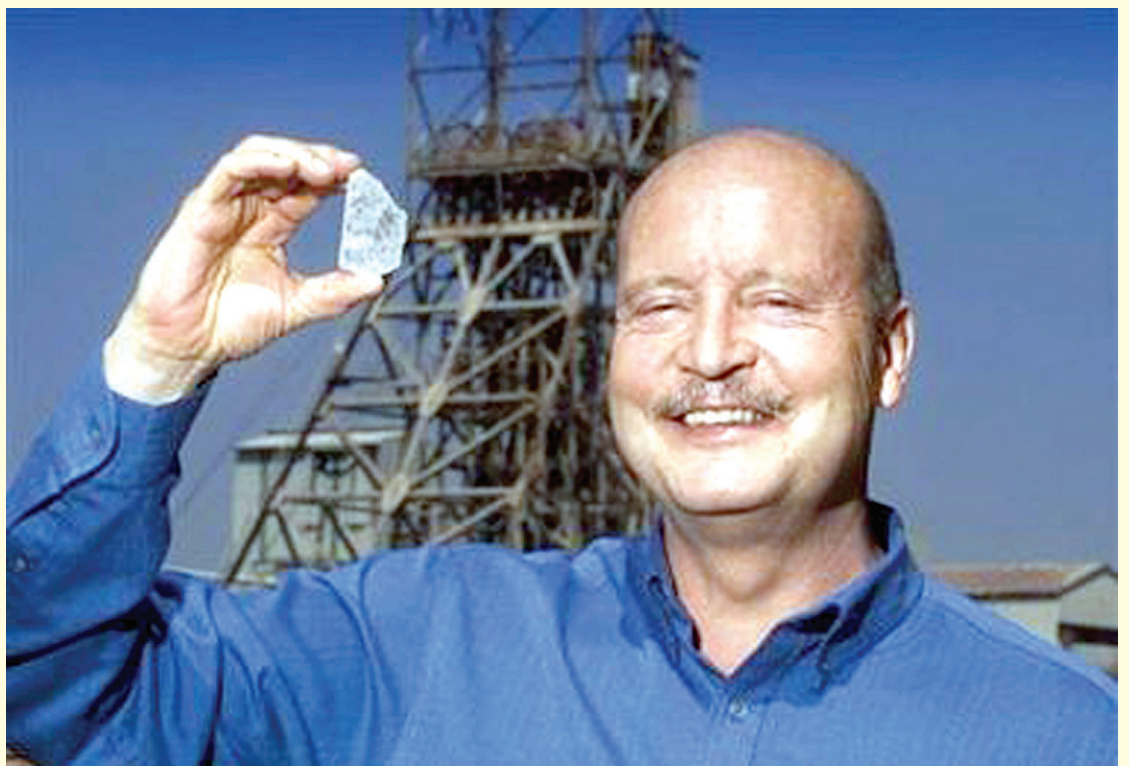
JOHANESBURG (AP) - Petra Diamonds Ltd. a bisa cu un diamante di tamaño di un webo di galiña a wordo haya den e mina di Cullinan di Suráfrica.

E diamante, cu lo por figura entre e 20 piedranan precioso di mas calidad na mundo, a wordo descubri diahuebs den e mina situa na nort-oost di Pretoria, Sur Africa.

Johan Dippenaar, director ehecutivo di e compania a bisa ayera den un declaracion cu e diamante di 507,55 kilate tabata di “color y claridad excepcional”.

Ainda no a pisa e diamante, cu ta pisa mas di 100 gram, pa establece su balor monetario.

E mina aki tambe a produci e diamante di mas grandi cu a yega di haya, e Cullinan, di 3.106 kilate den bruto. E piedra esculta ta figura entre e joyanan di Corona di Gran Bretaña.



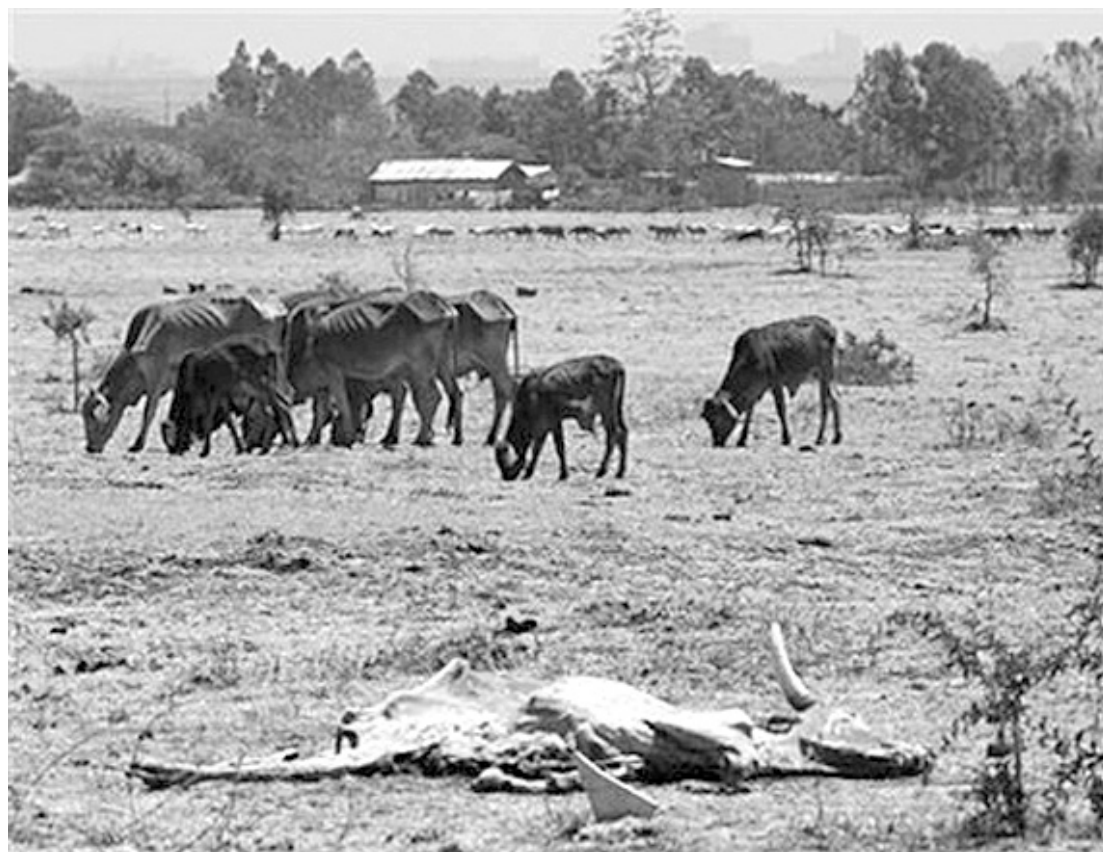
Director di Petra Diamonds Ltd., ta admirando e diamante tamaño di un webo di galiña cu nan a haya den un mina na Sur Africa.

23 miyon di persona afecta pa e segura na Africa oriental

Nairobi (EFE) - Oxfam ayera a haci un yamada na comunidad internacional pa reuni 15 miyon di dollar destina pa suavisa e efectonan di e peor segura di e decada den e region oriental di Africa, unda 23 miyon di persona ta afecta.

E segura, cu ta persisti desde cinco aña pasa, ta extende pa Etiopía, Kenia, Somalia, Uganda, Sudán, Yibuti y Tanzania, paísnan unda cu falta awa, ademas di e problemanan di prijsnan halto di cuminda y e conflictonan arma, ta cobrando un prijs halto riba bidanan humano, asina Oxfam a señala den su comunicado.

Desnutricion ta supera ya e nivelnan considera di irgencia na algun region y ta menaza bida di algun shen mil cabez di ganado, e principal fuente di entrada di e poblacion, e organizacion humanitario ta duna di conoce.



Na Kenia, por ehemplo, ta trata di e peor segura di e ultimo decada, y na Somalia, e peor desde esun cu nan a biba na 1991.

E gran cantidad di personanan afecta (mas cu dobbel di esnan cu a

sufri un crisis alimentario similar na 2006, ora cu tabatin 11 miyon di persona na peligro) ta indica e gravedad di e situacion y e necesidad urgente di financiacion pa evita un deterioro di e situacion ya critico.

“Ésaki ta e peor crisis humanitario cu nos a mira na Africa oriental den mas di dies aña. Cada bes ta yobe menos y e poco yobidanan cu tin, por lo general ta impredecible, den henter e región”, según Elena Sgorbati, bosero di Oxfam Intermón pa e área, kende a puntualiza cu “e stacion di e yobidanan ta bira mas cortico debi na e keintamento global.”

Según Sgorbati, e segura na oost Africa, cu den pasado tabata presenta un biaha den cada decada, ta sosode awor cada dos of tres aña. “Na algun lugar, e hendenan ta sobreviví cu dos liter di awa pa dia, esta, menos cu e awa cu ta bay ora di flush un wc,” el a enfatisa.

Na Kenia, 3,8 miyon di persona, un decimo parti di e poblacionb di e pais, mester di ayudo di emergencia. Ademas, e prijsnan di cuminda a subi cu 180 por ciento riba e promedio, sefun Oxfam.

Na Somalia, un di cada

di nan cosechanan y mas di dos miyon di eprsona mester di ayudo.

Casi 160.000 persona, den su mayoría den e zona di turismo di bida silvestre di Ngorongoro, na nortost di Tanzania, ta den riesgo. Na Yibuti, e nivelnan di aumento di desnutricion ta actualmente preocupante, mientras cu na sur di Sudan, e conflicto origina door di rebeldenan procedente di Uganda, a pone na peligro 88.000 persona.

Según Oxfam, mester amplia rapidamente e reaccion riba e crisis humanitaria, pero incluso e sistema ey no tin e fondonan necesario.

Programa Mundial di Alimentos (PMA) tin un deficit di donacionnan di 997 miyon di dollar pa realisa su trabou den e Huki Africano durante e proximo seis lunanan.

Gobierno di Uganda a pidi placa na donantenan pa por enfrenta e crisis



seis mucha ta sufri di desnutricion agudo y mitar di e poblacion a keda afecta pa e segura.

Na Etiopía, 13,7 miyon di persona ta den riesgo di hamber severo y mester di ayudo.

Na nort di Uganda, e agricultornan a perde mitar

alimentario, pero te na e fecha nan a ricibi apenas 50% di e fondonan cu e mester.

Asina tambe tin e miedo cu e yobidanan, cu normalmente mester yega na october, lo no ta nada mas cu un alivio chikito.

Sismo di 8,3 grado a azota Pacífico Sur y a laga 14 morto

PAGO PAGO, Samoa Mericano - Un poderoso terremoto di 8,3 grado a azotó Pacífico Sur entre e archipelagonan di Samoa y di Samoa Mericano diamars maneciendo, asina Servicio Geológico di Merca a informa. Un tsunami a yega Pago Pago, e capital di e ultimo aki y a laga un saldo di 14 morto. Mase Akapo, meteorólogo di Servicio Nacional Meteorológico, a bisa cu e mortonan a sosode den cuater pueblo diferente di e principal isla di Tutuila, y seis di nan a sosode den e zona occidental di Leone, di Samoa Mericano. Un cifra no specifica di personanan tambe a muri na e bisiña Samoa. E temblor a sosode pa 6:48 di diamars mainta (1748 GMT) entre e dos gruponan di isla. Na Apia, capital di Samoa, e famianan a sali na careda di nan cas durante sacudimente fuerte cu a extende pa por lo menos tres minuut. E medionan di comunicacion local a raporta cu e hendenan tabata moviendo pa areanan mas halto. Servicio Geológico, cu a calcula e magnitud na 8,0 grado, a bisa cu e movimiento telúrico a tuma luga na 35 kilómetro (20 miya) bou di

suelo marino, na 190 kilómetro (120 miya) di Samoa Mericano y 200 kilómetro (125 miya) di Samoa, cu un replica di 5,6 grado binti minuut despues. E Centro di Advertencia di Tsunami di Pacífico, ubica na Honolulu, a emiti un advertencia pa tsunami pa otro areanan di e Oceano aki, incluyendo New Zeeland, Hawai y e Islanan Marshall. Nan a bisa cu tin indicacionnan di un tsunami destructivo pa algun costa. Na Hawai, autoridadnan a habri cinco centronan di emergencia. E neozelandés Graeme Ansell a indica cu e aldea costero di Sau Sau Beach Fale a wordo bari. “E tabata hopi rapido. Henter e pueblo a wordo lastra,” Ansell a bisa na Radio Nacional desde un cero cerca di Apia, e capital di Samoa. “Ninun edificio a keda riba pia. Nos tur a subi e ceronan, y un persona di nos grupo tin un pia fractura. Aki tin hopi hende cu mester di ayudo urgente.” Un tsunami di 1,5 meter (cinco pia) di altura a azota Pago Pago poco despues di e sismo, mandando e awa di laman te na 100 meter (100 yarda) tera aden prome di hala atras. Hopi auto a keda pega den lodo. Personal di haf a core pa e

zonanan halto, y polis a yega lihe na e luga y a instrui e poblacion pa move bay aden. Na Fagatogo, e awa a yega na tereno di reunionnan di e pueblo y a cubri partinan di e carretera principal, cu a wordo afecta pa movicion di piedranan. Na Samoa, e sismo a lanta e

poblacion. “E tabata hopi fuerte, e tabata largo, el a dura al menos dos minuut,” un residente a bisa na e radio local. “E tabata e mas fuerte cu mi a sinti. Bo por a mira e matanan y e casnan temblando.” Otro residente, Dean Phillips, a bisa cu e costa sur di e isla

Upolu a wordo azota door di un tsunami. “Polis a move tur hende pa e areanan mas halto,” el a bisa. Prensa local a bisa cu tabatin informa di algun deslizamento di tera den e region di Solosolo na Upulu, e principal isla di Samoa, y a causa daño na plantacionnan pafo di Apia.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBAN RESORT & CASINO “FALL SPECIAL”

1 BEDROOM SUITES /SLEEPS 5 PEOPLE
100 AFL. PER NIGHT
OR
STAY 6 NIGHTS & RECEIVE THE 7TH NIGHT FREE
OFFER IS GOOD FOR AUGUST, SEPTEMBER, OCTOBER,
NOVEMBER 2009

CALL 592-8401 FOR MORE INFORMATION

THE “FALL SPECIAL” IS OFFERED BY A PRIVATE COMPANY AND IS NOT OF THE
ARUBAN RESORT AND CASINO

Polis Spaño a haya mas di 4 miyon euro den choza

MADRID (AP) - Un grupo di investigadornan anti narcótico a descubri 4,3 miyon di euro (6,3 miyon dollars) cash dera den un cas bieu di un bario miserabel na Mallorca, asina Polis Spaña a informa diamars.

Autoridadnan a trata di caba cu un banda di narco y a usa ekiponan pisa di construccion pa kibra e piso di concreet den e patio di e cas bandona den e ciudad di Palma. E sorpresa tabata grandi ora cu nan a haya shete caha cu euro, 7,5 kilogram di joyeria y piedranan precioso, ademas di 8.000 dollar, bou di un cas pa cachonan.

E descubrimiento a surgi mey-mey di un serie di razia cu a cuminsa dia 18 di september den e bario di Son Banya. Polis tambe a confisca cantidadnan no revela di heroína, cocaína y marihuana.

TA BENDE

Quadracer 2009
250CC, Gasolin
4 speed, reverse
NOBO NOBO
Prijs Afl. 6000

567-8471



TA BENDE

Jeep Wrangle
Airco, Hard top,
5 speed
Exelent condition
Tel: 564-4499
Afl. 25.000

TA BENDE

Un cas na Noord Bubali,
3 camber, 2 baño,
2 porch un dilanti
y un patras, livingroom,
kitchen, TV room
Washok, enteresado nan
serio por yama 592-7203
Prijs Afl. 280,000

TA HUUR

1 Cas cu 3 camber, sala,
comedor, beranda, cushina,
corredor, 2 baño, parking lot
grandi y back yard masha grandi
E ta un oferta special pa
1.300 pa luna.
Tambe tin apartamento di
2 camber pa Fls.700 p/luna.
Nos ta buscando hende pa
trabow de limpieza y watch man
Cell: 733-7793 / 745-2768/ 564-2080

SERVICIO

Bo kier mehora
bo idioma
ingles, español,
papiamento
Yama mi na
743-1530

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE

Nissan Tida 2008, graphyte bray low km, std, ful equipped, mac-wheel, tinted glass, Afl. 24.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE

Un Nissan Centra '96, interesado yama Tel: 561-5632 auto ta den bon condicion. Afl. 2500,-

TA BENDE

Toyota Corolla 1996 den bon condicion, automatic, a/c, radio cd, Afl. 3750,- of miho oferta Tel: 594-3727

TA BENDE

Toyota Yaris '07 std, full equipped Afl. 24.000,- Y un Mitsubishi Lancer '08 Std, full equipped. Pa mas informacion yama Tel: 594-0448

TA BENDE

Mitsubishi Galant Supersaloon '04 4cyl, autom, a/c. full equipped, Afl. 15.500,- discutible Pa mas informacion yama Tel: 565-2924

TA BENDE

Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE

Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE

Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE

VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Tel: 747-3246

TA BENDE

Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Tel: 747-3246

TA BENDE

Un toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE

Un tereno di 1045m² na San Fuego. Pa mas informacion yama Tel: 593-4858

TA BENDE

As seen on tv. Malibu pilates mini gym brand new Afl. 150,- call greg Tel: 583-3833 at Fitness warehouse, dakota Shopping Paradise.

TA BENDE

Dos stand di hero pa colga paña y tambe ta hasi trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

TA BENDE

Graniet blauw, lanta sushi, rosa tereno, Tel: 749-3838

TA BENDE

Un set di comedor 4 stoel Afl. 175,- un computer marca Compac Afl. 550,- un frigidaire Afl. 950,- Tel: 583-5165

TA BENDE

1 cashi di palo estilo country Afl. 200,- 1 eetstoel pa mucha Afl. 100,- 1 camara 35mm Minolta Afl. 250,- 1screen preto Computer Afl. 200,- Tel: 594-9069

TA BENDE

Scooter Keeway Matrix 150 praticamente nobo Afl. 3000,- Tel: 593-5596 / 584-2675

TA BENDE

Algun Pitbull pa mas infoamcion yama Tel: 561-5744

FOR SALE

Up and down bed cu 2 matras, di hero color preto Afl. 600,- of mihor oferta, entertainment center pa tv, stereo, gaming, dvd, boeki, etc. Wand mueble Afl. 475,- Tel: 592-4100

TA BENDE

Bolo di Ponche Crema (masha dushi mes). Pa mas informacion yama Tel: 561-1310

TA BENDE

Un antiek Piano Afl. 400,- Discutibel Tel: 733-6905

TA BENDE

Un set di barbell + banki di bench press Afl. 400,- Tel: 567-6200

TA BENDE

Portable massage master table nobo prijs Afl. 700,- awor pa Afl. 500,- Tel: 660-2502

TA BENDE

Tereno Eigendom situa na Paradera yama Tel: 568-3366

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-
KARETIA GRANDI AFL. 55,-
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,-
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA

Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia Tel: 745-7525

TA BUSCA

Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA

Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA BUSCA

Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao yama Tel: 747-8593

TA BUSCA

Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR

Un apartment di un camber semi muebla Afl. 600,- exclusive situa na Madiki caya Frere Arnold #10 Tel: 737-3002

TA HUUR

Apartment semi furnished Washington Afl. 900,- incl. gas/cable, deposit 1 moth. Tel: 739-1242

TA HUUR

Un Apartment di 1 camber 1 baño, Seroe Biento 27 C ful muebla Afl. 700,- pa luna Borg Afl. 500,- Tel: 743-2577

TA HUUR

Un apartmente studio semi muebla, awa y cable inclui, Pa mas informacion yama Tel: 582-4468

TA HUUR

Apartment comodo cushina y baño semi muebla awa, luz, cable. Afl. 765,- deposito Afl. 700,- Tel: 660-0355

TA HUUR

Apartment na Playa pa un persona Afl. 425,- dos 2 persona Afl. 525,- cu cama, cable, stoof, awa, luz, Frigidaire Tel: 584-2016

TA HUUR

Apartment 1 bedr, kitchen, livingr. Pavia Meiveld Afl. 500,- + deposito Tel: 568-7009

TA HUUR

Cas na Sabana Liber di 3 camber 3 baño cu pool, full muebla Afl. 3000,- p/l. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR

Espacio pa Negoshi di 80m² riba Belgiestraat. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR

Apartment un camber area Tanki Leendert awa+ coriente apart. Internet + cable inclui. Afl. 900,- p/l. Tel: 562-3829

TA HUUR

Un cas Oranjestad (Companashi) 3 camber, 1 baño, sala grandi, cushina porch. awa, coriente, exclui prijs \$1000,- + borg Cel: 592-6812 / 733-7377

TA HUUR

Apartment semi muebla Regents Park Seroe Blanco Afl. 700,- pa luna + deposito 1 luna Coriente di aircó no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 593-1256

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO

Se ofrese servicio di limpieza de casa o oficina o planchar ropa. Pa mas informacion yama Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO

Urgente mi ta busca un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio Ura Abao Tel: 747-8593

SERVICIO PUBLICO

Ta duna les di Manicure y Pedicure interesado serio yama. Pa mas informacion yama Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO

Les di landamento pa beginners, intermedia y avansa. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO

Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO

Diabetico pia cu problema yama pa bo professional pedicure y manicure y massage. Tel: 584-1335

SERVICIO PUBLICO

Design it & wear it, Christas is right around corner. learn to make that perfect jewelry set for that perfect dress Firts 5 people to call & sign up get a free gift. Learn to make 3 different types if jewelry sets. Tel: 562-7910

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,= Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.

5 mesa cu 4 porta pa warda product. 7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa. Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia). Baki y rekinan ta transparent. Prijs original Afl. 55.000,= Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)

TEL: 594-9990



7 REKI DI PLASTIC GLAS



5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexión Y Atracción

Llegando A Remplazar Muchos Kilos, de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos, estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuníquese Con: Wualnery Gutiérrez

Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.

Tel: 0057 - 316679-2299, Email: Waldojuanpa@hotmail.es

Tel 7452431 Aruba

Aruba



SAN JUDAS



Arubianonan ban pa pidi tata Celestial ayudo pa medio di nos Santonan pa nos Pais wordo bediciona cu un bon Gobierno un Bon Lider. San Antonio, nos ta alaba Dios pa e gradicimento cu El a duna bo.

Haci nos pais Aruba keda un comunidad di Fe, Speransa y Caridad, den cual cada persona ta consciente cu e reflejo di e comunion di Tata, Yiu y spirito Santo. Duna mayornan hopi sabidoriapa educa e yiunan specialmente pa nan bon ehemple. Yuda e hobennan comprende e mensahe di Dios mas mehor y crece den respet pa nan mes y pa otro. Haci tur hende biba na paz cu otro y sea un den curason y boluntad. Duna e lidernan un bista cla, sabidoria real y preocupacion honesto pa e pueblo di Aruba, pa nos por encontra temponan mas trankilo y prospero.

Gloria San Antonio, laga nos pidimento yega cerca Dios. Amen.



Crecemento spiritual/bida Cristian
Diario di Santa Faustina.

Un Mistica cu un mensahe pa e Milenio Nobo.

Poco antes di e di dos guerra mundial, un sur hoben di Polonia, senciyo y sin instruccion, a ricibi un jamada hopi special di Hesu-Cristu: "Mi ta manda bo na henter humanidad cu Mi misericordia: Mi no kier castiga humanidad cu ta sufriendo, sino cu Mi ta desea pa san'e, bras'e y pret'e na Mi Curason misericordioso." Hesus tambe a pidi'e pa scirbi Su mensahe di misericordia den un Diario: "Abo ta e secretaria di Mi misericordia. Mi a scoge bo pa e tarea aki den esaki y den e bida futuro."

Hesus a bisa Santa Faustina: **Mi yiu, sea diligente pa apunta cada palabra cu Mi ta bisa bo di Mi misericordia pasobra nan ta destina pa un gran number di almanan cu lo saca probecho di nan** (Diario, 1142).

E debocion aki lo bira un splendor nobo pa Iglesia Santa Faustina a bisa (Diario, 378).

E Diario aki ta obtenibel na:
- misa di Parokia di Dakota den "huki di buki" y cerca.
Sr. Juan Kock na Weg Rooi Congo 32,
San Nicolaas. (cel.594-3515).

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO
CON TRES LOS ATO, LA
SAGRE LES BEBO Y EL
CORAZON LES PARTO,
JESUS DAME LA PAZ. SE
REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE
ALEJARA DE TODO
PELIGRO, TEN MUCHA
FE.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

A fayece cristianamente:

Herbert Jacob Ruiz

25 februari 1924 - 28 september 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

" Señor ta mi luz y salvacion. "
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Elvicia Guervil

mihor conoci como: **"Cia"**

22 januari 1948 - 28 september 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Gradicimento / Invitacion

Na number di su esposa Mildred, yiunan Rhowena, Ferdy y Ardilia kier a gradici tur esnan cu a comparti cu nos na momentonan dificil aki cu e perdida di nos defunto stima:



Freddy Dabian.

Un danki special ta bay pa su dokter di cas Mevr. de Haas y zuster Marval pa nan atencion y cuido. Na tur su famia y amistad cu a sa di a compana nos na oranan duro di bida. Na tur esnan cu a manda krans, flor, yamadanan, e-mails, telegram y e bunita donashon
Nos kier invita bo(so) pa compañía nos na 3 Santo Sacrificio di Misa, diaranson 30 di september 2009, diahuebs 1 di october 2009 y diabierna 2 di october 2009, tur na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz tur pa 7'or di anochi, despues di misa diabierna lo tin un rosario na cas Morgenster 43-B, pa descanso di alma di nos Freddy stima.

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



The Lord is my shepherd; I shall not want
He maketh me to lie in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.

With deep sympathy we would like to announce the death of:



Ms. Sybil Blair

Better known as: Teacher Blair or Ms. Blair

Ms. Blair passed away on Sept. 15th, 2009 in Canada at the age of: "90" years.

The funeral service will take place in Aruba
The date will be announced later.

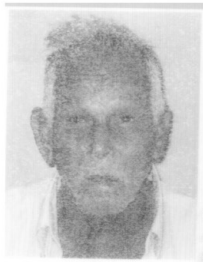


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante, fayecimento y entierio di nos defunto stima:



Luis Rey Werleman

"Wishi"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans y kaarchi y a muestra nan atencion y cu a haci jamadanan telefonico. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiaña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Imaculada Concepción na Santa Cruz

- **Diamars 29 di September 2009 pa 7:00 di anochi.**

- **Diahuebs 1 di Oktober 2009 pa 7:00 di anochi**

-. **Diasabra 3 di Oktober 2009 pa 7:00 di anochi.**

Después di misa tin un **resamento di rosario na cas Sero Pita 8-A**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na number di famia Werleman y demas famia.

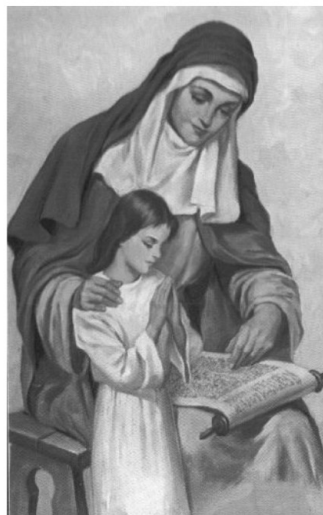
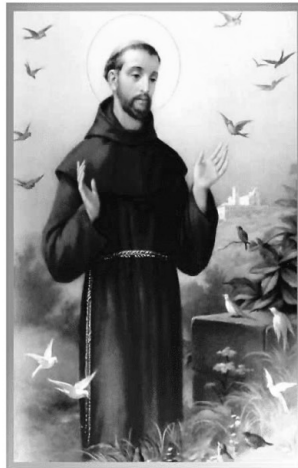


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



SAN JUDAS



Señor ta mi wardador m'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23 vers. 1 y 2.

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta stima



Maria Antonia Cristina

Mihor conoci como "Mama"
Na edad di 88 aña

Na number di su:

Jiunan: +Ailen Cristina y jiunan
Wilfred (Fefe) Cristina y Diana Malaats y jiunan
Hector (Tecto) y Rosana Cristina y jiu
Marjorie Hermanus y Johan Bosnie y jiunan
Germine Hermanus y jiunan
Manuel (Papi) y Ursula Hermanus y jiunan
Julienne Hermanus y Malcom William y jiunan
Cornelio (Nelo) Hermanus y jiunan
Shirley Cristina y jiunan

Jiunan di crianza: Silvio Cyntje y famia
Viola Cyntje y rumannan
Zoraida Mingo y jiunan

Tur nieto y nietanan, bisanietonan, tataranieto

Subrino y subrinanan: na Hulanda, Corsow y Aruba

Janeth Koenze rumannan y jiunan
Franklin y Ivonne Cristina rumannan y jiunan
Frank Marcela Sra. i jiunan

Amigonan di cas: Jella, Petra, Chino, Carlos, Agnes, Selma, Carmen y Clarence, Stella, Tatata, Godwin, Julita, Martha, Alex, Giana, Monica, Maria Paz

Amigonan di: Funari y Wit Gele Kruis

Demas famia: Cristina, Hermanus, Wilson, William, Lejuez, Bosnie, Matthew, Mingo, Peña, Richardson, Hodge, Dinzey, Lolicarpio, Cyntje, Frans, Webb, Heyliger, Browne, Bryson, Geerman, Markiet, Levenstone, Ortega, Vrolijk, Tegeda, Koenze, Boekhoudt, Nedde, Murk, Peñalver, Silvana, Melfor, Lew Jen Tai, Verbaan, Pinedo, Perez, Blijden

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a keda sin menciona algun number.

Acto di **entierio** lo tuma lugar **Diaranson 30 di September** pa **4'or di atardi** saliendo for di **Misa Sta. Theresita** pa **Santana Católica** na **San Nicolas**. E **restonan mortal** di **"Mama"** lo ta reposa na **Ad Patres Funeral Home** for di **11'or di mainta** te cu **1:00 pm.** For di **2'or di atardi** na **Misa Sta. Theresita.**

Ta lamenta cu despues di entierio no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Caya Guadeloupe 36
Diamars 29 di September 2009



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

INVITASHON

GRUPO DI ORASHON Carismatico "SHALOM"



*Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta Invita e Pueblo di Tanki Leendert,
Aruba henter, tambe na e comunidad Latino
y Ingles y di tur otro, Cordialmente
pa asisti na un anochi di:*

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

*Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"*



DIA: Diaranson 30 September, '09
ORA: 7:10 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra Machinita Maduro

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

*"Pidi y boso lo risibi, busca y boso lo
haña; bati y porta lo habri pa boso.
Pasobra ken cu pidi, lo risibi,
ken cu busca, lo haña, y ken cu bati,
porta lo habri p'e." Mateo 7; 7-8*



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos kier a gradici tur esnan cu companianan na
fayecimento

Y entiero di nos mama stima :



Faustina Nicomeda Tromp

Mihor Conci como "Tina"

Tur esnan cu a manda flor, telegram y jamadan
telefonico

Nos ta gradici tur e famia, Bisiña y conocirnan pa boso
atencion

Di curason masha masha danki.

Alaves nos ta invita pa dos Santo Sacrificio di Misa
cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa
Dialuna 05-10-2009 pa 9'or di mainta
BOSO PRESENCIA TA ALTAMENTE APRECIA



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7
dias.

Pida un imposible y
sera favorecido.
Mandar a publicar al
7o dia . **A.C.K.**



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo

aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me
aclaras todo,
que iluminas todos los
caminos para que yo
alcance mi ideal.
Tu que me das el don
Divino de perdonar y
olvidar el mal que me
hacen y que en todos los
instantes de mi vida estas
conmigo.

Quiero en este corto
diálogo agradecerte por
todo y confirmar que
nunca quiero separarme
de Ti, por mayor que sea
la ilusión material.
Deseo estar contigo y
todos mis seres queridos
en la gloria perpetua.
Gracias por tu
misericordia para
conmigo y los míos.
Gracias Dios mio.

(La persona debiera rezar
la oracion 3 dias seguidos
sin decir el pedido, dentro
de tres dia sera alcanzado
la gracia, por mas dificil
que sea. Publicar en
cuanto se recibe la
gracia)

Gracias al Espiritu Santo
por el favor recibido.

E.L.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya
forsa. Salmo 23**

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento
inesperadamente di:



ELVIS RAMON MARIA V/D BIEZEN
***28-02-1976 †25-09-2009**

Na number di su:

Mama : Francisca (Fan) v/d Biezen-Giel

Tata : Adelindo (Lindo) v/d Biezen

Rumannan : Kenneth Giel y Debbie Gonzalez y yiunan
Bernadino (Dino) v/d Biezen
Sergio v/d Biezen esposa y yiunan
Suzette v/d Biezen
Albertico Tromp

Sobrino(a) stima : Kenmar, Jilliane y Kealy-Shaye Giel

Tantanen : Petra Geerman y yiunan

Theresita de Cuba y yiunan

Ana Giel y yiu

Juanita y Roman Vrolijk

Rosa y Jossy Jacopucci y yiunan

Adelicia Maduro y yiunan

Virginia y Francisco Rasmijn y yiunan

Edwina y Felix Boal y yiunan na Spanje

Marina v/d Biezen y yiu na Hulanda

Simona v/d Biezen y yiu

Omonan : Amador Giel, Nancy y yiunan

Antonio y Bertha Giel-Flanegin y yiunan

Efigenio v/d Biezen y yiunan

Ignacio y Annie v/d Biezen yiunan

Jose y Vidita v/d Biezen y yiunan Corsow

Jorge v/d Biezen y yiunan

Beltran y Marian v/d Biezen y yiunan na

Hulanda

Everardo y Ludwina v/d Biezen y yiunan

Mario v/d Biezen, Sandra y yiunan

Juan v/d Biezen na Hulanda

Madrina : Juanita Vrolijk

Padrino : Joseph Kelly

Sobrino y sobrina nan, primo y primanan y demas famia
nan: v/d Biezen, Giel, Geerman

de Cuba, Flanegin, Vrolijk, Jacopucci, Maduro Rasmijn, de
Lima, van Brugge, Kelly, Boal

Tromp, Everon, Werleman, Croes, da Silva, Perez, Gonzalez,
Henricus, Jansen, Donata

Boekhoudt, Ras, y demas famia y Bisinja y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 30 September

2009, 2'or pa 4'or di atardi na

Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santa
di Noord.

E restonan mortal ta reposa for di 11'or di mainta pa
1.30 merdia na cas Sabana Liber-42A y for di 2'or na
Misa .

Adres pa condolencia : Sabana Liber -42A Dialuna 28-
09-2009, Diamars 29-09-2009, di
7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro
famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.

Invitacion pa Novena Misa

Dia 4 di October 2009 ta Fiesta di San Francisco di Asis Patrono di Misa di Playa.

Bendicion bao number di San Francisco di Asis

Pastooran di Parokia di Misa San Francisco ta prepara pa celebra cu un Nobena misa cu lo cuminsa dia 25 di September 2009 pa 6'or di atardi te cu dia 3 October 2009. Dia 4 October Diadomingo lo celebra su fiesta cu su fiesta cu un Procesion cu lo pasa den algun Caya di parokia di Playa e lo sali pa 9.15 am di Misa San Francisco na banda drechi pasa den Koningstraat bira den Weststraat bira banda drechi den Proffesor Lorenzstraat na luz di trafico bai na man drechi Caya Ernesto Petronia, termina na Misa.

Lo sigui pa 10'or am di mainta un Santo Sacrificio di Misa Concelebra pa nos Obispo di nos Diocesis Luis Antonio Secco.

Laga nos tur ban cuminsa prepara pa e fiesta venidero aki na honor di San Francisco di Asis Patrono di Parokia di Misa di Playa

Grupo Rumannan den Oracion

"Dr. Jose Gregorio Hernandez"
di Dakota



Ta invita na 1 dia di orashon

Dianan : Diahuebs 1 di October 2009

Ora : 7:00 P.M.

Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota

Nos ta warda tur miembro y rumanan cu ta viahando cu nos pa Isnotu dia 4-11 di Oktober pa asisti sin falta.
Danki.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

HESUS CRISTO

ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011

Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundancia den Bo.

Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat. Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.

Bini na nos encuentro Bendiciona nos Mision Diosesano.

Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA

Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta kima mi paden
Yen di confiansa pasobra den mi bida henter den tur circunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

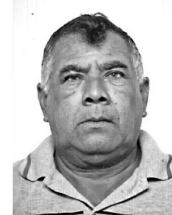
Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitacion

Den number di su Señora, yuinan, nieta y nietonan, rumannan y demas famia. Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a sostene nos durante fayecimento y ora di entiero di nos ser stima

**Raymundo Placido Loopstok.**

Un danki special na Dr. M. Mungra, na Dr. H. Wassenaar. Na Aurora Funeral Home especialmente Maria y Toni pa e tremendo servicio cu nos a ricibi. Na tur famia nan, nos bisiña nan, su amigonan, ex colega nan di areopuerto, na Mo Buchi y Tanta, na Mo Gidjo y Famia, Michael Varis, Benny Koolamn, Marianela y Lucia Loefstop, Nelva Gomes, Efrain Boekhoudt, Rosa y sin lubida na Meneer Ety Toppenberg pa su bunita canticanan. Na tur esnan cu a manda krans, telegramnan, tarjeta nan ricibi y yamadanan. Un Danki di curason ta bay na boso tur y cu Dios Bendishona boso ricamente. **Na mes momento un invitacion pa Santo Sacrificio di Misa: Diamars 29 September y Diahuebs 1 October pa 7or anochi na Misa Imaculada Conception na Sta. Cruz. Diahuebs despues di Misa lo tin un rosario na cas San Fuego # 7.**

Boso Precencia lo ta altamente aprecia.

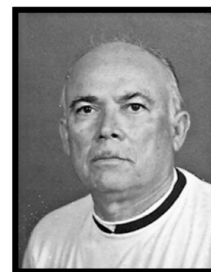
Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Na number di su yuinan, nietonan y demas famia nos kier a gradici di curason
Tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion y sosten durante enfermedad
Y fayecimento di nos ser stima:

**Sr. Orlando del Jesus Romero**

Un gradicimento ta bai na tur famianan, amigonan, conocirnan, bisiñanan cu a compaña na su Ultimo lugar di sosiego y na tur esnan cu a manda krans, telegram y pa e jamadanan ricibi.
Un danki tambe na e Verpleeger/stern an di Dr. H.O Hospital

Un danki na Aurora Funeral Home pa e bon servicio
Un danki a bosonan tur y cu Dios Bendiciona boso nan Alaves nos kier a haci un invitacion pa 1 Santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa San Francisco di Playa:
Diahuebs 01 Oktober pa 7'or di anochi despues di Misa lo tin un Rosario na cas T.L145-C
**Boso presencia lo ta latamente aprecia
Danki di curazon di parti di famia Romero**

Aurora

Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dios ta amor... y amor ta Dios.
**“Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di
 bosu curason, mi por stens di loke Señor ta hasi”**
Salmo 33

A fayece cristianamente mi esposa, mi –mamie ,
 nos yiu, nos ruman, nos subrina, nos cuña, nos tanchi, nos
 tanchi grandi, nos amiga y nos madrina stima:



SOFIA BERNADETA KOCK-WERLEMAN

Casa stima : Thomas Werleman

Yiunan cu no tei mas ,pero si den nos curason:† Jullien ,

† Kenneth Werleman

Mami su preto di wowo: Debby Werleman y Conriss Perigault-Monte

Mama stima : Dora Kock-Flanegin

Tata stima: Jullio Q. Kock

Ruman stima : Jenny Kock

Ricardo y Wendy Kock-Paesch y famia

Ida Kock y famia

Mady y Gio Kelkboom y famia

Elko y Diana Kock –Laurens y famia

Raquel Kock Croes

Marelyn Kock-De Mey

Mescos cu ruman : Sita y Dienchi Henriquez-Hassel y famia

Cuñanan y Swa: Lucrecia y Jacobo Werleman y famia

Francisca Werleman y famia

Chefa y Chachay y famia

Maca y Mai Croes y famia

Boechi Werleman y yiunan- Edgard y Janine

Mescos cu mama : Sra. Audrey Lacle Croes

Tanta y omonan : Monica Dirks y familia

Chichi y wawa Solonier y familia

Federico Kock

Toribio Flanegin y familia

Ben Flanegin y familia

Anna Atencio Flanegin y familia

Vilma Flanegin y famia

Su padrino : Chan Dabian

Su ihaastro nan : Sharino Werleman y Marilou Kock
 Genesis Kelkboom

Subrino y subrinanan , sobresubrino y sobre subrinonan, primo
 y primanan, bisiña

Conocirnan amistad di cas (Loreta Petzochi), Swinda Roya-

Dadoe Croes y Jasmin y famia, Marijn Dijkhoff, Pezin Kock

, Maite-Swinda-Jenny Boekhoudt, Evelina Rincones y famia ,

Meswin Chirino, tur su amiga colega y ex-coleganan y famia di

MAGGY'S N.V.

Demas famia : Kock, Werleman, Flanegin, Paesch, Kelkboom,
 Croes, Laurens, De Mey

Chirino, Dirksz, Perigault-Monte, Lacle, Maduro, Mark, Geerman,
 Hassel, Henriquez,

Tromp, lampe, Boekhoudt, Wernet, Peña, Florencio, Vrolijk,

Navas. Angela, Colina, Willems, Kelly, Pereira, Mathilda,

Moncalve, v/d Berg, Solognier, Martinus.

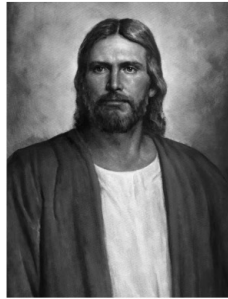
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un
 of otro famia.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diamars 29-09-2009
7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero, lo tuma lugar Diabierna 2 October 2009,
2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion
Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa
Cruz .

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di
 condolencia na cas

**Para cuando alguien
 quiere intranquilizarte
 o molestarte**



“Yo Soy”

la Divina

Presencia que nada
 ni nadie puede
 disturbar.

**Para Cuando te
 sientes debil**

“Yo Soy”

fuerte en

el Señor con toda la
 fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
 la amada presencia
 de Dios en Mi,
“Yo Soy”

cierro mi Aura y Cierro
 mis partes astrales para
 toda espiritu encarnado
 o desencarado, que
 venga contra mi.

Doy Gracias

**Para limpiarte de tu
 energia mal usada**

“Yo Soy”

la ley del perdon

y del olvido y la llama

violeta transmutadora

que transmuta los

errores cometidos por mi,
 a traves de todas mis vidas.

“Yo Soy”

la ley del perdon

y del olvido y la llama

violeta transmutadora que

transmuta los errores

cometidos por la

Humanidad a traves de

todos los tiempos.

“Yo Soy”

la ley

del perdon

y del olvido y la llama

violeta transmutadora que

transmuta los errores

cometido por

lo que ya estan

desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora

Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
 Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
 E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya
 forsa.**

Salmo 23

Cu inmensa tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios
 su boluntad Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
 nos querida
 mama,wela. ruman stima y tanta:



Sra. Vda. Ceferina “Ina” Gonzalez-Croes

Na nomber di su yiunan : Albert y Filomena Gonzalez-Vrolijk
 Hector y Joana Gonzalez-Fernandez
 Solaida y Roy Winterdal-Gonzalez
 Sra, Vda. Marglin (Lienchi) Rosel-

Gonzalez

Tina y Danilo Croes-Gonzalez

Nieto y nietanan : Sharissa Gonzalez

Alby Gonzalez

Emily Gonzalez

Junior Gonzalez

Urvin Gonzalez y Marcela

Sheila Holsman y Alex

Ugen Holsman y Zoneida

Samara y Edward Geerman-Holsman

Jonovan Rosel

Jorrick Rosel

Danny Croes y Sindy

Ninette Croes

Dilan Croes

Rancel Fernandez

Bisanietonan : Axel-Jaden-Jordan-Jermain-Angele-Jendra-
 Jurvin

Dayswan-Anwar-Angeline

Su rumannan : Delin y Binchi Lampe y famia

Pachi y Elsa Croes y famia

Sra. Vda. Flora Croes y famia

Sofia y Juan Irausquin y famia

Chido y Elsa Croes y famia

Swa y Cunjanan : Orlando y Lita Gonzalez y famia

Reina y Nicolas Ramires y famia

Chela Dirksz

Sra, Vda. Antonia Gonzalez

Su famianan stima : Mente Lampe y Alex Maduro

Sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan

Su bisinjanan y demas famia ta invita pa saisti na acto di

entiero cual lo tuma lugar

Diahuebs 1 Oktober 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa

Santa Filomena na Paradera

Y despues pa Santana Catolico na paradera .

E restonan mortal ta reposa for di 2'or na Misa.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home

Diaranson 30 September 2009

7'or pa 9'or pm.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
 un of otro famia .

Ekspertonan di medio Ambiente di Breda ta yuda Boneiru

Kralendijk – Den e último ambiente for di e munisipio dos siman nan ku a pasa un Breda a duna sosten na tim di tres eksperto di medio ehekushon di maneho di

medio ambiente aki na Boneiru. Esaki a tuma lugá riba invitashon di Kolegio Ehekutivo di Boneiru den kuadro di e koperashon ku Breda ku ta eksistí for di aña 2007. Dor di e eksperensia pa siña, tanto e hendenan for di Bredakomoekolaboradornan di medio ambiente di e servisio di Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Beheer (DROB)tabatatinbentahanan den loke ta e koperashon kolegial. Pa Boneiru esaki ta nifiká un ayudo na momentu di formulá reglanan di medio ambiente pa kompanianan i na momentu di kolekta i prosesamentu di sushi.

Tambe ta pone atenshon na sparmentu di energia, sparmentu di awa i kon pa inkorporá e manera di trata medio ambiente den e plannan di urbanisashon riba Boneiru. Den e koperashon tin entre otro reglanan di medio ambiente pa garashinan i tin tambe petishon pa un lei di estorbo ambiental pa Selibon NV den preparashon.

Esaki lo ta e promé pèrmit pa lei di estorbo ambiental na Boneiru. Promé ku fin di aña lo tin un diseño kla di e reglanan general di medio ambiente pa loke ta trata e stashonnan di tank. E ekspertonan di medio ambiente ta duna tambe asistensia na formulashon di un pèrmit pa lei di estorbo ambiental pa Curoil NV i tambe pa un waserèt kímiko. Adishonal a hasi un inventarisashon pa un pèrmit pa lei di estorbo ambiental pa un instalashon temporal pa purifikashon di awa sushi . E instalashon pa purifikashon aki ta di sumo importansha pa e protekshon pa e parke

marino i ta wòrdu establese en espera di un solushon definitivo. E instalashon ta wòrdu finansiá dor di Hulanda.

Resientemente un funshonario di Waterschap Brabantse Delta for di Breda a bini huntu ku e tim pa ta servisial na momentu di diseñá e purifikashon di awa temporal.

E reglanan di medio ambiente i e lei di estorbo ambiental ta wòrdu traha na midi, teniendo kuenta ku e sirkunstanshanan típiko Boneriano. Esnan konserní ta kana huntu for di komienso di e proseso i ta wòrdu guiá na momentu di ehekushon di e medidanan.

E manera di ataka intensivo aki ta kondusí na un plataforma sosial grandi i un kalidat mihó loke ta e medidanan i e ehekushon. Konhuntamente ku Selibon NV a pensa riba un programa di demanda pa e stashonnan di medio ambiente. Esakinan ta sitionan pa repartishon di rekohelementu di sushi.

Dor di rekohelementu di sushinan manera glas, ruina i mata i palu esakinan por wòrdu usa bek. Ruina i glas por wòrdu hasi chikí ku un instalashon ku ta kibra kos mas chikí i ta transformá e sushi den un materia prima pa konstrukshon di kaminda i yenamentu di fundeshi. For di sushinan manera mata, palu ta traha un kòmpòst. Dor di bolbe usa e sushi nan ku wòrdu prosesá e serunan di sushi na Lagoen ta bira mas chikí. Tambe tin un plan ku a wòrdu elaborá pa rekohelementu i separashon di zeta sushi di e suidadero i di garashinan. Zeta sushi ta hopi peligroso.; un drùpel di zeta por polushona sentenâres di liter di awa.

Adishonalmente tin un plan fórmula pa rekohelementu separá di bateria. E baterianan aki lo wòrdu manda Hulanda ku barku pa esakinan wòrdu prosesá. Bateria ta kontené

metalkan kual por intoksiká medio ambiente.

Ta e intenshon pa Boneiru bira den futuro un komunidad ku un klima neutral. Esaki ta nifiká ku ta kore ku kasnan di kultivo pa manera entre otro di CO2 , i ta wòrdu mas tantu eliminá i kompensá. Loke ta trata e problema di klima tabata tin kòmbersashonnan ku a tuma lugá ku esnan konserní di e gremio di fasilidat pa energia i awa.

For di e kòmbersashonnan aki a resultá ku Boneiru ta riba e bon kaminda. Kompanianan individual, manera hotèlnan, dor di téknikanan inovativo por spar riba awa i energia. Esaki por hasi e gastunan ménos i ta brinda ganashi direkto.

Dor di e resultatonan i e bon perspektiva ta e intenshon pa sigui desaroyá e koperashon entre Boneiru i Breda den e siguiente añanan. Mas kompanianan por haña pèrmit pa lei di estorbo i den e ramo di empresa lo fórmula reglanan pa medio ambiente. Ta e intenshon pa realisá e stashonnan pa medio ambiente pa e rekohelementu separá di sushi i pa usa e residuo . Pa esaki lo mester tin un bista riba e invershonnan i kostonan di mantenshon kual ta nesario. Tur akshonnan di limpiesa lo wòrdu kompaniá ku kampaña di informashon pa haña e ayudo di e suidadero i di e kompanianan.

Lo formulá un programa kon pa ataka e klima dor di sparmentu di energia i tambe un proposishon pa sparmentu di awa. Ademas lo bini mas atenshon pa e medio ambiente den e planifikashon urbano, asina Gobièrnu di Boneiru ta bisa.

Fundashon Ban Sembra Pas:

Kòrsou tambe por kontribuí ku su granito na pas mundial

WILLEMSTAD – Kòrsou tambe por kontribuí ku su granito na pas mundial. Esei ta e konvikshon di Fundashon Ban Sembra Pas relashoná ku Dia Internashonal di Pas, segun proklamashon di Nashonnan Uní.

Awe rònt mundu ta reflehá un biaha mas riba e tema di pas, specialmente kaminda tin guera i konfrontashon violento. Fundashon Ban Sembra Pas (BSP) tambe ta reflehá riba e situashon internashonal, regional i lokal i kon Kòrsou por kontribuí ku su granito na pas mundial, segun Gilbert de Windt di e fundashon. Sin duda e dos paisnan ku mas tin nesidat di pas aktualmente ta Irak i Afganistan. For di tempu ku e merikanonan i nan aliadonan a ataká Irak i kore ku e régimen di Saddam Hussein, Irak ta asotá pa violencia. Meskos ta konta pa Afganistan, kaminda trupanen merikano i nan aliadonan no por bin kla ku e talibannan. No tin niun speranza tampoko ku lo yega na pas por lo pronto. Mester menshoná naturalmente tambe e ‘guera eterno’ entre e israelinán i e palestinonan. Tin vários pais ku ta trese tenshon den mundu, ku por resultá un menasa pa pas mundial, manera Nort Korea i Iran. Hopi serka di kas tambe tin tenshon entre Venezuela i Colombia, ku por menasá pas regional. Den e lucha pa pas mundial e relashon entre e tres paisnan mas poderoso na mundu, esta Merka, Rusia i China, ta hopi esensial. E relashon aki ta mihó ku tempu di ‘guera friu’, pero te ainda e no ta dunando e logronan nesario pa por logra mas pas na mundu.

Dor ku ta Ulanda ta atendé relashonnan eksterior pa Antia, ta Ulanda mester traha na nòmber di Kòrsou tambe pa pas mundial. Gobièrnu di Antia i den futuro gobièrnu di Pais Kòrsou mester partisipá mas tantu posibel huntu ku Ulanda den asuntunan eksterior den region, pa mustra ku Kòrsou ke tin relashonnan pasífiko i amistoso ku tur pais. BSP por ta orguyoso di bisa ku na Kòrsou nos ta biba na pas ku otro, den sentido ku no tin gruponan den komunidad ku ta usa violencia strukturalmente kontra di otro. Loke si Kòrsou tin di mas ta gruponan òf individuonan ku ta usa violencia pa kometé aktonan kriminal kontra suidadanonan. Riba Dia Internashonal di Pas ta bon pa tur hende reflekshoná riba pas na mundu. BSP ta pidi prezunan, polisnan, wardadónan di prezu, maestronan, studiantenan, shofùrnán di bùs, empleadonan públiko, penshonadonan, sindikalistanan, empresarionan, bendedónan di pakus, trahadónan hotelero, piskadónan, kunukeronan, artistanan, deportistanan, periodistanan, religiosonan, desempleadonan, i last but not least polítikonan i mandatarionan, pa nan para ketu un ratu awe i pensa kon nan por kontribuí ku nan granito na pas riba mundu, partikularmente na Kòrsou, asina e organisashon ta bisa.

Polis ta konsiderá kaso Hogan te awor un kaso di desaparishon

WILLEMSTAD – Ayera un biaha mas no tabatin progreso den buskeda di e diplomatiko James Hogan ku ta perdi for di djaweps ultimo. Apesar di tur konhetura, apesar di tur rumor i apesar di tur spekulashon, polis ta konsiderá e kaso di James Eduard Hogan komo un kaso di desaparishon. “Pero nos ta tene kuenta ku tur posibilidat,” asina tantu inspektor di polis Sambo komo fiskal mr. Ludmila Vicente a suprayá durante un enkuentro ku prensa. James Hogan reportadamente a bandoná su kas djaweps anochi ku intenshon di bai djòg den área di Caracasbaai. E no a regresá i su kasá a informá polis di esaki den kurso di djabièrnè mainta. Segun inspektor Sambo, polis mesora a monta un búskeda grandi pa haña sa mas di e persona ku a dispersé. Polis te ainda ta sali for di punto di bista ku ta trata aki di un kaso di desaparishon. Pero polis ta tene kuenta ku tur posibilidat. Ta p’esei mes segun el a bisa a lanta un tim



speshal di investigashon Fiskal mr. Vicente a konfirmá ku pa Ministerio Públiko tambe ta trata te ku awor di un kaso di desaparishon, pero kaminda ta tene kuenta ku tur opshon. “E úniko kos ku ta sigur ta, ku e hòmer James Hogan ta pèrdí,” e fiskal a enfatisá. Un kantidat grandi di instansia ta yudando den e búskeda, manera Marina Real, Wardakosta i US Navy.

Polis a averiguá tur e tepnan ku a drenta di komunidat riba e kaso aki. Un dje tepnan ku a resultá importante tabata di e hende ku a haña e pañanan na Caracasbaai. Segun Vicente, a base di informashon di famia ta sospechá ku por ta pañanan ku Hogan tabatin bistí promé ku su desaparishon. Huntu ku e paña nan a haña mancha di sanger, tantu parsialmente

riba e pañanan mes komo na e sitio kaminda a haña e pañanan. Djadumingu último, a manda e pañanan pa investigashon Ulanda, pa e instituto Nederlands Forensisch Instituut (NFI) pa mas investigashon. E mesun instituto aki, NFI entretantu a manda 4 pa 5 eksperto ku a yega nos isla pa duna un man den e búskeda. Ademá e instituto a manda

tambe algun kachó di trein pa hole kadaver.

Djaluna tabata un dia di bastante áwaseru. Outoridatnan a tene kuenta ku esaki i a habri tèntnan na e sitio ku ta buskando intensivamente pa evitá ku áwaseru ta lastra eventual pruebanan bai kuné. Sierto parti di e área di Caracasbaai entretantu ta será pa públiko pa no difikultá e investigashon.

Bosero polisial Reginald Huggins a elogiá e koperashon ku polis a haña te ku awor di komunidat, pero a bisa mesora ku e ta sigui konta riba e koperashon aki. “Manera bos tur sa, komunidat ta wes’i lomba den e trabou ku polis ta hasi. P’esei mes nos ke hasi un apelasion riba tur hende pa duna e informashon ku nan tin, pa chikitu ku e por ta na nos kuerpo. Komunidat nunca a laga nos na kaya. Tur yudansa ta bonbiní,” segun Huggins.

Eks-Minister Harold Anastatia (MAN) a bai sosega

WILLEMSTAD – Den fin di siman a bira konosi ku miembro di MAN alabes eks-minister i eks-miembro di Staten di Antia Harold Anastatia a bai sosega. Partido MAN ta bisa ku el a tuma nota di e informashon ku masha tristesa. “Ku hopi doló i tristesa nos di MAN a tuma nota di fayerimentu di Harold Anastatia. Nos ta kòrda Harold komo un miembro di primera ora. Semper e tabat’ei na diskushonnan interno i na aktividatnan públiko ku partido organisá. Harold a forma parti di diferente direktiva di partido MAN. P’esei tambe semper hopi a miré i konsider’é un miembro prominente di MAN, loke e tabata sigur a base di e manera ku e tabata mira bida, mira komunidat i mira polítika. Harold tabata manera nos ta bisa un self-made man ku a base di su filosofia di bida a desaroyá su mes den sindikalismo i den polítika, p’asina bira un hende ku semper a sali na vanguardia di hustisia sosial i solidaridat bou di pueblonan. Esnan ku tin

hopi aña den MAN ta kòrda Harold komo un trahadó. Nos ta kòrda kon den tempunan aya ku no tabatin medionan manera kòmputa i Internèt, Harold tabata para den SEDE na un mashin di stensel, drai su pamflètnan pa nos bai Punda djasabra mainta bai parti. Esaki pasobra e tabata kere den komunikashon kontinuo ku pueblo. I asina ei el a funshoná tambe komo minister di Asuntunan Sosial i di Labor pa nos partido MAN. E hóbennan di awor den MAN lo konosé e herensia di Harold. Un herensia di kua su espíritu ta basa riba e prinsipionan di hustisia sosial, libertat i solidaridat. Último tempunan nos tabata mira Harold ménos. Pero ora un grupo di hende òf un organisashon pasa den lucha i tin su historia di lucha, semper lo rekordá esnan ku a forma parti di e lucha aki. I Harold a forma parti di e lucha di partido MAN pa un mihó Kòrsou. P’esei nos lo rekordá Harold. Nos ke yama Harold danki pa loke el a nifiká pa partido MAN, pa organisashonnan sosial di pueblo i



pa pueblo di Kòrsou. I na su famia nos ta deseá forsa pa karga ku e pèrdida”, asina presidente di MAN Mayra Coffie a bisa. E entiero di Anastatia lo tuma luga djabièrte awor.

Futuro di refineria Isla punto di prekupashon den reunion entre sindikatonan i Gobiernu di Antia

WILLEMSTAD -- Promé-minister di Antia Ulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage, a risibí ayera merdia un delegashon di sindikatonan PWFC, STK i miembronan di staf di refineria. E delegashon a muestra nan prekupashon pa loke ta trata refineria Isla i su futuro. A muestra Promé-minister riba e prekupashon ku ta reina bou di trahadónan pa loke ta trata nan futuro di trabou, pero tambe nan a muestra nan prekupashon pa loke ta trata mantenshon i kalidat di e produktonan ku Isla ta traha i bende. Na Isla tin alrededor di 1.600 trahadó miéntas ku na momentu di 'turn around' tin 600 hende mas na trabou.

Minister-presidente a muestra e delegashon sindikal ku Isla ta netamente un asunto di teritorio insular. Komo ku refineria Isla ta un di si prekupashonnan primordial, e lo hasi su máximo pa esaki. A palabra ku ta bolbe sinta na mesa otro siman i lo trata na haña na mesa e momentu ei tambe un delegashon di Teritorio Insular di Kòrsou.

E refineria na Korsou ta maneha pa PVDSA.



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

VALID TILL SEPT 30

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	FAME					NEW
	daily:	4:00	6:15	8:45		
	matinee:	1:30	late show:	11:15		
R	MANAGEMENT					NEW
	daily:	5:45	8:00	10:15		
	matinee:	1:15	3:30	late show:	12:15	
R	JENNIFER'S BODY					
	daily:	5:30	7:45	10:00		
	matinee:	1:00	3:15	late show:	12:15	
PG-13	TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF					
	daily:		7:00	9:30		
	matinee:		late show:	12:00		
R	FINAL DESTINATION 4					3D
	daily:	8:00	10:00			
	matinee:		late show:	12:15		
PG	ALIENS IN THE ATTIC					
	daily:					
	matinee:	12:15	2:30	4:45	late show:	
R	WHITEOUT					
	daily:	5:15	7:30	9:45		
	matinee:	12:45	3:00	late show:	12:00	
PG	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS					3D
	daily:	4:00	6:00			
	matinee:	12:00	2:00	late show:		

AT PASEO HERENCIA

PG	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS					3D
	daily:	4:15	6:15			
	matinee:	12:15	2:15	late show:		
R	WHITEOUT					
	daily:	5:15	7:30	9:45		
	matinee:	12:45	3:00	late show:	12:00	
R	JENNIFER'S BODY					
	daily:	5:30	7:45	10:00		
	matinee:	1:00	3:15	late show:	12:15	
PG-13	TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF					
	daily:	6:00	8:30			
	matinee:	12:45	3:15	late show:	11:15	
R	THE TIME TRAVELER'S WIFE					
	daily:	4:00	6:30	9:00		
	matinee:	1:45	late show:	11:30		
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA					
	daily:	6:00	8:45			
	matinee:	12:30	3:30	late show:	11:15	
R	FINAL DESTINATION 4					3D
	daily:	8:15	10:00			
	matinee:		late show:	11:45		

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

InterTRANSFER

MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2916

29 September 2009

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO
PUBLICO

Vreemde Valuta

COMPRA

Bank Papieren

COMPRA

Wissel, Cheque
Reis cheque en Over
boekingen

BENTA NA

ANG (per ANG 100)

98.00

100.00

biljetten 100.20

100.00

USD

1.77

1.78

1.80

CAD

1.61

1.63

1.65

CHF (per CHF 100)

171.07

171.79

172.59

GBP

2.78

2.83

2.89

JPY (per JPY 10.000)

196.15

197.94

199.93

EUR (per EUR 100)

256.78

259.12

261.73

DKK (per DKK 100)

33.86

34.58

35.38

NOK (per NOK 100)

29.46

30.18

30.98

SEK (per SEK 100)

24.33

25.05

25.85

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e
cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:

588-7919

BON DIA *Aruba*

TIRA BO SUSHI DEN BARI, TENE ARUBA LIMPI...

